



# Marienbad & Franzensbad

Karlsbad & Joachimsthal

## Kurreisen 2020



Buchungsstellen, Termine und Preise im Beileger.

**CUP** VITAL®



# Inhalt

## MARIENBAD

<b>NEU:</b> CUP VITAL-Notfall-Service .....	3
Indikationen und Quellen, Trinkkur .....	4/5
CUP VITAL-Vorteilskarte und Leistungen, Buchung Ihrer Kurreise .....	6/7
CUP VITAL-Servicecenter .....	8
Weihnachten und Silvester .....	9
Stadtplan Marienbad mit Hotelübersicht .....	10
Hotels in Marienbad .....	11 - 26

## FRANZENSBAD

Indikationen und Quellen .....	27
CUP VITAL-Vorteilskarte und Leistungen .....	28
Stadtplan Franzensbad mit Hotelübersicht .....	29
Hotels in Franzensbad .....	30 - 34

## KARLSBAD

Leistungen, Indikationen und Quellen .....	35
Hotels in Karlsbad .....	36/37

## JOACHIMSTHAL

Leistungen, Indikationen .....	38
Hotels in Joachimsthal .....	39

## KURLEXIKON

Kuranwendungen von A-Z .....	40 - 43
Wissenswertes von A-Z .....	44
Allgemeine Reisebedingungen .....	45
<b>NEU:</b> Reiseversicherung .....	46
Gewinnspiel 2019, Freundschaftswerbung, Prospekt-Anforderung, Impressum .....	47

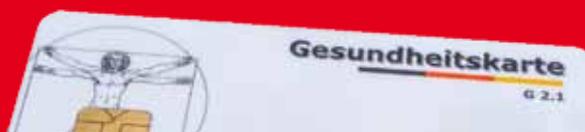


# Arztbesuch in Marienbad erforderlich?

NEU: mit Notfall-Service und Abrechnung über Ihre deutsche Gesundheitskarte

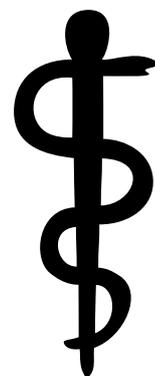


## Bestens betreut durch CUP VITAL



SIE MÖCHTEN AUCH IM URLAUB DIE GEWISSHEIT HABEN,  
IM NOTFALL MEDIZINISCH GUT VERSORGT ZU SEIN?

**Ab sofort bietet Ihnen CUP VITAL in Marienbad  
einen einzigartigen Notfall-Service.**



Wir arbeiten mit einem Ärzte-Team, bestehend aus **Notfallmediziner, Orthopäde und Internist** zusammen, das sowohl über eine Zulassung für die tschechischen als auch für die deutschen Krankenkassen verfügt. Denn nur ein tschechischer Arzt, der eine deutsche Zulassung vorweisen kann, darf ein deutsches Rezept ausstellen und mit deutschen Krankenkassen abrechnen.

### EXKLUSIVE VORTEILE FÜR SIE:

- **sofortige** Terminvergabe für CUP VITAL-Gäste
- bevorzugte Behandlung von CUP VITAL-Gästen
- Deutsch-sprechendes Ärzte-Team
- Medikamenten-Service aus Deutschland durch CUP VITAL
- **Abrechnung der Behandlung über die Gesundheitskarte mit allen deutschen Krankenkassen**
- keine Vorauszahlung für die Behandlung erforderlich!

**Herta M.\* aus Köln, 78 Jahre:**

„Ich war am Boden zerstört und dachte, mein Urlaub wäre vorbei, bevor er angefangen hat. Doch durch den Notfall-Service wurde mir schnell geholfen. Vielen Dank, liebes CUP VITAL-Team!“

**Was war passiert?** Frau M., Diabetikerin, muss sich täglich selber Insulin spritzen. Dieses erfolgt mit einem wiederverwendbaren Insulin-Pen, der spezielle Patronen benötigt. Leider hat sie die aber zu Hause auf dem Küchentisch vergessen. Das Problem: Die tschechischen Insulin-Patronen passen nicht in ihren Pen. Eine Katastrophe!

**Aber Frau M. konnte geholfen werden.** Durch den einzigartigen Notfall-Service von CUP VITAL bekam sie kurzfristig einen Termin bei unserem Ärzte-Team. Dort wurde sofort ein deutsches Rezept ausgestellt, welches von den CUP VITAL-Mitarbeitern umgehend bei einer deutschen Apotheke eingelöst werden konnte.

**Somit war der Urlaub für Frau M. „gerettet“!**

\*Name aus datenschutzrechtlichen Gründen abgekürzt.



## Marienbad – elegante Architektur, kulturelle Vielfalt

### MARIENBAD (MARIÁNSKÉ LÁZNĚ)

Marienbad liegt im westlichen Teil Tschechiens, hat etwa 15.000 Einwohner und liegt auf 630 m Höhe ü.d.M. in einem klimatisch milden, nach Süden hin offenen Tal. In der Stadt selbst entspringen über 40 Heilquellen, in der Umgebung rund 100 weitere. Die Mineralquellen sind reich an Kohlen-säure und Mineralsalzen und werden sowohl zur Trinkkur als auch für Inhalationen und zur Aufbereitung von Bädern genutzt. Typisch für eine Kur in Marienbad ist vor allem die Trinkkur aus den berühmten Schnabeltassen, die man überall kaufen und als Souvenir mit nach Hause nehmen kann. Die Kurstadt hat in Ihrer mehr als 200-jährigen Geschichte schon viele prominente Gäste empfangen, darunter auch Johann Wolfgang von Goethe. Er beehrte Marienbad dreimal. Auf der Rückreise nach Weimar schuf er die berühmte „Marienbader Elegie“. Goethe sitzt noch heute in Form einer

Bronze-Statue auf dem Goetheplatz. Auch Frederic Chopin erholte sich schon hier. Das Chopin-Festival mit den besten Pianisten und berühmten Musikern aus aller Welt erinnert an den Besuch Chopins in Marienbad im Jahre 1836. Für kulturelle Abwechslung sorgen das Stadtmuseum und das Stadttheater.

Die mondäne Stadt bietet viele reizvolle Bauten und prächtige Kuranlagen. Besonders sehenswert sind die Dekanatskirche Maria Himmelfahrt, die russisch-orthodoxe Kirche und die Kolonnaden – imposante Säulengänge in der Nähe der Heilquellen. Die Hauptkolonnade ist der Mittelpunkt Marienbads und prägt mit der Singenden Fontäne das Bild der Stadt. In enger Nachbarschaft befinden sich die Kolonnaden der Kreuzquelle und der Karolinenquelle. Im unteren Stadtteil dominiert die Kolonnade der Ferdinandquelle.

### HAUPTINDIKATIONEN

- Erkrankungen der Nieren und Harnwege
- Durchblutungsstörungen
- Osteoporose
- Erkrankungen des Bewegungsapparates
- Nichtspezifische Erkrankungen der Atemwege

### NEBENINDIKATIONEN

- Nervenkrankheiten
- Stoffwechselstörungen
- Fettleibigkeit, Gicht
- Erkrankungen des Verdauungstraktes
- Frauenleiden



Marienbad gehört zu den bedeutendsten und größten Kurorten in Tschechien, auch wegen der vielen Parkanlagen und historischen Gebäude, und bewirbt sich deshalb um die Aufnahme in die UNESCO-Welterbeliste „great spas of europe“.



## Trinkkur – Lebensenergie durch Trinken

### DIE MARIENBADER MINERALQUELLEN – weltweit einzigartig

Heilendes Mineralwasser ist Wasser, welches über nachweislich heilende Wirkungen verfügt. Es wird für Bäder sowie für Trinkkuren genutzt. In Marienbad sowie in der näheren Umgebung befinden sich über 40 Mineralwasserquellen. In Bezug auf ihre chemische Zusammensetzung sind sie sehr unterschiedlich. Neben den sehr salzhaltigen – den sogenannten Glaubersalz-Mineralwasserquellen gibt es auch einfache Sauerlinge, zum Beispiel mit einem hohen Eisenanteil. Diese Unterschiede zwischen den Mineralwasserquellen sind weltweit einmalig.

### HEILQUELLEN IN MARIENBAD

#### AMBROSIUSQUELLE (Liebesbrunnen)

Sauerbrunnen mit hohem Eisengehalt, **Anwendung:** bei Blutarmut, Erkrankungen der Harnwege, speziell bei Steinauflösung, **Lage:** im Park neben dem „Casino-Gesellschaftshaus“

#### FERDINANDQUELLE

stark mineralisiert mit hohem Salzanteil, **Anwendung:** dient zur Herstellung des sog. „Marienbader Salzes“ zur Förderung der Verdauung, Trinkkur nur nach Arztkonsultation!, **Lage:** Ferdinand Kolonnade

#### KAROLINENQUELLE

Sauerbrunnen mit hohem Magnesiumgehalt, **Anwendung:** urologische Erkrankungen, Behandlung von Nierensteinen, **Lage:** Karolinen Kolonnade

#### KREUZQUELLE

stark mineralisiert mit hohem Salzanteil, **Anwendung:** bei Erkrankungen des Verdauungstraktes (Magen, Darm, Leber, Gallenblase, Bauchspeicheldrüse), **Lage:** im Pavillon der Kreuzquelle

#### RUDOLFQUELLE

hoher Gehalt an Calcium und Magnesium, salzarm, **Anwendung:** bei Osteoporose und bei Erkrankungen der Nieren und Harnwege (auch entzündungshemmend), **Lage:** im Pavillon der Rudolfquelle, weitere Brunnen in den Pavillons der Kreuzquelle und der Karolinenquelle

#### WALDQUELLE

Sauerbrunnen mit hohem Bikarbonat- und Natriumanteil, **Anwendung:** bei Bronchitis, Magenproblemen und bei Nierensteinen (nach Arztkonsultation), **Lage:** Pavillon beim Třebízského Bach

### So führen Sie Ihre Trinkkur richtig durch:

- dreimal täglich auf nüchternen Magen
- erst 20 Minuten danach mit dem Essen beginnen
- viel Bewegung fördert die Peristaltik der Därme und die Mineralien gehen besser ins Blut über



## Buchung Ihrer Kurreise

Als CUP VITAL-Gast erhalten Sie (ab sieben Übernachtungen bei Kurreisen) viele Vorteile. Genaue Informationen erhalten Sie bei Anreise vor Ort im CUP VITAL-Servicecenter.

### SO BUCHEN SIE IHRE KURREISE MIT CUP VITAL

Entweder im Internet unter [www.cup.de](http://www.cup.de) oder über einen unserer Partner. Im **Preisbeileger** finden Sie, nach Postleitzahlen sortiert, Buchungs- und Zustiegsstellen **unserer Buspartner in ganz Deutschland** sowie alle Termine und Preise für **Selbstanreisen**.

### BUSREISEN

Einen Teil unserer Reisen werden wir in Kombination mit mehreren Busunternehmen durchführen. Gewählte Zustiegsstellen können sich dadurch ändern. Wir werden uns bemühen, Ihre Sitzplatzwünsche im Bus zu erfüllen, können diese jedoch nicht garantieren, daher sind sie unverbindlich und kein Vertragsbestandteil. Sie reisen mit Busfahrern, die ausgeruht ihren Dienst antreten. Keine Nachtfahrten: Sie reisen ausschließlich zur Tageszeit – die Fahrten starten immer morgens.

### SELBSTANREISE

Informationen zu Autobahnvignetten und Parkplätzen erhalten Sie in unserem Kurlexikon auf Seite 44.

### CUP VITAL SERVICE-TAXI

Die An- und Abreise mit unserem CUP VITAL-Service-Taxi ist ausschließlich als Leserreise über viele bundesweite Zeitungen möglich. Die Leserreisenpartner, Termine und Preise haben wir im Internet unter [www.cup.de](http://www.cup.de) bereitgestellt oder Sie bestellen bei uns den entsprechenden Preisbeileger mit der Anforderungskarte auf Seite 47.

## CUP VITAL-Vorteilskarte Marienbad

- **24 Stunden Notbereitschaft und medizinische Betreuung:** Sollten Sie in Ihrem Urlaub ernsthaft erkranken oder sollte Sie ein Unfall überraschen, sind Sie bei uns in den besten Händen. Wir helfen Ihnen dabei, dass Sie mit allem Notwendigen versorgt sind.
- **Kostenlose Teilnahme am Nordic Walking** (im Winter nur eingeschränkt möglich)
- **täglich kostenlose Nutzung aller Marienbader Stadtbusse** (Für die freie Fahrt erhalten Sie einen Ausweis gegen 10 € Kautions. Ausgenommen sind Überlandbusse.)
- **1 x Eintritt für eine kulturelle Veranstaltung** (von CUP VITAL organisiert)
- **Rabatte:**
  - 30 % Rabatt auf CUP VITAL-Salzgrotte (siehe Seite 43)
  - 12 % Rabatt auf Ausflüge mit Reiseleitung
  - Rabatt auf den Eintritt ins städtische Museum
  - Rabatt auf den Eintritt ins städtische Schwimmbad:
    - 1 Stunde: statt 70 CZK nur 50 CZK
    - 2 Stunden: statt 120 CZK nur 100 CZK
- **CUP VITAL-Servicecenter** mit persönlicher Betreuung täglich für Sie vor Ort
- **deutschsprachige Führung im Kurviertel**
- **Stadtplan von Marienbad**
- **Formalitätenservice im Krankheitsfall**
- **Bestätigung für die Krankenkasse** (für Unterkunft und Verpflegung). Eine Bestätigung der Kuranwendungen erhalten Sie im Hotel z. T. gegen Gebühr.
- **CUP VITAL-Infomappe an der Rezeption**
- **umfassende Informationsunterlagen**



## Unsere Leistungen für Sie

Exklusiv für Sie:  
die CUP VITAL-Vorteilskarte



## NUR FÜR SIE: MIT CUP VITAL ERHALTEN SIE VIELE EXTRAS!

Unabhängig von der Art Ihrer Anreise – ob mit dem Busunternehmen Ihres Vertrauens, per Selbstanreise oder als Leserreise mit dem CUP VITAL Service-Taxi – wir bieten Ihnen auch dieses Jahr wieder ein starkes CUP VITAL-Leistungsangebot.

**Buchungsstellen, Termine, Preise und Erläuterungen zu den Anreisemöglichkeiten siehe Beileger!**

### Erläuterungen & Informationen

<sup>(1)</sup> **Kuranwendungen:** Alle Anwendungen, die im Leistungspaket inkludiert sind, erfolgen auf Empfehlung des Hotelarztes nach einem Empfangsgespräch. So sind die Anwendungen individuell auf jeden Gast abgestimmt. Zu den Anwendungen in den Leistungspaketen gehören z. B. trockenes Gasbad, Perlbad, klassische Massage, Inhalation, Gasinjektion und Elektrobehandlung. Darüber hinaus steht es Ihnen natürlich frei, weitere Behandlungen in Ihrem Hotel ganz nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen hinzu zu buchen, da nicht alle Kuranwendungen, die von unseren Vertragshotels angeboten werden, in unserem Leistungspaket enthalten sind (wie z. B. Gero-Aslan-Kur, Darmspülung etc.).

<sup>(2)</sup> **Keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn:** Gilt für alle von CUP VITAL veranstalteten Kurreisen aus dem Katalog und dem zugehörigen Preisbeileger 2020. Wir empfehlen Ihnen dennoch den Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung.

Nach Buchung ist eine Anzahlung in Höhe von 10% fällig. Die Restzahlung ist bis 4 Wochen vor Anreise zu zahlen. Bei zu geringer Teilnehmerzahl behalten wir uns vor, die Reise bis maximal zwei Wochen vor Reisebeginn zu stornieren. Weitere Informationen hierzu finden Sie in unseren Allgemeinen Reisebedingungen auf Seite 45 in diesem Katalog oder unter [www.cup.de/AGB](http://www.cup.de/AGB).

#### Hinweise:

- Die Kurtaxe (ca. 50 CZK = ca. 2 € p. P./Tag) ist vor Ort zu zahlen. (Stand 07/2019)
- Seit 2017 ist das Rauchen in allen Hotels und Restaurants der Tschechischen Republik nicht mehr gestattet.

## 13 Nächte / 14 Tage Kurreisen

### SIE BUCHEN IHR WUNSCHHOTEL!

- Hin-/Rückreise im bequemen Fernreisebus oder per Selbstanreise
- Kofferservice im Hotel (nach Verfügbarkeit - siehe Hotelbeschreibung)
- **13 Übernachtungen in einem Hotel Ihrer Wahl in Marienbad** (Hotelausstattung siehe Seite 11 – 26)
- 13 x Frühstück
- 13 x Abendessen
- „HOTEL-BONUS“ z. B. täglicher Mittagssnack und weitere Anwendungen in einigen Hotels inklusive (siehe Hotelbeschreibungen)
- **ärztliches Empfangsgespräch**
- **20 Kuranwendungen** nach ärztlicher Vorgabe <sup>(1)</sup>
- **keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn** <sup>(2)</sup>
- **CUP VITAL-Vorteilskarte Marienbad** (siehe Seite 6)

### WIR WÄHLEN IHR GLÜCKSHOTEL!

- Bei Buchung eines 3- oder 4-Sterne-Glückshotels teilen wir Ihnen ca. eine Woche vor Abreise Ihr Hotel mit. Das 3-Sterne-Hotel liegt in Marienbad, das 4-Sterne-Hotel im Kurviertel von Marienbad.
- Der „HOTEL-BONUS“ ist bei Buchung eines Glückshotels im Reisepreis nicht enthalten!
- **Einzelzimmer im Glückshotel ohne Zuschlag!**



## Ihr Plus an Service in Marienbad

### Für Sie vor Ort



Tereza Podlucká, Geschäftsführerin  
CUP VITAL s.r.o. Marienbad



CUP VITAL-Team in Marienbad

## CUP VITAL-Servicecenter Marienbad

Das Team vom CUP VITAL-Servicecenter in Marienbad heißt Sie herzlich willkommen und steht Ihnen während Ihres Aufenthaltes gerne zur Seite.



CUP VITAL-Servicecenter in Marienbad

CUP VITAL s.r.o.  
Masarykova 626/1  
(gegenüber dem Hotel Excelsior)  
CZ-35301 Mariánské Lázně  
Telefon CUP VITAL-Büro:  
00420 / 354 546 211  
**Telefon CUP VITAL-Kundenservice:**  
00420 / 359 901 797  
cupvital@cupvital.cz  
www.cupvital.cz  
www.cup.de

### SERVICELISTUNGEN:

- Anmeldung und Buchung:
  - CUP VITAL-Ausflüge
  - CUP VITAL-Salzgrotte
- Fahrkartenverkauf für Stadtrundfahrten mit dem Minizug
- Wechselstube
- Formalitätenservice
- Beratung und Informationen zu Ihrem Kuraufenthalt
- Shop für Stadt- und Wanderpläne etc.
- Verkauf von Eintrittskarten für Konzerte



## Weihnachten und Silvester in Marienbad

Wenn zu Hause die weihnachtliche Hektik um sich greift, können Sie in Marienbad eine geruhsame Zeit verbringen und etwas für sich und Ihre Gesundheit tun.

Romantische Lichterspiele schmücken die prächtigen Bauten der Stadt – deren schmucke Säle eine eindrucksvolle Kulisse für so manch festliche Veranstaltung abgeben.

Für Ihre Entspannung und Gesundheit sorgt das CUP VITAL-Weihnachts-Kurpaket mit individuellen Anwendungen.

**Profitieren Sie von der CUP VITAL-Vorteilskarte!**

Buchungsstellen, Termine, Preise und Erläuterungen zu den Anreisemöglichkeiten siehe Beileger!



### 14 Nächte / 15 Tage Weihnachten und Silvester

#### SIE BUCHEN IHR WUNSCHHOTEL!

- Hin-/Rückreise im bequemen Fernreisebus oder per Selbstanreise
- Kofferservice im Hotel (nach Verfügbarkeit - siehe Hotelbeschreibung)
- 14 Übernachtungen in einem Hotel Ihrer Wahl in Marienbad (Hotelausstattung siehe Seite 11 – 26)
- 14 x Frühstück
- 14 x Abendessen
- je 1 festliches Dinner zu Weihnachten und Silvester im Rahmen der Halbpension
- Weihnachtskonzert
- Silvesterfeier mit Mitternachtsimbiss
- „HOTEL-BONUS“ z. B. täglicher Mittagssnack und weitere Anwendungen in einigen Hotels inklusive (siehe Hotelbeschreibungen)
- ärztliches Empfangsgespräch
- 20 Kuranwendungen nach ärztlicher Vorgabe <sup>(1)</sup>
- keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn <sup>(2)</sup>
- CUP VITAL-Vorteilskarte Marienbad (siehe Seite 6)

Die Kurtaxe (ca. 50 CZK = ca. 2 € p. P./Tag) ist vor Ort zu zahlen. (Stand 07/2019)

<sup>(1)</sup> und <sup>(2)</sup> Erläuterungen siehe Seite 7

# STADTPLAN MARIENBAD MIT HOTELÜBERSICHT

## Hotels in Marienbad

Hotels	Seite
★★★★★	
01 Nové Lázně	D2 11
★★★★	
02 Agricola	B4 23
03 Belvedere	D2 23
04 Bohemia	C2 21
05 Butterfly	C4 13
06 Centrální Lázně	E2 12
07 Continental	C4 18
08 Cristal	C3 19
09 Excelsior	C2 17
10 Grandhotel Nabokov	D1 22
11 Grand MedSpa	C3 15
12 Hvězda	E2 11
13 Monty	C4 17
14 Olympia	C2 16
15 Pacifik	D1 13
16 Palace Zvon	C1 21
17 Richard	C3 14
18 Romanza	C2 18
19 San Remo	D4 20
20 Vltava	D3 12
★★★plus	
21 Krakonoš	E3 24
22 Maxim	D1 24
23 Svoboda	D1 14
★★★	
24 Paris	D2 25
25 Saint Antonius	D4 26
26 Schlosshotel	A5 26

(Die Sterne entsprechen der Landeskategorie)



**Health Spa Hotel - Ensana**  
**NOVÉ LÁZNĚ** ★★★★★



- Top Lage
- Erstklassige Kurabteilung
- Römisches Bad und Königskabine
- Hoteleigene Mineralquellen – Waldquelle und Ambrosiusquelle für Trinkkuren und Mineralbäder



Ein architektonisches Schmuckstück der Stadt. Vielfach auch „Marienbader Perle“ genannt. Der Kurkomplex des Römischen Bades und die original erhaltenen Königs- und Kaiserkabinen sind die historisch ältesten Balneo-Räumlichkeiten in Marienbad. Das Kurhotel liegt direkt im Kurzentrum.

**AUSSTATTUNG**

3 Lifte, Restaurant „Royal“ mit Showküche, Wiener Café, Lobby/Bar, Bibliothek „Edward“ mit Konferenzausstattung, Internetecke/WLAN-Bereich gratis, Kultur- und Konferenzzentrum „Casino“. Kurabteilung (2.700 m<sup>2</sup>): Emporium Beauty-Salon, Friseur, Römisches Bad (täglich freie Nutzung) mit 2 historischen Schwimmbecken (ca. 7 x 4,5 m), Rehasassin (ca. 6 x 4 m) mit Wirbelströmen, Whirlpool (ca. 3 x 3 m), Kneippbecken, 2 Saunen, Sanarium, Dampfbad, Relaxraum

**UNTERKUNFT – 97 ZIMMER**

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel und Frottee-schuhe gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Kaffee- und Teeecke, Telefon, WLAN/Internetanschluss gratis, Safe, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

**KATEGORIEN**

**Superior de Luxe** (Standardkategorie, 20 m<sup>2</sup>)  
**Junior Suite de Luxe\*\*** (30–35 m<sup>2</sup>), Aufpreis € 15 p. P./Nacht  
**Junior Suite de Luxe mit Parkblick\*\*** (30–35 m<sup>2</sup>), teilweise Balkon, Aufpreis € 25 p. P./Nacht

**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet, Abendbuffet mit Showküche, Salatbuffet, böhmische und internationale Küche, Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage (bitte beim ärztl. Empfangsgespräch angeben)

**HINWEISE**

- 3 Ärzte und weitere Fachärzte im Haus (Urologe, Gastroenterologe und Augenarzt)
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- Musikabende
- Parkplatz (170 CZK/Nacht)
- Haustiere nicht erlaubt



**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Elektrotherapie: Diodynamik, Interferenzströme, Magneto-therapie, Ultraschall, Vierzellenbad
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Kneippsches Fußbad
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Mineralbad
- Moorpäckung
- Paraffinpackung
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik (in Gruppen)

**Zusätzlich buchbar** s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Akupunktur, Darmspülung (Colon-Hydro-Therapie), Gero-Aslan-Kur, Kryosauna, Lasertherapie, Lymphdrainage (manuell), diverse Massagen, Mineralbad in der Königskabine, Oxygenotherapie, Hydrojet-Bett

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse

**Health Spa Hotel - Ensana**  
**HVĚZDA** ★★★★★ superior



- Hvězda – Imperial – Neapol**
- Balbinquelle für Mineralbäder und Trinkkur im Hotel
  - Aqua Wellness Center mit größtem Schwimmbad in Marienbad



Das Hotelresort besteht aus 3 miteinander verbundenen Gebäuden (Hvězda - Imperial - Neapol) direkt am Goetheplatz.

**AUSSTATTUNG**

4 Lifte, Restaurant „Franz Josef“ und „Sissi“, Café „Imperial“, Lobby/Bar, Veranstaltungsräume (z. B. für Konzerte), WLAN-Bereich (kostenlos) und Aqua Wellness Center: **größtes Hotelschwimmbad Marienbads** (8 x 18 m) mit Whirlpool, 2 Saunen, Dampfbad und Tepidarium. Beauty-Salon „Comfort Zone“ und Salzgrotte (gegen Gebühr).

**UNTERKUNFT – 239 ZIMMER**

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel und Frottee-schuhe gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Kaffee- und Teeecke, Telefon, WLAN/Internetanschluss gratis, Safe, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

**KATEGORIEN**

**Gebäude Hvězda:**  
**Hvězda Premium** (ca. 20–25 m<sup>2</sup>) mit Kaffee und Teeset,  
**Gebäude Imperial:**  
**Imperial Superior Plus** (Standardkategorie, ca. 20–25 m<sup>2</sup>),  
**Imperial Superior Plus Blick Goetheplatz\*\*** (ca. 20–25 m<sup>2</sup>), Aufpreis € 5 p. P./Nacht  
**Gebäude Neapol:**  
**Neapol Superior** (Standardkategorie, ca. 20–25 m<sup>2</sup>), mit Kaffee- und Teeset

**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet, Abendbuffet mit Showküche, Salatbuffet, Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage (bitte beim ärztl. Empfangsgespräch angeben)

**HINWEISE**

- 4 Ärzte im Haus
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- Den Gästen des Hotels Hvězda stehen die Anwendungen mit natürlichen Heilmitteln in allen Hotels (Hvězda, Imperial und Neapol) zur Verfügung (durch Korridore verbunden).
- Musikabende
- Tiefgarage 270 CZK/Nacht, ab 7 Nächten 170 CZK/Nacht
- Haustiere nicht erlaubt



**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Elektrotherapie: Diodynamik, Magnetotherapie, Ultraschall,
- Extremiter
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik
- Inhalation
- Kryotherapie (lokal)
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Mineralbad
- Moorpäckung
- Paraffinpackung
- trockenes Gasbad

**Zusätzlich buchbar** s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Bad mit Moorextrakt, Biocon (Magnetfeldtherapie gegen Harninkontinenz), Bio-Stimulation, Gero-Aslan-Kur, Kosmetik: Gesichts- und Körperbehandlungen, icooone®-Gerät zur Bindegewebsbehandlung, diverse Massagen, Lymphpress, Oxygen-therapie, Salzgrotte, Unterwasser-massage, Hydrojet-Bett

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse

## Health Spa Hotel - Ensana

★★★★ superior

# CENTRÁLNÍ LÁZNĚ



- Gründungsort Marienbads
- Eigene Mineralquellen (Ambrosiusquelle und Balbinquelle) für Mineralbäder im Hotel
- Premier-Fitness-Club



Eines der ältesten Gebäude in Marienbad, Geburtsort der Marienquelle und Gründungsort der Stadt Marienbad. Die Rekonstruktion im Jahre 2006 bewahrte das historische Interieur und den einzigartigen historischen Balneobetrieb. Das Kurhotel befindet sich in der Nähe der Kurkolonnade am Pavillon des Ambrosius-Brunnens.

### AUSSTATTUNG

2 Lifte, Restaurant „Goethe“ mit Showküche, Lobby/Bar, Internetecke/WLAN-Bereich gratis, kostenlose Nutzung des Römischen Bades im Hotel Nové Lázně und des Aqua Wellness Centers im Hvězda Resort, Beauty-Salon, Pediküre, Friseur, 40 Behandlungsräume mit historischem Interieur und „Premier Fitness Club“

### UNTERKUNFT – 108 ZIMMER

Bad/Dusche, WC, Föhn, **Bademantel und Frotteeschuhe gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Telefon, WLAN/Internetanschluss gratis, Minibar, Safe, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

**Superior** (Standardkategorie, 20–25 m<sup>2</sup>), rückwärtige Lage  
**Superior Plus\*\*** (20–25 m<sup>2</sup>), Blick zum Park, Aufpreis € 10 p. P./Nacht

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendbuffet mit Showküche, Salatbuffet, Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage (bitte beim ärztlichen Empfangsgespräch angeben)

### HINWEISE

- 3 Ärzte im Haus
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- abgeschlossener Parkplatz (150 CZK/Nacht)
- Musikabende
- Haustiere nicht erlaubt



### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Diodynamik, Interferenzströme, Magnetotherapie, Ultraschall, Vierzellenbad
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Mineralbad
- Moorpackung
- Paraffinpackung
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik (in Gruppen) im Römischen Bad

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Gero-Aslan-Kur, diverse Massagen, Oxygentherapie, Lymphdrainage (manuell), Hydrojet-Bett

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse

## Health Spa Hotel - Ensana

VLTAVA ★★★★★



- Hauseigene Mineralquelle zur Bade- und Trinkkur (Balbinquelle)



Etwa 300 Meter von der Kolonnade entfernt, befindet sich das Hotel in leichter Hanglage in der Englischen Straße am Rand des Marienbader Waldparks, der über zahlreiche Wanderwege verfügt. Das hoteleigene Restaurant wurde im Dezember 2014 neu eröffnet.

### AUSSTATTUNG

3 Lifte, Restaurant Regina, Lobby/Bar, Aufenthaltsraum, WLAN-Bereich, Terrasse mit Sonnenliegen und -schirmen, Friseur, Kur- und Wellnessbereich, in 2017 neu rekonstruiertes Schwimmbad (12 x 6 m) mit Wasserattraktionen, Whirlpool & Sauna (nachmittags freie Nutzung), Gymnastik- und Fitnessraum

### UNTERKUNFT – 80 ZIMMER

Alle Zimmer mit Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Telefon, Safe, WLAN gratis, renoviert und neu möbliert, teilweise mit Balkon, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

**Komfort** (12–21 m<sup>2</sup>), Blick nach hinten zum Wald  
**Komfort, Blick nach vorne zur Straße\*\***, Aufpreis € 5 p. P./Nacht

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendbuffet, Salatbuffet, böhmische und internationale Küche, Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage

### HINWEISE

- 2 Ärzte im Haus
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- Balbinquelle für Mineralbäder und Trinkkur im Hotel
- Haustiere gegen Gebühr
- Parken im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)



### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Diodynamik, Interferenzströme, Kurzwellendiathermie, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik in Gruppen
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Kryotherapie (lokal)
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Mineralbad
- Moorpackung
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Schottische Spritzen
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik

**Zusätzlich buchbar** s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Bad mit Moorextrakt, Biolampe, Gero-Aslan-Kur, große Auswahl an Massagen, Oxygentherapie, Hydrojet-Bett

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

**Health Spa Hotel - Ensana**  
**PACIFIK** ★★★★★ superior



■ Eigene Mineralquelle (Waldquelle) für Trinkkur und Bäder im Hotel



Anfang des 20. Jahrhunderts am Ende der Hauptstraße mit Aussicht auf das Kurviertel und die Kolonnade erbaut. Das Hotel ist im maritimen Stil dekoriert.

**AUSSTATTUNG**

2 Lifte, Restaurant Primavera, Captain James Cook Lounge mit Konferenzausstattung, Lobby/Bar, Bibliothek, WLAN-Bereich gratis, Kur- und Wellnessbereich, nachmittags freie Nutzung: Schwimmbad (13,5 x 7,5 m), Whirlpool und Sauna, Sanarium, Fitnessraum

**UNTERKUNFT – 96 ZIMMER**

Badewanne, Dusche, WC, Föhn, **Bademantel und Frotteeschuhe gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Safe, Telefon, teilweise Balkon, WLAN gratis, behindertengerechtes Zimmer und Zimmer für Allergiker auf Anfrage

**KATEGORIEN**

**Superior**, Standardkategorie (DZ ca. 22–35 m<sup>2</sup>, EZ 16–22 m<sup>2</sup>), Blick zur Nebenstraße oder nach hinten

**Superior Plus\*\*** (DZ ca. 22–25 m<sup>2</sup>, EZ 16–22 m<sup>2</sup>), Blick zum Park & Kolonnade, Aufpreis € 10 p. P./Nacht

**VERPFLEGUNG**

Frühstücks- und Abendbuffet, Salatbar, Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage

**HINWEISE**

- 2 Ärzte im Haus
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- Mineralbäder und Trinkkur aus hoteleigener Mineralquelle (Waldquelle)
- Musikabende mehrmals in der Woche
- Haustiere gegen Gebühr
- Parken im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)



**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Elektrotherapie: DD-Ströme, Diadynamik, Interferenzströme, Kurzwellentherapie, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Gymnastik, individuell
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Mineral- und Perlbad
- Moorpäckung
- Paraffinbehandlung
- trockenes Gasbad

**Zusätzlich buchbar**

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Akupunktur, Bad mit Moor-extrakt, Gero-Aslan-Kur, diverse Massagen, Oxygentherapie, Drainage/Lymphdrainage (apparativ), Power Plate, Sand-Licht-Therapie, Hydrojet-Bett

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse

**Health Spa Hotel - Ensana**  
**BUTTERFLY** ★★★★★ superior



■ Eigene Mineralquelle (Ferdinandquelle) für Trinkkur und Bäder im Hotel



Das Hotel Butterfly wurde im Jahr 1994 im Stil „Art Nouveau“ erbaut. Außen und innen zieren Kunstwerke bekannter Künstler das Haus. Es liegt im Stadtzentrum an der Hauptstraße, nahe der Kurparkanlage und dem Trinkpavillon der Alexandraquelle.

**AUSSTATTUNG**

2 Lifte, Restaurant „La Fontaine“, Café de Paris, Lobby/Bar, Konferenzsaal „Bellevue“, WLAN-Bereich gratis, Kur- und Wellnessbereich, Schwimmbad (ca. 12 x 5,5 m) mit Poolbar, Whirlpool und Sauna (ganztags freie Nutzung), Finessecke, Beautycenter (Kosmetik, Maniküre, Pediküre, Friseur)

**UNTERKUNFT – 95 ZIMMER**

Badewanne, WC, Föhn, **Bademantel und Frotteeschuhe gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Telefon, WLAN kostenlos, Safe, teilweise Balkon, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

**KATEGORIEN**

**Superior**, Standardkategorie (DZ ca. 20 m<sup>2</sup>)

**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet, Abendbuffet, Salatbuffet, Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage (bitte beim ärztlichen Empfangsgespräch angeben)

**HINWEISE**

- Arzt im Haus
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- Mineralbäder und Trinkkur aus hoteleigener Mineralquelle (Ferdinandquelle)
- Musikabende mehrmals in der Woche
- Haustiere gegen Gebühr
- Hotelgarage (270 CZK/Nacht, ab 7 Nächten 170 CZK/Nacht)



**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Elektrotherapie: Interferenzströme, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik in Gruppen
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Massage: Teilkörper (klassisch)
- Lavatherm
- Mineralbad = Sulfatbad
- Moorpäckung
- Oxygentherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Torf-Bentonit-Wickel
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik
- Lymphonen

**Zusätzlich buchbar**

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Bad mit Moorextrakt, Kosmetik, Gero-Aslan-Kur

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse

## RICHARD ★★★★★



### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Begrüßungsgetränk
- Mittagssnack (Suppe, Salat, Gebäck)
- zusätzlich wöchentlich 2 Anwendungen p. P.
- Anreise vom 12.01. – 23.02.2020 und 01.11. – 22.11.2020: zusätzlich 5 Anwendungen p. P./Aufenthalt

Das komfortable Hotel liegt an der Russischen Straße gegenüber der russisch-orthodoxen Kirche und ist ca. 700 m von der Kolonnade entfernt. Rezeption und Restaurant wurden renoviert und präsentieren sich seit 2015 in einem neuen Look!

### AUSSTATTUNG

Lift, Restaurant/Café, Wintergarten, Bibliothek, Sommerterrasse, **WLAN im ganzen Hotel gratis**, Kur- und Wellnessbereich, Reha-Bassin (ca. 9 x 4 m), Whirlpool, Fitnessraum, gegen Gebühr: Sauna

### UNTERKUNFT – 58 ZIMMER

Einzelzimmer (16–18 m<sup>2</sup>), Doppelzimmer (18–20 m<sup>2</sup>) mit Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, WLAN gratis, SAT-TV, Minibar (gegen Gebühr), Telefon, Safe, getrennte Betten möglich auf Anfrage  
**Zimmer mit Terrasse oder Balkon\*\*** (altes Gebäude) oder **Zimmer mit Blick in den Waldpark\*\*** (neues Gebäude) gegen Aufpreis € 6/Zimmer/Nacht auf Anfrage

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack vom Buffet (Suppe, Salat und Gebäck), Abendessen: Hauptgericht wird serviert (4 Gerichte zur Auswahl), Buffet (Vorspeise, Suppe, Salat und Dessert/Obst), Diätküche und vegetarische Küche auf Anfrage

**3-Gänge-Mittagsmenü** – Im Rahmen der Halbpension können Sie zwischen Mittag- oder Abendessen wählen.

### HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Aufgrund der leichten Hanglage ist das Hotel nicht für Rollstuhlfahrer geeignet.
- Trinkkur im Hotel (Rudolfquelle), 7:00–10:00 Uhr
- Stadtzentrum ca. 300 m entfernt
- Haustiere (nur kleine Hunde) auf Anfrage gegen Gebühr
- Parkplatz und Garage, begrenzte Anzahl (200 CZK/Nacht) auf Anfrage, mit Reservierung

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Bäder, z. B.: Kohlensäure, Perl, Wirbel
- Blutdruckmessung
- Elektrotherapie: Diadynamik, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Lymphdrainage, apparativ (für die Beine)
- Massage: Teilkörper (klassisch)
- Thermotherapie
- Oxygentherapie
- Parafango
- Paraffinbehandlung
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Diagnostische Untersuchung, Bad mit Moorextrakt, Kopfrelexmassage, Bambusmassage, Fußsohlen-Reflexmassage, Stoßwellentherapie (Fersen), Aromatherapie, Lokale Kryotherapie, Lymphdrainage manuell, Pediküre, Maniküre, Kosmetik, Ergänzungslebensmittel (STARLIFE), Fiji-Ritual, Ohrkerzen, Schokoladenmassage, Honigmassage

## Health Spa Hotel - Ensana SVOBODA ★★★★★ superior



- Eigene Mineralquelle (Josef-Quelle) für Trinkkur und Bäder im Hotel



Der Komplex mit den Kurgebäuden Svoboda, Margareta und Palladio liegt in ruhiger Waldparklage, nicht weit entfernt von der Kolonnade. Das Resort wurde sehr umfangreich renoviert und durch einen überdachten Gang miteinander verbunden.

### AUSSTATTUNG

Lift, Rezeption, Restaurant „Carlton“, Lobby/Bar, Bibliothek, Gemeinschaftsraum mit Billardtisch und Kinderecke, **WLAN und Internetecke für Hotelgäste gratis**, Kur- und Wellnessbereich. Praxisräume der Ärzte und Kurabteilung im Palladio Spa Centre, ganzheitliche Kurtherapie, Kuranwendungen unter Nutzung der natürlichen Heilquellen. **Neu:** Ab Mai 2019 Schwimmbecken (13 x 6 m) mit Whirlpool, Sauna und Dampfbad direkt im Hotel. Gegen Gebühr: Bäder, Massagen.

### UNTERKUNFT – 98 ZIMMER

Dusche/Badewanne, SAT-TV, Minibar, Telefon, Safe, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**

### KATEGORIE

**Komfort** (20 – 25 m<sup>2</sup>)

### VERPFLEGUNG

stilvolles Ambiente, böhmische und internationale Küche, Frühstück und Abendessen in Buffetform, Salatbuffet und Wasser zum Abendessen, Diätküche auf Anfrage

### HINWEISE

- **2 Ärzte im Haus**
- 24 Stunden ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- hauseigene Mineralquelle zur Bade- und Trinkkur (Josef-Quelle)
- Haustiere gegen Gebühr
- Parken im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Diadynamik, Interferenzströme, Kurzwellen-Diathermie, Ultraschall
- Ergometrie
- Gasinjektion
- Heilgymnastik in der Gruppe
- Inhalation
- Kryotherapie (lokal)
- Lavatherm
- Mineralbad mit Trockenwickel
- Moorpackung (Teilkörper)
- trockenes Gasbad
- Paraffinpackung

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:  
 – Gero-Aslan-Kur  
 – diverse Massagen  
 – Mineralbad mit Moorextrakt  
 – Oxygentherapie

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Begrüßungsgetränk
- 1 x musikalische Veranstaltung
- 1 x Arztvortrag
- 3 Kuranwendungen (13 ÜN) oder 4 Kuranwendungen (14 ÜN) pro Aufenthalt zusätzlich
- Bestätigung für die Krankenkasse



\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

## FALKENSTEINER GRAND MEDSPA MARIENBAD ★★★★★

- Sehr gutes Frühstück
- Tiefgarage vorhanden
- Verwendung der Naturheilmittel im Hotel



Im Falkensteiner Hotel Grand MedSpa Marienbad erwartet Sie ein attraktives Wellness- und Gesundheitsangebot. Große Vergangenheit wurde bedacht in die Gegenwart übersetzt. Stilvoll und doch modern, gediegen und doch behaglich. Das Jugendstilambiente lädt zum Relaxen und Wohlfühlen ein. Genießen Sie Ihren Aufenthalt in einem der vier miteinander verbundenen Gebäude (Pelnar, Kurpalais, Orangerie und Villa Ferdinand) und lassen Sie den Alltag hinter sich. Das Hotel liegt in leichter Hanglage in der Russischen Straße (Ruská), die parallel zur Hauptstraße verläuft und ist ca. 600 Meter von der Kolonnade entfernt.

### AUSSTATTUNG

5 Lifte, Restaurant mit drei kleinen Salons, Bibliothek, WLAN und Internetanschluss in der Lobby/Bar, Sonnenterrasse und Liegewiese, Acquapura SPA-Bereich, Friseur

**2.500 m<sup>2</sup> Acquapura SPA:** Die jahrhundertealte Kur- und Gesundheitstradition Marienbads lebt im Grand MedSpa auf. Das Angebot an klassischen Kuranwendungen wird durch moderne physikalische Therapieformen ergänzt und das fachkompetente Team stimmt individuell den Behandlungsplan auf Ihre Bedürfnisse ab. Im Mittelpunkt des Gesundheitsangebots steht die hoteleigene Alexandraquelle, die für Badeanwendungen genutzt wird. Der Acquapura Spa Wellness- und Gesundheitsbereich basiert auf den vier Säulen Health, Balneo, Aktiv & Vital und Wellness und lädt mit beheiztem In- und Outdoorpool, Innen-Aktivpool, Solepool, separatem Therapiebecken, Dampfbad, Sauna, Solarium und Fitnessraum zum Wohlfühlen ein. **Eine persönliche Wellness-Tasche mit einem Badetuch sowie Bademantel steht Ihnen während Ihres Aufenthaltes gratis zu Verfügung.**

### UNTERKUNFT – 164 ZIMMER, 4 SUITEN

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, WLAN gratis, SAT-TV, Minibar (Gegen Gebühr), Schreibtisch, Telefon, Safe, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

**Standard oder Standard Balkon** (19–25 m<sup>2</sup>)  
**Superior oder Superior Balkon** (23–30 m<sup>2</sup>) mit Tee- und Kaffeeset

### KULINARIK UND GENUSS

Im Restaurant „Johann Strauß“ erhalten Sie Schonkost, böhmisch-bayerische oder internationale Spezialitäten.

### VERPFLEGUNG

Reichhaltiges Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppen, Gebäck, frisches Obst, Salatbuffet und ein warmes Gericht), abends Themenbuffets mit Schauküche, Salat- und Vorspeisenbuffets, 1 x wöchentlich Galamenu, Diätküche auf Anfrage

### HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Rauchen nur im Außenbereich und auf dem Balkon gestattet
- wechselndes musikalisches Abendprogramm in der Lobby/Bar
- Da es sich um ein historisches Gebäude handelt, sind in den Zimmern teilweise Dachschrägen bzw. Gaubenfenster vorhanden. Die Einrichtung der Zimmer ist individuell.
- Aufgrund der leichten Hanglage ist das Hotel nur sehr eingeschränkt für Rollstuhlfahrer geeignet.
- Haustiere gegen Gebühr
- Garage gegen Gebühr
- Elektro-Fahrrad-Verleih gegen Gebühr (April - Oktober)
- Alexandraquelle zur Trinkkur direkt im Hotel

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- CO<sub>2</sub>-Injektionen
- CO<sub>2</sub>-Bad
- Elektrotherapie: Kurzwellen-Diathermie Magnetfeldtherapie Mikrowellen-Diathermie Ultraschall, einfach und doppelt
- Fangopackung (Teilkörper)
- Inhalation (10 Min.)
- Lavatherm
- Lymphdrainage manuell und apparativ
- Massagen, z. B.: Lymphoven-Druckmassage (Arme, Beine je 30 Min.) Teilkörper (klassisch, 20 Min.) Unterwasser
- Mineralbad
- Moorbad
- O<sub>2</sub>-Inhalation (15 Min.)
- Oxygentherapie
- Paraffinpackung (Hände)
- Perlbad
- Physiotherapie (manuell)
- Sitzballgymnastik
- Wassergymnastik
- Wirbelsäulengymnastik (in Gruppen)

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Beauty-Anwendungen mit Babor-Produkten, Darmspülung (Colon-Hydro-Therapie), Gero-Aslan-Kur, Hydrotherapie, diverse Massagen



### Zusätzlich buchbar

Bitte vor Anreise mitbuchen! Zahlbar im Hotel.

### ALEXANDRA-PLUS PAKET (€ 68 p. P.)

bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

**Ihr Vorteil:** Sie erhalten neben der ärztlichen Eingangskonsultation

- **15 große Anwendungen** (5 Massagen je 20 Min., 5 Mineralbäder im Quellwasser der Alexandra-Quelle und 5 Fangopackungen)
- **und 5 kleine Anwendungen** (z. B. CO<sub>2</sub>-Injektion, Inhalation, Elektrobehandlung) nach ärztlicher Vorgabe.

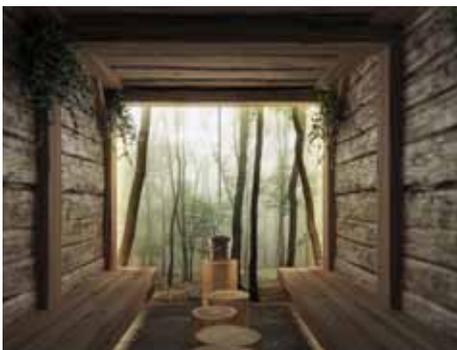
(Dieses Paket ersetzt die 20 Anwendungen des CUP VITAL-Leistungspaketes.)

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- Animationskurse (Mo.–Fr.)

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

- Eines der am besten bewerteten Hotels
- Verwendung der Naturheilmittel im Hotel



## Wiedereröffnung im Mai 2020

Das **Spa & Wellness Hotel Olympia** wurde im „klassischen Marienbader Stil“ erbaut und liegt im oberen Abschnitt der Kurzone, in der Nähe des Waldes am Rand der Zentralparkanlage mit der Hauptpromenade (leichte Steigung). Es ist ca. 300 Meter von der Kolonnade und der Singenden Fontäne entfernt. Die gemütliche Atmosphäre des Hauses ist ideal, um neue Kräfte und Vitalität zu sammeln.

**NEU in 2020: Neues SPA & Wellness-Zentrum** auf einer Gesamtfläche von 1.300 m<sup>2</sup> mit Saunawelt (fünf verschiedene Saunen – Herbal Sauna, Hamam, Finnische Sauna, Dampfsauna und Tepidarium), modernisiertem Schwimmbad und speziellen SPA-Suiten, ausgestattet mit modernsten medizinischen Behandlungsgeräten sowie neuem Fitnessraum. Im SPA-Zentrum werden die verschiedensten Heilanwendungen und spezielle Wellness- und Beauty-Anwendungen unter Verwendung modernster Heilmethoden angeboten, die auf die Verbesserung der körperlichen Kondition und auf eine konsequente Regeneration des ganzen Körpers zugeschnitten sind. Die Kuranwendungen beruhen auf der Nutzung der natürlichen Marienbader Heilmittel wie Moor, Mineralquellwasser und CO<sub>2</sub>-Gas.

Zudem wurden das **Restaurant** und die Zimmer der Kategorie **Suite** modernisiert.

## AUSSTATTUNG

Restaurant, Lobby-Bar, SPA & Wellness-Zentrum, Saunawelt, Schwimmbad, Beauty-Center, Fitness, Lift, Tiefgarage, **Internet für Hotelgäste gratis**

## UNTERKUNFT – 97 ZIMMER

**Standard** (ca. 24,5 m<sup>2</sup>), Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Telefon, **WLAN gratis**, Safe, Sitzecke, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage, Einzelzimmer sind Doppelzimmer zur Alleinbenutzung

## KATEGORIEN

**Junior Suite\*\*** (ca. 36 m<sup>2</sup>), Aufpreis € 14–16 p. P./Nacht, geräumiges Zweibettzimmer, Klimaanlage, Dusche, Blick auf das Marienbader Kurzentrum

**Luxury Suite\*\*** (ca. 50 m<sup>2</sup>), Aufpreis € 18–20 p. P./Nacht, großes Zimmer und separates Schlafzimmer, Klimaanlage, zwei Fernseher, Dusche, Blick auf das Marienbader Kurzentrum

## VERPFLEGUNG

Frühstück in Buffetform, leichter Mittagsnack in Buffetform, Abendessen als serviertes Menü kombiniert mit Buffet

## HINWEISE

- **Arzt täglich im Haus** (Spezialist für Chirurgie)
- Haustiere nicht erlaubt
- regelmäßig Tanzabende in der Lobby/Bar
- Garage € 13/Nacht, ab 7 Nächten € 10/Nacht



## Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Gasinjektion
- Hydroxeur
- individuelle Physiotherapie
- Inhalation
- Interferenzstrom
- Kneippsches Fußbad
- Kohlensäurebad
- Kontrollgespräch
- Kräuterbad
- Lavatherm
- Lymphdrainage, apparativ
- Magnetotherapie
- Massagen (2 pro Woche) – Reflexzonen oder Teilkörper (klassisch)
- Paraffinwickel für Hände
- Perlbad
- Schwefelbad
- Torfbad
- Torfpackung
- trockenes Gasbad (Teilkörper)
- Wassergymnastik
- Ultraschall
- Whirlpool-Vollbad

## Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- diverse Massagen (Anti-Cellulite Massage, Anti-Stress Massage, Thai-Ölmassage, Hot Stone Massage)
- Gero-Aslan-Kur/Gerovital (verjüngende Injektionskur)
- Inhalationstherapie FASET – zertifiziertes Naturheilmittel
- Korrektive Dermatologie – Hyaluronsäure, Botulotoxinum
- Lymphdrainage (manuell)
- Naturmoorpackungen – zertifiziertes Naturheilmittel
- Oxygenotherapie mit Multivitamin
- spezielle kosmetische Behandlungen
- spezielle individuelle Physiotherapie – Breuss, Schröpfen, Kinesiotaping
- trockenes Gasbad inkl. Oxygen Therapie

## Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglich leichter Mittagssnack
- 1 x Arztvortrag ab 10 Teilnehmern
- 1 x ärztliches Kontrollgespräch nach Vereinbarung
- Abschlussbericht mit Bestätigung für die Krankenkasse
- Internet (WLAN) im ganzen Hotel gratis
- Internetecke mit PC in der Lobby gratis

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

**Gala Hotel Excelsior**

**EXCELSIOR** ★★★★★

■ Neu: rekonstruierte Balneoabteilung



Das erstklassige Hotel Excelsior Marienbad trägt schon seit mehr als 150 Jahren zur Tradition dieses erlesenen Platzes mitten im Herzen Europas bei. Es bietet komfortable Unterbringung in Einzel- und Doppelzimmern sowie Suiten für Gäste mit hohen Ansprüchen oder Familien mit Kindern. Exzellenten gastronomischen Service bieten das Restaurant „1900“ und die Lobby-Bar. Das Gala Hotel Excelsior befindet sich gegenüber dem CUP VITAL-Servicecenter an der Hauptstraße. Die Hauptkolonnade ist ca. 400 Meter entfernt

**AUSSTATTUNG**

Lift, Restaurant/Café, Lobby/Bar, WLAN im gesamten Hotel, Kur- und Wellnessbereich, Sauna (gegen Gebühr). Die Nutzung des Schwimmbades und des Dampfbades im SPA Resort Chateau Monty (ca. 1 km entfernt) ist für die Gäste des Hotels Excelsior täglich kostenfrei möglich.

**UNTERKUNFT – 64 ZIMMER**

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, WLAN kostenlos, SAT-TV, Minibar, Telefon, Safe, getrennte Betten möglich, teilweise Balkon

**KATEGORIEN**

**Einzelzimmer** (ca. 17,5 m<sup>2</sup>)  
**Doppelzimmer** (ca. 22,5 m<sup>2</sup>)  
**Suite \*\*** (ca. 37,5 m<sup>2</sup>), mit Kaffee- und Teekoher  
 Aufpreis € 20/Zimmer/Nacht

**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe und Salat), Abendessen: Buffet mit Salatbar, Diätküche (Diabetiker und glutenfreie Kost) auf Anfrage

**HINWEISE**

- Arzt (Sprechstunden im Hotel)
- Haustiere gegen Gebühr
- Verleih von Nordic Walking-Ausrüstung
- Parkplatz im Hinterhof des Hotels (250 CZK/Nacht)

**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Bioptronlampe
- Elektrotherapie
- Gasinjektion
- Inhalation
- klassische Massage
- Kohlendioxidbad
- Lavatherm
- Lymphotherapie
- Magnetotherapie
- Oxygentherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad mit Whirlpool
- trockenes Gasbad
- Ultraschall

Sollte nach der ärztlichen Untersuchung eine Unverträglichkeit gegen eine dieser Anwendungen bestehen, wird mit einer entsprechenden Anwendung aus dem unteren Paket getauscht.

**Zusätzlich buchbar**

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Akupressur, Bad mit Moorextrakt, Bad mit Salz aus dem Toten Meer, Fangopackung, Fußreflexmassage mit Hanfölen, goldene Lehm-Körperpackung, Lavatherm, Lymphdrainage, diverse Massagen z. B. mit einer Mischung aus natürlichen Ölen, Puls-magnetotherapie, Torf-Bentonit-Wickel, Vitamin B12-Kur

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- täglicher Mittagssnack

**SPA Resort**

**CHATEAU MONTY** ★★★★★

■ Sehr ruhige Lage



**AUSSTATTUNG**

3 Lifte, zwei Restaurants „Montgomery“ und „Diana“, Lobby/Bar, Terrassen, Kongresssaal, Schwimmbad (13 x 7 m) mit Gegenstrom, Römisches Dampfbad, Fitnessraum sowie neue Kur- und Wellnessabteilung. NEU: Saunawelt (Kräutersauna, Infrarot-Sauna, finnische Sauna, römische Sauna, Salzgrotte) gegen Gebühr € 23/2 Stunden. Gegen Gebühr: Tennisplatz, Beauty-Center und kulturelles Programm.

**UNTERKUNFT – 104 ZIMMER**

Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Telefon, WLAN kostenlos, Minibar, Safe, viele Doppelzimmer mit zwei getrennten Betten (Twin)

**KATEGORIEN**

**Superior** mit Doppelbett  
**de Luxe mit Balkon \*\*** (Aufpreis € 10 p. P./Nacht)  
**Suite \*\*** (Aufpreis € 20 p. P./Nacht), mit getrenntem Wohn- und Schlafzimmer, Kaffeemaschine und Wasserkocher, Bad mit Badewanne

**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe und Salatbar), Abendessen: reichhaltiges Buffet (kalt und warm) mit Salatbar, Diätkost und Reduktionsprogramme auf Wunsch und Anfrage

**HINWEISE**

- Arzt (Sprechstunden im Hotel)
- Bei An- und Abreise erfolgt ein separater Transfer vom CUP VITAL-Servicecenter zum Hotel und zurück.
- Achtung Steigung! Daher nicht für Gehbehinderte geeignet!
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplatz 250 CZK/Nacht, ab 10 ÜN kostenlos (Vorreservierung nötig)
- Ein Hotelbus fährt 5 x täglich ins Zentrum (kostenlos)

**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Elektrotherapie: Magneto-therapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Kneippsches Fußbad
- Lavatherm (warme Umschläge)
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Oxygentherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Schottische Spritzen
- trockenes Gasbad
- Wirbelbad (Beine & Füße)
- Wassergymnastik (in Gruppen)

**Zusätzlich buchbar**

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:  
 - Gesichts- und Körperbehandlungen  
 - Gesichtsmasken  
 - diverse Massagen  
 - Moorbad/-packung (mit ärztlicher Genehmigung)  
 - Teilpackungen mit Meeresalgen

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- täglicher Mittagssnack

Das Kurhotel mit seiner einzigartigen Aussicht liegt mitten im Waldpark in ruhiger Lage oberhalb der Stadtmitte. Es befindet sich an einer historischen Stelle, die 1828 bekannt wurde als „Aussicht der Freundschaft“ und seitdem ein beliebtes Ausflugsziel für viele Besucher ist.

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

## CONTINENTAL ★★★★★

■ Mit gemütlicher Terrasse und Weinstube



Durch Zusammenlegung zweier Häuser entstand im italienischen Design der Hotelkomplex Continental mit einem Balneo-Zentrum. Das Hotel mit familiärer Atmosphäre liegt nahe dem Kurpark an der Hauptstraße, am Rande der Fußgängerzone.

### AUSSTATTUNG

2 Lifte, Restaurant „Rigoletto“, Weinstube, Lobby/Bar mit Kamin, Salon, Sommerterrasse, Internetzugang bei der Rezeption gratis, Theatersaal „Giuseppe Verdi“, Kur- und Wellnessbereich mit Reha-Bassin (ca. 4 x 5 m) und Sauna (gratis), Fitness, **WLAN im ganzen Hotel gratis**

### UNTERKUNFT – 41 ZIMMER

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, Kabel-TV bzw. SAT-TV, Telefon, WLAN kostenlos, Minibar, Safe, getrennte Betten möglich, Kosmetik-Set, Pantoffeln, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

**Standard** (ca. 14 m<sup>2</sup>), Blick zur Hauptstraße oder nach hinten, Dusche, Kabel-TV

**de Luxe\*\*** (ca. 17 m<sup>2</sup>), Blick zur Nebenstraße und Park, Badewanne, Bidet, SAT-TV, teilweise Balkon, Kaffee- und Teeset, Aufpreis € 8 Zimmer/Nacht

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe und Salatbar), Abendessen wird serviert, 3-Gang-Menü (4 Gerichte zur Wahl und Salatbuffet), Diätküche auf Anfrage

### HINWEISE

- Arzt (Sprechstunden im Hotel)
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplatz am Hotel (€ 5/Nacht)

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Magneto-therapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Lavatherm
- Lymphdrainage, apparativ
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Oxygenotherapie, klein
- Paraffinpackung
- Perlbad
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Aromatherapie
- Blutdruckmessung
- Blutentnahme
- Entspannungs- und Schönheitsbäder
- Hydrotherapie
- Körperpackungen
- Lymphdrainage manuell
- div. Massagen, z. B. Fußreflexzonen
- Moorpackung
- Vitaminkur

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- Anreise 12.01. - 22.03.2020 und 11.10. - 22.11.2020: 7 Anwendungen zusätzlich
- Anreise 12.01. - 29.03.2020 und 08.11. - 22.11.2020: Kein EZ-Zuschlag!

## ROMANZA ★★★★★

■ Appartements



Das Hotel befindet sich in ruhiger Lage im oberen Abschnitt der Kurzone (in der Nähe des Waldes und der Parkanlagen) in einer Nebenstraße der Russischen Straße (Steigung) und ist ca. 300 Meter von der Kolonnade entfernt. Das Hotel verfügt über stilvoll möblierte und geräumige Appartements.

### AUSSTATTUNG

2 Lifte, Restaurant, Kur- und Wellnessbereich, Sommerterrasse, Gartenanlage, Internetzugang bei der Rezeption gratis. Die Gäste können das Reha-Bassin und die Sauna im Hotelkomplex Continental (ca. 1 km entfernt, siehe oben) kostenlos nutzen

### UNTERKUNFT – 24 APPARTEMENTS

Schlaf- und Wohnzimmer mit Sitzecke, teilweise Balkon, SAT-TV, WLAN kostenlos, Telefon, Safe, Minibar, Wasserkocher, Bad mit Wanne oder Dusche, WC, Bidet, Föhn, Kosmetik-Set und Pantoffeln, **Bademantel gratis zur Verfügung**, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage. Getrennte Schlafräume nur auf Anfrage und gegen Gebühr möglich.

### KATEGORIEN

**Appartement** (ca. 40–60 m<sup>2</sup>)

**Appartement mit getrennten Schlafräumen\*\***  
Aufpreis € 8 Zimmer/Nacht

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe und Salatbar), Abendessen wird serviert, 3-Gang-Menü (4 Gerichte zur Wahl) und Salatbuffet, Diätküche auf Anfrage

### HINWEISE

- Arzt nach Bedarf im Haus
- Haustiere gegen Gebühr
- Garage (€ 7/Nacht)

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: DD-Ströme
- Magneto-therapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Lavatherm
- Lymphdrainage, apparativ
- Oxygenotherapie, klein
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Torf-Bentonit-Wickel
- trockenes Gasbad

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Aromatherapie
- Blutdruckmessung
- Blutentnahme
- Entspannungs- und Schönheitsbäder
- Körperpackungen
- Lymphdrainage, manuell
- div. Massagen, z. B. Fußreflexzonen
- Oxygenotherapie
- Vitaminkur

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- Anreise 12.01. - 22.03.2020 und 11.10. - 22.11.2020: 7 Anwendungen zusätzlich
- Anreise 12.01. - 29.03.2020 und 08.11. - 22.11.2020: Kein EZ-Zuschlag!

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

**Orea Spa Hotel Cristal**

**CRISTAL ★★★★★**

- Eigene Mineralquellen (Augustin und Edward VII. Quelle) für Mineralbäder und Trinkkur im Hotel
- Tiefgarage vorhanden
- Verwendung der Naturheilmittel im Hotel



Das Hotel liegt im Kurzentrum an der Hauptstraße, gegenüber dem Kurpark, ca. 600 m von der Kolonnade entfernt. Eine Linienbushaltestelle befindet sich direkt vor dem Hotel.

**AUSSTATTUNG**

2 Lifte, barrierefrei eingerichtet (rollstuhlgeeignet), vollklimatisiert, Restaurant (Zertifizierung „Czech Specials“ – Garantie für die Qualität der angebotenen Speisen und die Herstellung typisch böhmischer Gerichte), traditionelles Café mit Konditorei, Lobby/Bar, **WLAN und Internet-Ecke kostenlos**, Relaxzentrum mit Reha-Bassin (4 x 5 m) mit Gegenstromanlage und Massagewasserfall, Whirlpool (2 x 2 m), finnische Sauna, Infra-Sauna.

**UNTERKUNFT – 86 ZIMMER, DAVON 2 SUITEN**

Zimmer mit Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, Minibar, SAT-TV, Telefon, Safe, WLAN gratis, Gesundheitsmatratzen, getrennte Betten möglich, teilweise mit Balkon (Aufschlag € 10 pro Zimmer/Nacht auf Anfrage), behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage, Garantie für Zimmer mit Dusche gegen eine Gebühr von € 5/ Zimmer/Nacht (zahlbar vor Ort)

**KATEGORIEN**

- Standard** (ca. 20 m<sup>2</sup>) Blick zum Hof
- Komfort** (ca. 22 m<sup>2</sup>) WC teilweise separat, Blick zur Straße und Park
- Suite\*\*** (ca. 42 m<sup>2</sup>) getrennter Wohn- und Schlafraum, Balkon (Blick zum Park), zwei Fernseher (im Wohn- und im Schlafraum), Eckbadewanne und Dusche, 2 WCs, Bidet, Aufpreis auf Kategorie Komfort € 20 p. P./Nacht

**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet mit Vitalecke, Mittagssnack (Suppe, Salat und Gebäck), Abendessen: Buffet und Salatbar, Diätküche auf Anfrage

**HINWEISE**

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Informations- und Beratungsservice an der Wellness-Rezeption
- freie Nutzung von Reha-Bassin, Sauna und Whirlpool
- Haustiere gegen Gebühr
- Garage, videoüberwacht (€ 8/Nacht)
- eigene Mineralquellen (Augustin und Edward VII. Quelle) für Bäder (Verbesserung der Durchblutung, Senkung des Blutdruckes) und Trinkkuren im Hotel

**Edward VII. Quelle**

- neutralisiert Magensaft (senkt die Übersäuerung)
- verbessert die Gewebeeempfindlichkeit auf Insulin bei Diabetes mellitus Typ II
- wird bei Stoffwechselerkrankungen genutzt
- bei Obesität, Obstipation (Beschleunigung der Darmperistaltik)

**Augustin Quelle**

- positive Wirkung bei Entzündungen der Harnwege
- diuretische Wirkung
- wird bei Gicht und nach urologischen Operationen benutzt



**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Bad mit Moorextrakt
- Elektrotherapie:
  - Pulsmagnetotherapie
  - Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik
- Inhalation
- Kneippkur
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Mineralbad
- Moorpackung
- Oxygentherapie
- Parafango
- Paraffinpackung
- Perlbad (ohne Zusatz)
- Physiotherapie, manuell
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik (Gruppe)

**Zusätzlich buchbar**

- s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:
- Anti-Cellulite-Behandlungen
  - Blutdruckmessung
  - Depilation
  - Injektionen
  - Kosmetik
  - Lasertherapie
  - Lymphdrainage
  - Maniküre, Pediküre
  - diverse Massagen, z. B.: Fußreflexzonen, Kopf, Hot-Stone, Hot-Chocolate, Honig, Ba-Guan, Thai Massage
  - Packungen, z. B.: Meeresalgen, Honig und Milch
  - Peelings
  - Solebad

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- täglicher Mittagssnack
- 13 Übernachtungen = 3 Anwendungen zusätzlich
- 14 Übernachtungen = 4 Anwendungen zusätzlich
- Bonuskarte für Stammgäste
- Kontroll- und Abschlusskonsultation nach Vereinbarung



\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

- Eigene Mineralquellen (Augustin und Edward VII. Quelle) für Mineralbäder und Trinkkur im Hotel
- Verwendung der Naturheilmittel im Hotel

Das gemütliche Hotel liegt in leichter Hanglage im ruhigen Teil der Stadt, umgeben von Kurparkanlagen, in der Zeyerova Straße und ist ca. 1 km von der Kolonnade entfernt. Tennisplätze befinden sich in ca. 150 m Entfernung.



**AUSSTATTUNG**

2 Lifte, Hotel barrierefrei eingerichtet, Restaurant mit Sommerterrasse, **WLAN und Internet-Ecke kostenlos**, Salon „Albert Schweitzer“, Kaminzimmer, Gartenanlage mit kleinem See, Gartenlaube und Liegemöglichkeiten (im Sommer), Kur- und Relaxzentrum mit Schwimmbad (6 x 4 m) mit Gegenstrom, Massagedüse, Whirlpool, Sauna, Wellnessraum für Beautyanwendungen



**UNTERKUNFT – 44 ZIMMER**

Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Radio, Minibar, Telefon, Safe, WLAN gratis, Gesundheitsmatratzen, getrennte Betten möglich, teilweise mit Balkon (Aufschlag € 10 pro Zimmer/Nacht auf Anfrage), behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage, Garantie für bestimmte Zimmer gegen eine Gebühr von € 5/Zimmer/Nacht (zahlbar vor Ort), z. T. wurden die Zimmer renoviert



**KATEGORIEN**

- Einbettzimmer (ca. 18 m<sup>2</sup>)
- Zweibettzimmer (18–23 m<sup>2</sup>)
- Dreibettzimmer \*\* (28–30 m<sup>2</sup>)



**VERPFLEGUNG**

Frühstücksbuffet mit Vitalecke, Mittagssnack (Suppe, Salat und Gebäck), Abendessen: Buffet und Salatbar

**HINWEISE**

- Arzt (Sprechstunden im Hotel)
- 2 x täglich Transfer zum Kurzentrum
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplätze, videoüberwacht (begrenzte Anzahl) € 4/Nacht
- eigene Mineralquellen (Augustin und Edward VII.) für Trinkkur im Hotel



**Edward VII. Quelle**

- neutralisiert Magensaft (senkt die Übersäuerung)
- verbessert die Gewebeeempfindlichkeit auf Insulin bei Diabetes mellitus Typ II
- wird bei Stoffwechselerkrankungen genutzt – bei Obesität, Obstipation (Beschleunigung der Darmperistaltik)

**Augustin Quelle**

- positive Wirkung bei Entzündungen der Harnwege
- diuretische Wirkung
- wird bei Gicht und nach urologischen Operationen benutzt

**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Bad mit Moorextrakt, Moorpackung
- Elektrotherapie: Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Mineralbad
- Oxygentherapie
- Parafango
- Paraffinbehandlung
- Perlbäd (ohne Zusatz)
- Physiotherapie, manuell
- Puls-magnetotherapie
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik in der Gruppe
- Wirbelbad (Beine)

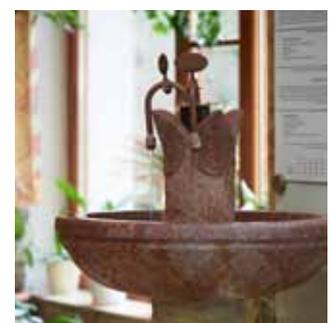
**Zusätzlich buchbar**

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Anti-Cellulite-Behandlungen
- Blutdruckmessung
- Kosmetik
- Maniküre
- Pediküre
- Lasertherapie
- Lymphdrainage
- diverse Massagen z. B.: Fußreflexzonen, Kopf, Hot-Stone
- Solebad

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- täglicher Mittagssnack
- 13 Übernachtungen = 3 Anwendungen zusätzlich
- 14 Übernachtungen = 4 Anwendungen zusätzlich
- Bonuskarte für Stammgäste
- Kontroll- und Abschlusskonsultation nach Vereinbarung



## Orea Spa Hotel Palace Zvon PALACE ZVON ★★★★★

■ Gegenüber der Hauptpromenade



Nach der Modernisierung entstand aus den Hotels Palace und Zvon der Hotelkomplex Orea Spa Hotel Palace Zvon. Die schönen 4 Jugendstil-Gebäude (Anfang des 19. Jahrhunderts erbaut) liegen mitten im Kurviertel, gegenüber der Kolonnade mit der Trinkhalle (ca. 200 Meter) und der „Singenden Fontäne“. Den Gästen steht ein Spa-Zentrum zur Verfügung, das eine große Auswahl an Kur- und Wellness-Programmen bietet. Das Hotel ist aufgrund der Verbindungstreppe der einzelnen Gebäude nicht für Rollstuhlfahrer geeignet.

### AUSSTATTUNG

Lifte, Restaurant Palace mit Sommerterrasse, Restaurant Zvon, Restaurant Louis XIV, WLAN-Bereich, großes Spa-Zentrum mit Reha-Bassin (5 x 6 m) mit Gegenstrom, Sauna, Dampfbad und gegen Gebühr: Infrarotsauna

### UNTERKUNFT – 127 ZIMMER

EZ ca. 15–19 m<sup>2</sup>, DZ ca. 20–25 m<sup>2</sup> mit Badewanne oder Dusche, WC, Haartrockner, **Bademantel gratis zur Verfügung**, LCD-SAT-TV, Minibar, Telefon, Safe, WLAN kostenlos

### KATEGORIEN

**Superior** (20–25 m<sup>2</sup>)  
**de Luxe** (20–25 m<sup>2</sup>) mit Blick zur Kolonnade  
**Suite** (32–35 m<sup>2</sup>) mit separatem Schlaf- und Wohnzimmer

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe und Salatbar), Abendessen als Buffet (kalt und warm) und Salatbar

### HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Bonusprogramm für Stammgäste
- Haustiere gegen Gebühr
- Parken im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)
- kein Kofferservice

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- Anreise 12.01. - 23.02.2020 und 15.11. - 22.11.2020:  
4 kleine Kuranwendungen zusätzlich

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Bioxid
- Elektrotherapie: Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Kältetherapie
- Kohlendioxidbad
- Lavatherm
- Lymphdrainage, apparativ (20 Min.)
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Oxygentherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik in der Gruppe

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Entspannungs- und Schönheitsbäder, Bad mit Moor-extrakt, Schwefelbad, Magnesiumbad, Thai Akupressur-Massage, Thai Ölmassage, Schröpfen, Hot Stone Massage, Honig-Rückenmassage, Saprox (Entgiftung Fußsohlen), Sauna, Infrarotsauna, Goldene Pflege – Gesicht und Körper, Ganzkörper- und Teilpackungen, Vitamin-Kur, Körperbehandlungen, Lymphdrainage (manuell), diverse Massagen, Pediküre, Peelings, Schönheitsbehandlungen, Maniküre, Kosmetik, Torf-Bentonit-Wickel, Unterwasser-, Anti-Cellulite- und Anti-Stress-Massage

## Orea Spa Hotel Bohemia BOHEMIA ★★★★★

■ Balbinquelle gleich gegenüber dem Hotel



Die architektonisch markanten Gebäude des Orea Spa Hotels Bohemia und der Dependance „Englischer Hof“ bieten seinen Gästen die richtige Kuratmosphäre. Die beiden Hotels liegen an der Hauptstraße mit Blick zum Kurpark – in der Nähe der Kolonnade und der Singenden Fontäne.

### AUSSTATTUNG

2 Lifte, Restaurant/Café „Knížecí dvůr“, Salon „Emil Baruch“, Kur- und Wellnessbereich, Sauna

### UNTERKUNFT – 88 ZIMMER

Einzelzimmer ca. 15–18 m<sup>2</sup>, Doppelzimmer ca. 20–25 m<sup>2</sup>, Dusche oder Badewanne, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, LCD-SAT-TV, Minibar, Telefon, WLAN kostenlos, Safe, teilweise Balkon

### KATEGORIEN

**Standard** mit Dusche, Blick nach hinten **oder** **Appartements „Englischer Hof“** mit Badewanne (s. Hinweise) **Superior** mit Dusche, Blick zur Seite (auf Gebäude oder Parkplatz) oder Eckzimmer mit Blick nach hinten **de Luxe** mit Dusche und Balkon, Blick auf Hauptstraße **Suite** (ca. 35–40 m<sup>2</sup>) mit separatem Schlaf- und Wohnzimmer, Badewanne und Balkon mit Blick auf die Hauptstraße

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe und Salatbar), Abendessen: Buffet und Salatbar

### HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Kategorie Standard: Die Unterbringung kann auch in den 4-Sterne-Appartements „Englischer Hof“ (direkt neben dem Hotel, aber ohne Verbindung) erfolgen
- Der Kur- und Wellnessbereich und das Restaurant befinden sich im Hauptgebäude
- Haustiere gegen Gebühr
- Hotelparkplatz (200 CZK/Nacht)

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Lavatherm
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- trockenes Gasbad

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:  
– Diodynamik  
– Spannungsbäder  
– Gesichtsmasken  
– Hot Stone Massage  
– Lymphdrainage, manuell  
– diverse Massagen  
– Oxygentherapie  
– Sauna  
– Torf-Bentonit-Wickel  
– Vitaminspritzen B 12

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- Anreise 12.01. - 23.02.2020 und 15.11. - 22.11.2020:  
4 kleine Kuranwendungen zusätzlich

# GRANDHOTEL NABOKOV ★★★★★

- Mineralquelle (Waldquelle) für Mineralbäder, Inhalationen und Trinkkur im Hotel
- ideale Lage - nur ca. 100 Meter entfernt von der Linienbushaltestelle und der Kolonnade



Das neu renovierte Kur- und Wellnesshotel Nabokov befindet sich in der Nähe der Marienbader Kolonnade mit der Singenden Fontäne, unweit vom Kurpark der Waldquelle. Der Hotelkomplex ist durch Verbindung von sieben historischen Gebäuden entstanden. Das Wellnesszentrum mit Schwimmbad wurde ganz neu erbaut. Das Hotel ist nach dem bedeutenden russischen Schriftsteller Wladimir Nabokov benannt.

## AUSSTATTUNG

Lift, Restaurant, zwei Lobby/Bars, Saunawelt mit finnischer Sauna, Infrarot- und Kräutersauna; Wellnesswelt mit Schwimmbad (ca. 7 x 12 m), Whirlpool, Dampfsauna; Salzgrotte und Solarium

## UNTERKUNFT – 126 ZIMMER

Dusche, WC, Föhn, **Bademantel und Badeschuhe gratis zur Verfügung**, SAT-TV, **WLAN gratis**, Minibar, Telefon, Safe, Kaffee- und Teeset, teilweise mit Balkon (auf Anfrage), behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage (in Kategorie Superior)

## KATEGORIEN

- Doppelzimmer Superior** (ca. 28 – 34 m<sup>2</sup>)
- Einzelzimmer Komfort** (ca. 20 – 27 m<sup>2</sup>) = Doppelzimmer zur Alleinnutzung
- Junior Suite \*\*** (ca. 37 – 53 m<sup>2</sup>)
- Suite \*\*** (ca. 52 – 66 m<sup>2</sup>) – getrenntes Wohn- und Schlafzimmer, 2 LED-TV

## VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendbuffet, **Mittagessen** 10 € p. P./Tag (buchbar und zahlbar direkt im Hotel)

## HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- 24 Std. Schwesternbereitschaft
- Haustiere (gegen Gebühr)
- Parken im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)



## Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

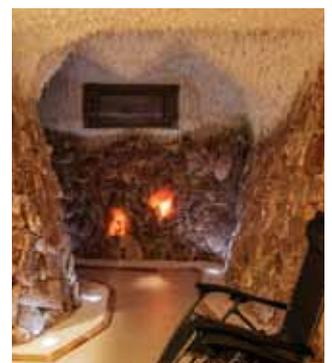
- Biolampe
- EKG
- Elektrophysiotherapie: Magnettherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Heilgymnastik in der Gruppe und individuell
- Inhalation
- Kohlensäurebad inkl. Packung
- Laser
- Lokale Kältetherapie
- Lymphdrainage (apparativ)
- Massagen z. B. Klassische Teilmassage, Reflexzonen-Massage, Lymphatische Massage
- Moorpackung
- Oxygenotherapie
- Paraffinhandpackung
- Paraffinpackung
- individuelle Physiotherapie
- Salzgrotte
- Schottische Dusche
- Trockenes Gasbad
- Wasserheilgymnastik in der Gruppe
- Zusatzbad

**Zusätzlich buchbar** s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Akupunktur
- Super Inductive System SIS
- Hydrocolon
- diverse Massagen
- Solarium
- Kosmetische Gesichts- und Körperbehandlungen
- Ärztliche Konsultation bzw. Untersuchung
- Prostata-Behandlung

## Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- 8 Kuranwendungen zusätzlich pro Aufenthalt
- Begrüßungsgetränk und 1 Flasche Mineralwasser bei Anreise
- kostenlose Nutzung von Schwimmbad, Whirlpool und Sauna



\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

## AGRICOLA SPORT & WELLNESS CENTRE ★★★★★

- Sehr große Außenanlage
- Großes Schwimmbad



Im Jahr 1987 erbaut, erhielt das Hotel seinen Namen nach dem bedeutenden deutschen Mineralogen und Naturforscher Georg Agricola. Es verfügt über eine **ca. 1.000 m<sup>2</sup> große Kur- und Balneoabteilung**. Das Hotel liegt sehr ruhig am Rande des Kurzentrums und des Kaiserwaldes. 3 Gehminuten bis zur Bushaltestelle – freie Fahrt für CUP VITAL-Gäste.

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Begrüßungsgetränk
- täglicher Mittagssnack
- 2 x klassische Teilkörper-Massage (20 min.) p. P./Aufenthalt
- freier Eintritt in die Sauna

### AUSSTATTUNG

lift, Restaurant, neu renovierte Weinstube/Café/Bar, klimatisierter Wintergarten, Safe an der Rezeption (gegen Gebühr), Wechselstube, Balneo-Zentrum, Schwimmbad (15 x 5 m - ohne Gebühr) mit Gegenstrom, Wasserfall und Whirlpool mit Turbo-Perlenmassage, Sauna, Gymnastikraum und Tischtennis. Großzügige Außenanlage mit Sommerterrasse, Gartenpavillon mit Bedienung. Kostenlos: Liegewiese, Trapperfeuer, Outdoorschach, Basketballkorb, Fußball- und Volleyballplatz, Boccia, Übungsgreen und Kinderspielplatz. Gegen Gebühr: Minigolf, Tennis, Soft-Tennis

### UNTERKUNFT – 97 ZIMMER

zweckmäßig, mit Hydromassagewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Telefon, WLAN gratis

### KATEGORIEN

**Doppelzimmer** (ca. 19 m<sup>2</sup>) mit Hydromassagewanne oder Dusche

**Appartement** (ca. 30 m<sup>2</sup>) mit Hydromassagewanne, Safe und Minibar

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe oder Salatteller mit Gebäck), Abendessen: 4 Gerichte zur Wahl (3-Gang-Menüs), Salatbar, vegetarische Gerichte, 1 x wöchentlich Grillabend (wetterabhängig), Diätküche (auch glutenfreie Kost) auf Anfrage

### HINWEISE

- Arzt (**Sprechstunden im Hotel**)
- Haustiere gegen Gebühr (kein Zutritt im Hotelrestaurant)
- Complimentary Barbecue an Weihnachten, Silvester & Ostern
- kostenloser Parkplatz, nachts bewacht

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Biolampe
- Elektrotherapie: Diadynamik, Diathermie, Magnetotherapie, Ultraschall
- Galvanisches Bad
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik (individuell und Gruppen)
- Hydrotherapie
- Infrarotlampe (Solux)
- Inhalation
- Kneippsches Fußbad
- Kohlensäurebad
- Massagen, z. B.: Fußreflexzonen, Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- manuelle Physiotherapie
- Oxygenotherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Schottische Spritzen
- Solebad/Meersalzbad
- Torf-Bentonit-Wickel
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik
- Wirbelbad

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Bad mit Moorextrakt, Blutdruckmessung, Entspannung- und Schönheitsbäder, Friseur, Gero-Aslan-Kur, Gesichts- & Körperbehandlungen, Lymphdrainage (manuell), Maniküre, Pediküre, diverse Massagen

## BELVEDERE ★★★★★

- Super Lage: am Goetheplatz, oberhalb der Kolonnade



Das Kurhotel Belvedere liegt zentral am Goetheplatz, unmittelbar bei der Kolonnade. Das traditionelle Gebäude – im Jahre 1838 gebaut – wurde nach umfangreichen Restaurierungsarbeiten im Sommer 2001 wiedereröffnet.

### AUSSTATTUNG

lift, Restaurant, WLAN gratis im ganzen Hotel, Kur- und Wellnessbereich mit Reha-Bassin (ca. 4 x 5 m).

### UNTERKUNFT – 39 ZIMMER

Doppelzimmer nur mit Badewanne, Einzelzimmer nur mit Dusche, alle Zimmer mit WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Telefon\*, Safe, WLAN im Zimmer kostenlos, auf Anfrage mit Balkon (Aufpreis € 10 Zimmer/Nacht)

### KATEGORIEN

**Komfort** (ca. 15 m<sup>2</sup>) - Blick nach hinten oder Dachgeschoss (5. Etage)

**Superior** (DZ ca. 19 m<sup>2</sup>, EZ ca. 16 m<sup>2</sup>) - Blick zur Kolonnade

**de Luxe** (ca. 28 m<sup>2</sup>) - Eckzimmer, WC separat, Blick zur Kolonnade und zum Goetheplatz

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe, Salatteller und Gebäck), Abendessen als 3-Gang-Menü und Salatbuffet, während der Mahlzeiten steht Naturwasser oder Tee zur freien Verfügung. Diätküche auf Anfrage. Mittagessen (Aufpreis 8 €/p. P./Tag) zahlbar vor Ort an der Rezeption.

### HINWEISE

- Arzt (**Sprechstunden im Hotel**)
- Die Hotelrezeption ist nicht 24 Stunden besetzt
- Paket mit 10 weiteren Kuranwendungen pro Aufenthalt gegen Aufpreis 85 €/p. P.
- Das Rauchen ist vor dem Eingangsbereich und auf den Balkonen erlaubt
- Da sich im Eingangsbereich Treppenstufen befinden, ist dieses Hotel nicht für Rollstuhlfahrer geeignet
- kein Kofferservice verfügbar
- Haustiere gegen Gebühr
- Parken im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)
- \* **Nur Notrufe an Polizei, Feuerwehr und Rettungsdienst! (Keine Anrufe nach Deutschland möglich!)**

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Bad mit Moorextrakt
- Elektrotherapie: Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- individuelle Gesundheitsgymnastik
- Inhalation
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser (Teilkörper)
- Oxygenotherapie (20 Min.)
- Paraffinpackung (Hände)
- Perlbad
- Torf Bentonit Wickel
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik in Gruppen

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Blutdruckmessung, Gerovital Kur (vorherige Anmeldung nicht erforderlich), intramuskuläre und intravenöse Injektionen, Kontroll- und Abschlussgespräch, Lymphdrainage, apparativ & manuell, Kopflymphdrainage

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- Anreise am 12.01.2020 sowie am 15.11. und 22.11.2020: 5 Kuranwendungen zusätzlich

## MAXIM ★★★plus

■ Nur 80 m von der Kolonnade



Das Hotel wurde 1875 unter dem Namen „Maxhof“ eröffnet. 1923 und 1924 war der große russische Schriftsteller Maxim Gorki hier zu Gast. Das Hotel ist nur ca. 80 Meter von der Kolonnade mit Trinkhalle entfernt.

### AUSSTATTUNG

Lift, Restaurant/Café, Lobby/Bar, Aufenthaltsraum, Sommerterrasse, Internet gratis im ganzen Hotel, Kur- und Wellnessbereich mit Schwimmbad (8 x 4 m, freie Nutzung) mit Gegenstrom und Massagesessel

### UNTERKUNFT – 29 ZIMMER

DZ (ca. 25 m<sup>2</sup>), EZ (ca. 16 m<sup>2</sup>), Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gegen Gebühr leihbar**, SAT-TV, Telefon, Safe, getrennte Betten möglich, teilweise Balkon

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendessen wird serviert, 3 Gerichte zur Wahl (3-Gang-Menüs), Salatbuffet, Diätküche auf Anfrage

### HINWEISE

- Arzt (**Sprechstunden im Hotel**)
- Kofferservice nur nach Verfügbarkeit
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplatz im öffentlichen Parking-Centrum (siehe Seite 44)



### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Interferenzströme, Magnetotherapie
- Gasinjektion
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Kneipp-Kur
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Torf-Bentonit-Wickel
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik in Gruppen

### Zusätzlich buchbar

- s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:
- Blutdruckmessung
  - Gero-Aslan Kur
  - Kontrolluntersuchung
  - Lymphdrainage (manuell)
  - diverse Massagen z. B.: Fußreflex-, Honig-, Aroma- oder Schokoladen-Massage
  - Oxygentherapie
  - Vitamin-Injektionen

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Begrüßungsgetränk
- Anreise vom 12.01.-16.02.2020 und 18.10.-22.11.2020: 4 Anwendungen zusätzlich
- 1 x festliches Abendessen

## KRAKONOŠ ★★★plus

■ Sehr ruhige Lage



Das Hotel Krakonoš (Rübezahl), 1984 erbaut, liegt oberhalb der Stadt in sehr ruhiger Lage. In der näheren Umgebung befinden sich u. a. der Park mit Märchenstatuen, der Miniaturpark, eine Reitschule, ein Damhirschkpark und der renommierte Royal Golf Club Marienbad. Die Anbindung an das ca. 3 km entfernte Zentrum ist durch die Seilbahn und öffentliche Busse gewährleistet. Als CUP VITAL-Gast haben Sie freie Fahrt in allen Stadtbussen in Marienbad (ausgenommen Überlandbusse).

### AUSSTATTUNG

Lift, Restaurant, Café, Lobby/Bar (24 h geöffnet), zwei Aufenthaltsräume, Wechselstube, Kongress-Saal, Safe an der Rezeption, große Außenterrasse, Kur- und Wellnessbereich, Schwimmbad (6 x 11 m), Salzhöhle – für wohlige und gesundheitsfördernde Entspannung. Aufbewahrung der Ski und Fahrräder.

### UNTERKUNFT – 86 ZIMMER

DZ (ca. 30 m<sup>2</sup>), Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gegen Gebühr leihbar**, SAT-TV, Telefon, WLAN kostenlos, Kühlschrank, behindertengerechte Zimmer auf Anfrage

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendessen wird serviert, 3 Gerichte zur Wahl (3-Gang-Menüs), Diätkost (gegen Gebühr) auf Anfrage

### HINWEISE

- Arzt (**Sprechstunden im Hotel**)
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplatz (100 CZK/Nacht)
- Bei An- und Abreise erfolgt ein separater Transfer vom CUP VITAL-Servicecenter zum Hotel und zurück

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Massagen, z. B.: Lymph-Druck, Teilkörper (apparativ)
- Perlbad
- Paraffinbehandlung
- trockenes Gasbad (Gassack kostet 54 CZK extra)
- Torf-Bentonit-Wickel
- Wassergymnastik in Gruppen
- Salzgrotte

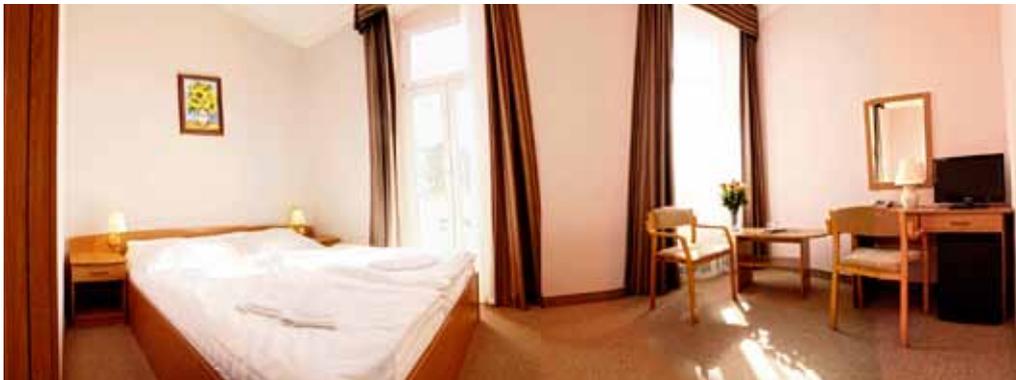
### Zusätzlich buchbar

- s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:
- Entspannungs- und Schönheitsbäder (z. B. mit Hopfen, Hanf)
  - Garra-Rufa-Fischtherapie
  - Infrasauna
  - Infusionstherapie mit Vitamin C
  - Massagen, z. B.: Aroma-, Fußreflexzonen-, Hot Stone-, Unterwasser-, Schoko-Massage, Schlank-Massage aus Meeresalgen
  - trockene Wassermassage (auf Wassermassage-Liege)
  - Körperpackungen
  - Kräuterbad
  - Meersalzbad

## PARIS ★★★

- Toplage – direkt am Goetheplatz
- Familiengeführtes Hotel

Das kleine, gemütliche Privathotel zum Wohlfühlen wurde im 19. Jahrhundert erbaut und 2001 renoviert. Es liegt direkt am Goetheplatz, mitten im Kurviertel und nur ein paar Schritte von der Kolonnade entfernt.



### AUSSTATTUNG

lift, Restaurant/Café, kleiner Aufenthaltsraum mit Internetzugang (gratis), Sommerterrasse, Kur- und Wellnessbereich

### UNTERKUNFT – 30 ZIMMER

Einzelzimmer (ca. 13–14 m<sup>2</sup>), Doppelzimmer (ca. 15–18 m<sup>2</sup>)  
 Dusche oder Badewanne, WC, Föhn, **Bademantel gegen Gebühr leihbar** (für Gäste mit der hoteleigenen „goldenen Karte“ gratis), SAT-TV, WLAN gratis, Telefon, Safe (gegen Gebühr), Kühlschrank, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

rückwärtige Lage oder Dachzimmer  
 Blick Goetheplatz ohne Balkon  
 Blick Goetheplatz mit Balkon

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendessen wird serviert, 3 bis 4 Gerichte zur Wahl (3-Gang-Menüs) und Salatbuffet, Diätküche auf Anfrage (glutenfrei, laktosefrei)

### HINWEISE

- Arzt (Sprechstunden im Hotel)
- Rollatoren und Rollstühle auf Anfrage leihbar (für Hotelgäste gratis)
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplatz für Hotelgäste (ab 13 Übernachtungen) gratis

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Blutdruckmessung
- Elektrotherapie: Diodynamik, Interferenzströme, Kurzwellendiathermie, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Lavatherm
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch)
- Oxygentherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- trockenes Gasbad

### Zusätzlich buchbar

- s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:
- Medizinische Anwendungen
  - Bad mit Moorextrakt
  - Biolampe
  - Fuß-Wassertherapie
  - Gero-Aslan-Kur
  - Gesichts- und Körperbehandlungen
  - Lymphdrainage (manuell)
  - diverse Massagen

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack (Salat oder Suppe mit Gebäck)
- 10 kleine Anwendungen zusätzlich (nach Verordnung des Arztes)

Nur für CUP VITAL-Gäste statt € 200 nur € 145 p. P.

### Zusätzlich buchbar.

Bitte vor Anreise mitbuchen!  
 Zahlbar im Hotel.

### VOLLHEILKURPAKET

- 12 x Mittagessen als 2-Gang-Menü + ein Getränk (0,3 l Bier oder 0,2 l Softdrink)
- **plus 20 Anwendungen**
- trockenes Gasbad

Nur für CUP VITAL-Gäste statt € 150 nur € 95 p. P.

### Zusätzlich buchbar.

Bitte vor Anreise mitbuchen!  
 Zahlbar im Hotel.

### HEILKURPAKET

- 12 x Mittagessen als 2-Gang-Menü + ein Getränk (0,3 l Bier oder 0,2 l Softdrink)
- **plus 10 Anwendungen**

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

## SAINT ANTONIUS ★★★

- Familiengeführtes Hotel
- Das Gebäude zählt zu den 50 schönsten Villen zwischen Marienbad und Karlsbad



1912 im Jugendstil erbaut, diente das Haus ursprünglich als Modesalon. Heute, nach vollständiger Renovierung, ist das Saint Antonius ein hübsches, familiär geführtes Kurhotel. Das Gebäude zählt zu den 50 schönsten Villen zwischen Marienbad und Karlsbad. Das Haus liegt in leichter Hanglage im ruhigen Teil der Stadt, umgeben von Kurparkanlagen, in der Englischen Straße (Anglická) und ist ca. 1 km von der Kolonnade entfernt.

### AUSSTATTUNG

kein Lift, WLAN gratis, Restaurant, Café, Terrasse, Sommerterrasse mit Liegen, Kur- und Wellnessbereich

### UNTERKUNFT – 16 ZIMMER

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, Kabel-TV, WLAN gratis, Telefon und Safe

### KATEGORIEN

**Standard** (ca. 20 m<sup>2</sup>)

**Dachzimmer** (ca. 18 m<sup>2</sup>) - ein Zimmer dieser Kategorie hat ein separates Bad mit WC, das nur über den Flur erreichbar ist (= 7 Anwendungen p. P. zusätzlich)

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Mittagssnack (Suppe, Gebäck und Salateller), Abendessen: 3 Gerichte zur Wahl (3-Gang-Menüs) und Salatbuffet, 1 x wöchentlich Grillabend (Mai bis September, wetterabhängig), Diätküche auf Anfrage (laktose- und glutenfreie Kost), **Mittagsmenü**: Aufpreis € 4 p. P./Tag (buch- und zahlbar im Hotel)

### HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Rauchen auf der Terrasse und den Balkonen erlaubt
- orthopädische Gesundheitsmatratzen
- Haustiere gegen Gebühr
- Parkplatz (50 CZK/Nacht)
- die Hotelrezeption ist nicht 24 Stunden besetzt

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- täglicher Mittagssnack
- 1 x Kaffee & Kuchen pro Aufenthalt
- kein EZ-Zuschlag in der Kategorie „Dachzimmer“ bei Anreise 12.01.-16.02.2020 und 25.10.-22.11.2020
- 20 % Rabatt auf alle zugebuchten Anwendungen
- bei Buchung der Kategorie „Standard“ und Anreise 12.01.-05.04.2020 und 11.10.-18.12.2020: 3 Anwendungen zusätzlich
- bei Buchung der Kategorie „Dachzimmer“ und Anreise 12.01. - 05.04.2020 und 11.10. - 18.12.2020: 6 Anwendungen zusätzlich; Anreise 12.04.-04.10.2020 und 19.12.2020-02.01.2021: 3 Anwendungen zusätzlich

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Bio-Lampe
- Elektrotherapie: DD-Ströme, Interferenzströme, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Inhalation
- Lasertherapie
- Lavatherm
- Lymphdrainage (apparativ)
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Oxygenotherapie
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Reduktionskur unter ärztl. Aufsicht
- trockenes Gasbad
- Wirbelbad

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- diverse Massagen
- Entspannungs- und Schönheitsbäder
- Gero-Aslan-Kur
- Gesicht- und Körperbehandlungen
- Lymphdrainage (manuell)
- Maniküre
- Pediküre
- Reflexkopfmassage
- Fußreflexmassage

## SCHLOSSHOTEL MARIENBAD ★★★

- Familiengeführtes Hotel



Erholen Sie sich im familiengeführten Schlosshotel Marienbad. Das Schlosshotel befindet sich in einer ruhigen Gegend am Rande von Marienbad und ist ca. 4 km von der Kolonnade entfernt. Es befindet sich eine Bushaltestelle beim Hotel - als CUP VITAL-Gast haben Sie freie Fahrt in den öffentlichen Stadtbussen in Marienbad.

### AUSSTATTUNG

Lift, Rezeption, Restaurant/Café/Bar, Internet und WLAN-Bereich (im ganzen Hotel), Sonnenterrasse, Garten, Aussichtsturm, Kur- und Wellnessbereich

### UNTERKUNFT – 29 ZIMMER

**Bademantel gratis zur Verfügung**, Kabel-TV, Safe (gegen Gebühr), Minibar, teilweise Balkon, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

**Standard** (ca. 17 m<sup>2</sup>) - Dusche und WC

**Junior Suite** (ca. 25 m<sup>2</sup>) - Dusche oder Badewanne und WC

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendessen wird serviert, 5 Gerichte zur Wahl (3-Gang-Menüs), Diätkost auf Anfrage, 1 x wöchentlich Grill-Abend-Bufferet, Mittagssnack (Suppe, Salat) Aufpreis € 6 p. P./Tag zahlbar vor Ort

### HINWEISE

- **Arzt (Sprechstunden im Hotel)**
- Kofferservice nach Verfügbarkeit
- Haustiere gegen Gebühr
- 1 x wöchentlich Live-Musik

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Anreise 12.01. - 08.03.2020 und 04.10. - 22.11.2020: täglicher Mittagssnack (Suppe und Gebäck) und 5 Anwendungen zusätzlich

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie: DD-Ströme, Interferenzströme, Magnetotherapie, Ultraschall
- Fuß-Detoxbad
- Gasinjektionen
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Lavatherm
- Lymphdrainage, apparativ
- Massagen, z. B.: Fußreflexzonen, Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Moorpackung
- Perlbad
- trockenes Gasbad
- Wirbelbad

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Akupressur, diverse Massagen, individuelle Physiotherapie, Kinesiotaping, Reflexmassage (Rücken und Nacken)





## Franzensbad – grüne Oase der Ruhe und Tradition

### FRANZENSBAD (FRANTIŠKOVY LÁZNĚ)

ist das kleinste und beschaulichste Kurbad im westböhmisches Bäderdreieck, nahe der deutschen Grenze und ca. 36 km nordwestlich von Marienbad. Das Stadtbild prägt ein Ensemble von Gebäuden des 19. Jahrhunderts, die größtenteils in Schönbrunner Gelb und Stuckweiß gehalten sind, sowie weitläufige Parkanlagen. Außergewöhnlich ist das natürliche

Gasvorkommen in der Tiefe, das in dieser Konzentration nur an wenigen Orten der Erde vorkommt. Das Naturgas wird bei Erkrankungen des Bewegungsapparates und des Kreislaufes angewendet. Gemeinsam mit der hervorragenden Luftqualität und dem schwefeleisenhaltigen Moor finden Kurreisende in Franzensbad ein umfangreiches Spektrum an natürlichen Heilstoffen für mögliche Anwendungen vor.

### HAUPTINDIKATIONEN

- Herz- und Kreislauferkrankungen
- Erkrankungen des Bewegungsapparates
- Frauenleiden (gynäkologische Heilkur, Badekur, Rehabilitation)

Die natürlichen Mineralquellen und die Gasquelle werden zur therapeutischen Behandlung (Trinkkuren, Bäder, Inhalationen und Injektionen) verwendet. Die alkalisch-muriatisch-salinischen Säuerlinge (ca. 7 °C bis 0 °C) haben einen hohen Kohlendioxidgehalt.

### HEILQUELLEN IN FRANZENSBAD

#### FRANZENSQUELLE

abführende Wirkung (leicht bis ausgeprägt)

**Anwendung:** allgemeine Schwäche, Rekonvaleszenz, leichte Verdauungsstörungen

#### GLAUBERQUELLEN

**Anwendung:** Magen- und Darmkatarrhe, Verdauungsprobleme

#### SALZQUELLE

**Anwendung:** chronische Katarrhe der Atemwege, Gicht, Nieren- und Gallensteine

#### LUISENQUELLE

**Anwendung als Bad:** Entspannung für Muskulatur und Nervensystem, Senkung der Puls- & Blutdruckwerte, Hemmung von Entzündungsprozessen

#### NATALIE-QUELLE

**Anwendung:** wohlschmeckend und erfrischend, besonders geeignet zur Trinkkur

#### WIESENQUELLE

**Anwendung:** chronische Erkrankungen von Gallenblase, Darm und Magen



## Unsere Leistungen für Sie

Exklusiv für Sie:  
die CUP VITAL-Vorteilskarte

**Franzensbad**  
Vorteilskarte  
Františkovy Lázně / Karta zákazníka  
Frantiskovy Lázně Profitcard

### CUP VITAL-Vorteilskarte Franzensbad

- 24 Stunden Notbereitschaft  
über die Rezeption Ihres Hotels erreichbar
- 1 x Eintritt für eine kulturelle Veranstaltung  
(von CUP VITAL organisiert)
- 1 x pro Aufenthalt Vortrag über das Kurwesen im  
Böhmischen Bäderdreieck, Ausflüge und Geschichte
- deutschsprachige Führung im Kurviertel
- Stadtplan von Franzensbad
- Formalitätenservice im Krankheitsfall
- Bestätigung für die Krankenkasse (für Unterkunft und  
Verpflegung). Eine Bestätigung der Kuranwendungen  
erhalten Sie im Hotel z. T. gegen Gebühr.
- CUP VITAL-Infomappe an der Rezeption
- umfassende Informationsunterlagen

Die Kurtaxe (ca. 50 CZK = ca. 2 € p. P./Tag) ist vor Ort zu zahlen. In Franzensbad erheben einige Hotels eine Kultursteuer in Höhe von 1,50 p. P./Tag zusätzlich zu der normalen Kurtaxe. Diese Kultursteuer ist direkt vor Ort im jeweiligen Hotel zu zahlen. (Stand 07/2019)

<sup>(1)</sup> und <sup>(2)</sup> Erläuterungen siehe Seite 7

Buchungsstellen, Termine,  
Preise und Erläuterungen zu  
den Anreisemöglichkeiten  
siehe Beileger!



### 13 Nächte / 14 Tage Kurreisen

SIE BUCHEN IHR WUNSCHHOTEL!

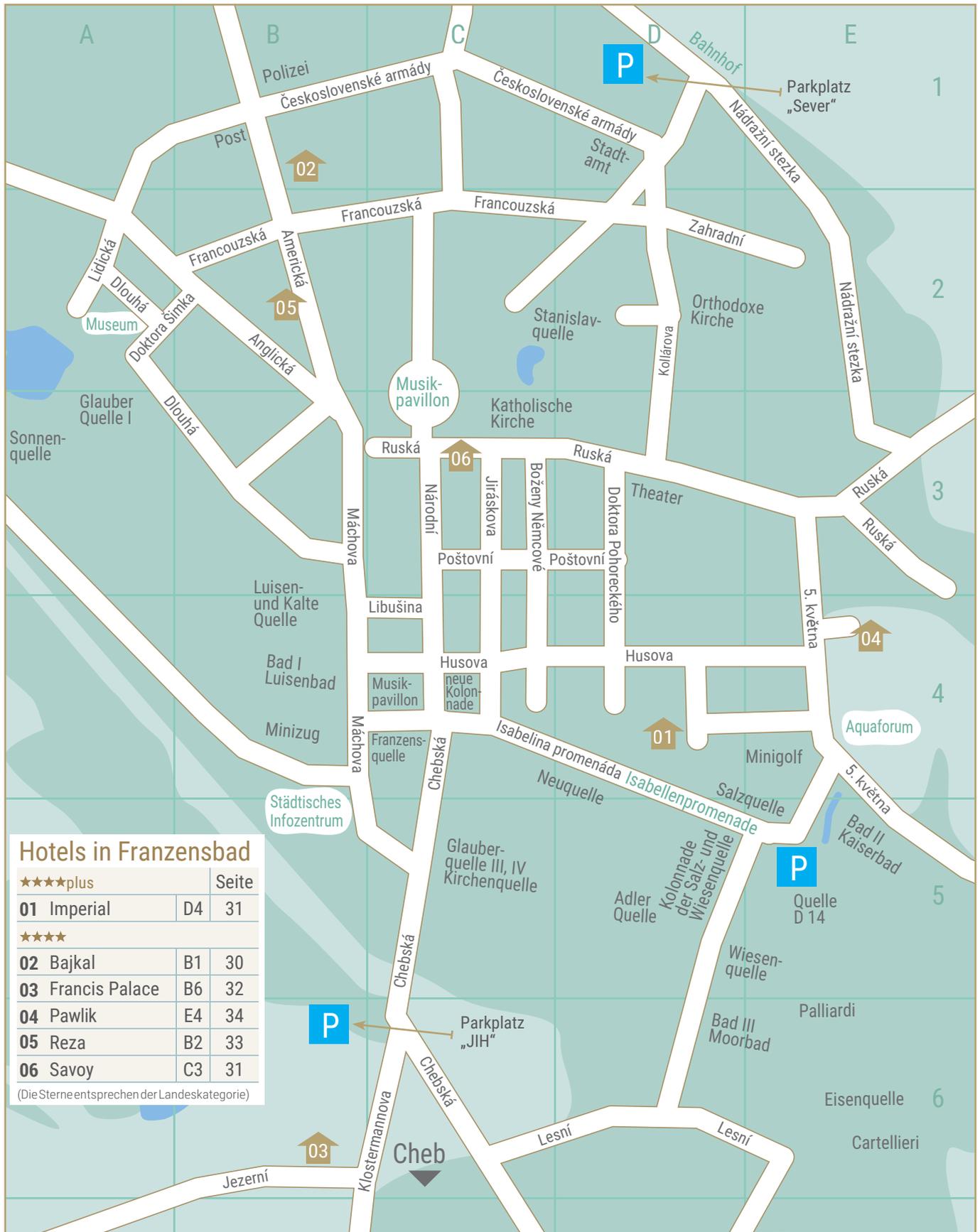
- Hin-/Rückreise im bequemen Fernreisebus  
oder per Selbstanreise
- Kofferservice im Hotel (nach Verfügbarkeit - siehe  
Hotelbeschreibung)
- 13 Übernachtungen in einem Hotel Ihrer Wahl  
in Franzensbad (Hotelausstattung siehe Seite 30 – 34)
- 13 x Frühstück
- 13 x Abendessen
- „HOTEL-BONUS“ z. B. täglicher Mittagssnack und  
weitere Anwendungen in einigen Hotels inklusive  
(siehe Hotelbeschreibungen)
- ärztliches Empfangsgespräch
- 20 Kuranwendungen nach ärztlicher Vorgabe <sup>(1)</sup>
- keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn <sup>(2)</sup>
- CUP VITAL-Vorteilskarte Franzensbad

### 14 Nächte / 15 Tage Weihnachten und Silvester

LEISTUNGEN WIE OBEN, JEDOCH ZUSÄTZLICH:

- je 1 festliches Dinner zu Weihnachten und zu Silvester  
im Rahmen der Halbpension
- Weihnachtskonzert
- Silvesterfeier mit Mitternachtsimbiss

# STADTPLAN FRANZENSBAD MIT HOTELÜBERSICHT



Franzensbad ist einer der bedeutendsten Kurorte in Tschechien, vor allem wegen der gut erhaltenen Bäderarchitektur und bewirbt sich deshalb um die Aufnahme in die UNESCO-Welterbeliste „great spas of Europe“.

# BAJKAL ★★★★★

- Familiäre Atmosphäre
- Alle Zimmer klimatisiert
- Verwendung der Naturheilmittel im Hotel

Das Hotel Bajkal entstand im 19. Jahrhundert und wurde 2003 komplett renoviert. Es ist mit allem Komfort ausgestattet und liegt an der Straße Americká unweit des oberen Kurparks, ca. 5 Gehminuten vom Zentrum entfernt.

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Bad mit Moorextrakt
- Biolampe
- 3 Blutuntersuchungen beim Empfangsgespräch
- Elektrotherapie: Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Heilgymnastik
- Inhalation
- Kohlensäurebad
- Lavatherm
- Lymphdrainage (apparativ)
- Massagen z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Mineralbad
- Moorbad
- Oxygenotherapie
- Parafango
- Paraffinbehandlung
- Perlbad
- Torf-Bentonit-Wickel
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik
- Kneipp-Therapie
- Aroma-Massage-Therapie



### AUSSTATTUNG

2 Lifte, Restaurant, Lobby/Bar, Aufenthaltsraum, Internet-Ecke (gratis) auf jeder Etage, Weinkeller, Liegewiese, Terrasse, Schlossgarten, Kur- und Wellnessbereich, Hallenbad (ca. 11 x 7 m), Dampfbad, Salzgrotte und Fitnessraum

### UNTERKUNFT – 66 ZIMMER

Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Minibar, Telefon, Safe, Schreibtisch, Sessel, WLAN kostenlos, getrennte Betten möglich, teilweise Balkon, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage in der Kategorie 1 A

### KATEGORIEN

**Standard** (EZ ca. 13–19 m<sup>2</sup>, DZ ca. 20–34 m<sup>2</sup>), Blick zur Straße  
**1 A\*\*** (EZ ca. 23–27 m<sup>2</sup>, DZ ca. 31–35 m<sup>2</sup>)  
 Badewanne und Dusche, Sitzecke, teilweise Balkon, Blick zum Hof oder Garten, Aufpreis € 7 p. P./Nacht

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendessen wird serviert, 5 Gerichte zur Wahl (4-Gang-Menüs) und Salatbuffet, Grillabende (wetterabhängig), 1 x wöchentlich Abend mit altböhmischer Küche oder Fischspezialitäten (gegen Aufpreis) und 1 x wöchentlich festliches Abendessen, Diätküche auf Anfrage (glutenfreie Kost, Reduktionsdiät, laktosefreie Diät), Zuschlag für Vollpension € 5 p. P./Tag (zahlbar vor Ort an der Rezeption)

### HINWEISE

- **Arzt im Haus**
- 24 Std. Schwesternbereitschaft
- behindertengerecht umgebaut, rollstuhlgeeignet
- einige Zimmer in der 3. Etage haben Dachschrägen
- Tanzabend zweimal wöchentlich
- Haustiere gegen Gebühr (€ 15/Nacht)
- kostenloser Hotelparkplatz



### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.: Kosmetik (1 x wöchentlich), Lasertherapie, Lymphdrainage (manuell), diverse Massagen, diverse Laboruntersuchungen

### Zusätzlich buchbar

(außer über Weihnachten)  
 Bitte vor Anreise mitbuchen!  
 Zahlbar im Hotel.

**HEILKURPAKET (€ 52 p. P.)**  
**13 bzw. 14 Übernachtungen**

- 18 weitere Kuranwendungen (7 große und 11 kleine) nach Vorgabe des Arztes

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- Salzgrotte 1 x wöchentlich kostenlos
- 3 Anwendungen wöchentlich zusätzlich



## IMPERIAL ★★★★★plus

- Garantierte Verwendung der Franzensbader Naturheilmittel



Ruhige Lage mitten im Kurpark mit hoteleigenem Garten.  
**Die Gäste haben freien Eintritt ins Aquaforum.**

### AUSSTATTUNG

Lift, à-la-carte-Restaurant, Café, Lobby-Bar, Bibliothek, Sommerterrasse, Therapieabteilung, Schwimmbecken (10 x 5 m), Sauna und Finessecke, Internetecke, Office-Service, Mini-golf gratis (im Sommer) **Gegen Gebühr:** Tagespresse, Kosmetik- und Fußpflegesalon, DVD-Verleih, Wasch- und Bügelservice, Verleih von Fahrrädern und Nordic-Walking-Stöcken

### UNTERKUNFT – 49 ZIMMER

Dusche, WC, Bidet, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, LCD-SAT-TV, Internetzugang kostenlos, Telefon, Minibar, Safe, Parkblick aus allen Zimmern

### KATEGORIEN

**Komfort** (25–30 m<sup>2</sup>), teilweise mit Balkon

**Superior** (30–40 m<sup>2</sup>), mit Balkon

**Superior plus\*\*** (30–40 m<sup>2</sup>), mit Terrasse, DVD, Sekt und Obst bei Anreise, inkl. einem kostenlosen Parkplatz, gegen Aufpreis

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet (kalt und warm), abends Menüwahl mit Salatbuffet, böhmische und internationale Küche, Diätküche auf Anfrage, **Mittagessen** 14 € p. P./Tag (buchbar und zahlbar direkt im Hotel)

### HINWEISE

- **Arzt im Haus**
- 24 h Schwesternbereitschaft
- Haustiere nicht erlaubt
- Parkplatz mit Kameraüberwachung auf Anfrage bei Anreise (100 CZK/Nacht)

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Kohlensäurebad
- Perlbad
- Wirbelbad
- Moorbad im Kaiserbad
- Elektrotherapie: Diodynamik, Magneto-therapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik in Gruppen
- Inhalation
- Massagen, z. B.: Anti-Cellulite, Aroma, Fußreflexzonen, Lavastein, Teilkörper (klassisch), Unterwasser, Vakuum-Schröpf
- Moorpackungen
- Paraffinbehandlung
- Sauerstofftherapie

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Gesundheitsgymnastik (individuell)
- diverse Massagen
- Wellness-Anwendungen

## SAVOY ★★★★★

- Garantierte Verwendung der Franzensbader Naturheilmittel



Das architektonisch außergewöhnliche und geschichtsträchtige Gebäude liegt direkt an der Kurpromenade und am Kurpark. Das Restaurant und die Kurabteilung wurden renoviert.  
**Die Gäste haben freien Eintritt ins Aquaforum.**

### AUSSTATTUNG

Lift, Restaurant, Lobby/Bar, Bibliothek (im verbundenen Hotel Goethe), Terrasse, Office-Service, Therapieabteilung, Schwimmbad (8 x 4 m) und Sauna kostenlos, WLAN im ganzen Hotel kostenlos. **Gegen Gebühr:** Tagespresse, Wasch- und Bügelservice, Verleih von Nordic-Walking-Stöcken

### UNTERKUNFT – 93 ZIMMER

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, Telefon, Minibar, Safe, Blick in den Park, auf die Straße oder in den Hof

### KATEGORIEN

**Standard**

**Komfort** (bis 20 m<sup>2</sup>)

**Superior\*\*** (ab 20 m<sup>2</sup>) LCD-SAT-TV, Balkon, gegen Aufpreis

### VERPFLEGUNG

Frühstückbuffet (kalt und warm), abends Menüwahl mit Salatbuffet, böhmische und internationale Küche  
**Mittagessen** € 10 p. P./Tag (buchbar und zahlbar direkt im Hotel)

### HINWEISE

- **Arzt im Haus**
- 24 h Schwesternbereitschaft
- Aufenthalt mit kleinem Hund (max. 40 cm, bis 12 kg) nach vorheriger Anmeldung (Bestätigung) möglich, Gebühr 300 CZK/Nacht. Der Hund darf nicht ins Restaurant und in die Kurabteilung mitgenommen werden.
- Parkplatz auf Anfrage bei Anreise, ca. 150 m entfernt (80 CZK/Nacht)

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Perlbad
- Kohlensäurebad
- Wirbelbad
- Elektrotherapie: Magneto-therapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik in Gruppen
- Hydrotherapie
- Inhalation
- Massagen, z. B.: Aroma, Kopfflexzonen, Teilkörper (klassisch), Unterwasser
- Moorpackung
- Paraffinbehandlung
- Sauerstofftherapie
- trockenes Gasbad (außer Haus)
- Wassergymnastik
- Wirbelbad der unteren Gliedmaßen
- trockene Badewannen-Massage

### Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Lavastein-Massage
- Wellness-Anwendungen
- Lympa-Wassermassage

\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

# FRANCIS PALACE ★★★★★

■ Neuer Wellnessbereich mit Saunen, Fitnesscenter, Kneipp-Pfad und Salzhöhle



Das Spa-Hotel Francis Palace liegt nahe dem See Amerika. Es befindet sich nur ca. 400 Meter von der Kolonnade entfernt. Zum Hotel gehört ein eigener kleiner Garten, in dem den Gästen eine Trinkquelle zur Verfügung steht. Der neue und umfangreich ausgestattete Wellnessbereich steht allen Gästen kostenfrei zur Verfügung. Hier erwarten Sie eine Saunalandschaft (Finnische-, Kräuter-, Dampf- und Infrarot-Sauna) mit Erlebnisduschen und einem Ruheraum. Halten Sie sich fit auf dem neuen Kneipp-Pfad und im neuen Fitnesscenter. In der Salzhöhle (gegen Gebühr € 3,20/60 Min.) sowie bei Massagen können Sie rundum entspannen.

## AUSSTATTUNG

2 Lifte, Restaurant/Café, Aufenthaltsraum, Sonnenterrasse, Außenpool (11 x 6 m, freie Nutzung in den Sommermonaten), hinter dem Hotel ist ein Garten mit Liegen zum Relaxen, Sofaruheplatz in jeder Etage, Bibliothek, Kur- und Wellnessabteilung, Schwimmbad (8 x 5 m), Whirlpool für neun Personen, Fitness- und Gymnastikraum, Beauty-Center, Friseur und Fahrradverleih.

## UNTERKUNFT – 42 ZIMMER

Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, Safe gegen Gebühr (€ 1/Tag), kleiner Kühlschrank, Telefon, SAT-TV, Radiowecker, WLAN kostenlos, getrennte Betten möglich

## KATEGORIEN

**Standard** (ca. 23 m<sup>2</sup>)  
**Superior** (ca. 29 m<sup>2</sup>)

## VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendessen: 3-Gang-Menüs mit Salatbuffet, kalter Vorspeise, Hauptgericht (4 Gerichte zur Wahl) und Dessert/Obst, freitags festliches Themenbuffet, Diätküche auf Anfrage und gegen Gebühr € 5 p. P./Tag (zahlbar im Hotel)

**Tipp – Mittagsangebot:** 1 x Suppe, 1 x Salat, 1 x alkoholfreies Getränk € 2,50 p. P./Tag (buch- und zahlbar im Hotel)

## HINWEISE

- **Arzt im Haus** (Spezialist für Rehabilitationskardiologie, Balneologie, Rehabilitation, Neurologie, spezialisiert auf den Bewegungsapparat, Wirbelsäule, Gelenke, Parkinson, Schlaganfall, Schmerztherapie)
- Kofferservice nach Verfügbarkeit
- Haustiere gegen Gebühr (€ 20/Nacht)
- Parkplatz mit Kameraüberwachung (€ 2/Nacht)

## ANIMATIONSPROGRAMM

- Wassergymnastik (1 x wöchentlich)
- Ausflug nach Eger mit Stadtführung – wetterabhängig (1 x in 14 Tagen)
- Kochkurs oder Musikdarbietung (1 x in 14 Tagen)
- freitags Tanzabend mit Live Musik
- regelmäßig Vorträge über Kuren, Franzensbad, Historie der Trinkbecher

## Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- 1 x Sitzung in der Salzgrotte im Hotel Reza
- 1 x Vortrag über Franzensbad
- 1 x Themenbuffet oder Menü
- 2 x Tanzabend
- täglicher Mittagssnack (Suppe + Salat): bei Anreise 19.07. - 16.08.2020



## Hotels Francis Palace und Reza Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Aromabäder\*
- Bad mit Moorextrakt
- Elektrotherapie: Diathermie\*, Diodynamik\*, Interferenzströme\*, Magnetotherapie, Ultraschall
- Fangopackung
- Gasinjektion
- Gruppengymnastik\*
- Gymnastik (individuell)\*
- Inhalation
- Kneipptherapie
- Kontrolluntersuchung
- Lasertherapie
- Lymphdrainage (apparativ)
- manuelle Physiotherapie\*
- Massagen, z. B.: Teilkörper (klassisch), Unterwasser\*
- Mineralbad
- Oxxygentherapie
- Parafango
- Parafinpackung (Hände)
- Perlbad
- Moorpackung
- trockenes Gasbad
- Wassergymnastik
- Whirlbad
- Zusatzbad

\* nur im Francis Palace möglich

## Zusätzlich buchbar im Francis Palace und Reza Bitte vor Anreise mitbuchen!

Zahlbar im Hotel.  
**HEILKURPAKET (€ 65 p. P.) bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Kontroll- und Abschlussuntersuchung
- 10 weitere Kuranwendungen

**HEILKURPAKET PLUS (€ 143 p. P.) bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Vollpension
- Untersuchung inkl. EKG
- Kontroll- und Abschlussuntersuchung
- 20 weitere Kuranwendungen
- 1 Anwendung aus den zusätzlich buchbaren Leistungen
- Bestätigung für die Krankenkasse

## Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Anti-Cellulite-Behandlungen
- Akupressur
- Aromatherapie
- Cryotherapie
- komplexe Vitamin B Spritzen
- Lavatherm
- Lymphdrainage (manuell)
- diverse Massagen

## REZA ★★★★★

- Neuer Außenpool
- Eigene Heilquelle
- Eigene Salzgrotte

Das Hotel Reza (Gebäude aus dem 19. Jahrhundert) wurde 2009 vom Management des Hotels Francis Palace übernommen und an dessen Qualitätsstandard angepasst. Nach der Komplettrenovierung 2009 entstand eine neue und sehr moderne Kurabteilung. Das Haus liegt an der Straße Americká, gegenüber dem Kurpark, ca. 250 m von der Kolonnade entfernt.



### AUSSTATTUNG

Lift, Restaurant (2013 renoviert) mit Bar, Café, Sommerterrasse, Außenpool (10 x 5 m, freie Nutzung in den Sommermonaten – wetterabhängig), Gartenareal mit Liegestühlen und Sonnenschirmen, Bibliothek, Internetzugang gratis, Balneo-Abteilung, Reha-Bassin (4 x 7 m) mit Gegenstromanlage und Whirlpool, Sauna, Salzgrotte und Fahrradverleih.

### UNTERKUNFT – 40 ZIMMER

Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, **Bademantel gratis zur Verfügung**, SAT-TV, WLAN kostenlos, Kühlschrank, Radio, Telefon, Safe gegen Gebühr (€ 1/ Tag), getrennte Betten möglich, behindertengerechtes Zimmer auf Anfrage

### KATEGORIEN

- Standard (18–25 m<sup>2</sup>)
- Standard mit Balkon (bis 20 m<sup>2</sup>)
- Superior (ca. 30 m<sup>2</sup>) mit Sitzcke

### VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet (kalt & warm, Koch für warmes Buffet im Speisesaal), Abendessen: 3-Gang-Menüs mit Salatbuffet, kalter Vorspeise oder Suppe, Hauptgericht (4 Gerichte zur Wahl) und Dessert/Obst, freitags festliches Abendbuffet, Diätküche auf Anfrage und gegen Gebühr € 5 p. P./Tag (zahlbar im Hotel), **Tipp: Mittagmenü** 3 Gänge, ca. € 7 p. P./Tag (buch- und zahlbar im Hotel)

### HINWEISE

- **Arzt im Haus (3 x pro Woche)**
- Diagnostik, manuelle Medizin, EKG
- eigene Trinkquelle im Hotel (Erika)
- Fitnessraum im Hotel Francis Palace
- Rauchen nur auf der Terrasse erlaubt
- Haustiere gegen Gebühr (€ 20/Tag)
- abgeschlossener Parkplatz mit Kameraüberwachung (€ 3/Nacht)

### ANIMATIONSPROGRAMM

- Wassergymnastik (1 x wöchentlich)
- Ausflug nach Eger mit Stadtführung oder Stadtführung durch Franzensbad – wetterabhängig (1 x wöchentlich)
- Kochkurs oder Musikdarbietung oder Bingo (1 x wöchentlich)
- Tschechisch-Kurs für Anfänger (1 x wöchentlich)
- freitags Tanzabend mit Live Musik

### Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen

- 1 x Sitzung in der Salzgrotte
- 1 x Vortrag über Franzensbad
- 1 x Themenbuffet oder Menü
- 2 x Tanzabend
- täglicher Mittagssnack (Suppe + Salat): bei Anreise 19.07. - 16.08.2020

# PAWLIK-AQUAFORUM ★★★★★

- Exklusive, ruhige und trotzdem zentrale Lage
- Qualitätsgarantie der Franzensbader Heilkur
- Einziger Anbieter des traditionellen Moorbades
- Freier Eintritt ins AQUAFORUM (Bademantelgang)
- Direkter Zugang zum Kaiserbad
- Neue Kurklinik ausgestattet mit modernsten medizinischen und diagnostischen Geräten
- Umfangreiches Kultur- und Freizeitprogramm im Haus



Einzigartiges Kuresort mit eigener Wasserlandschaft Aquaforum, dem historischem Kaiserbad und moderner Kurklinik. Das Hotel sowie das Aquaforum und das Kaiserbad sind durch einen beheizbaren Bademantelgang verbunden und bilden zusammen einen kompakten Komplex mit einem breitem Angebot an Dienstleistungen. Beste Lage direkt am Kurpark, eigene weitläufige Privatparks und Sonnenwiesen.

### AUSSTATTUNG

lift, Restaurant, Café, **kostenfreies WLAN**, Aufenthaltsraum, Sommerterasse mit Grill, Garten, Relax-Waldpark, Sonnenliegen, Bibliothek, Fitness-Studio. Gegen Gebühr: Salzgrotte, Wellnessanwendungen, Office Service, Tagespresse, Verleih von Fahrrädern und Nordic Walking Stöcken, Kosmetik, Pediküre, Maniküre, Friseur, Kultur- und Ausflugsprogramm.

### AQUAFORUM – Badelandschaft des Spa Resorts PAWLIK-AQUAFORUM\*\*\*\*

3 Innen- und 2 Außenpools mit Wasserattraktionen, Whirlpools, Sauna (gegen Gebühr), Wassergrotte, Snackbar, Restaurant und Aquashop. **Für die Gäste des Spa Resorts Pawlik-Aquaforum freier Eintritt täglich von 9 - 21 Uhr.**

### UNTERKUNFT – 263 ZIMMER

Dusche, WC, Föhn, Bademantel, Telefon, Internetverbindung, LCD-SAT-TV, Minibar, Tresor

### KATEGORIEN

- Komfort A** - Blick in die grüne Umgebung, neu renoviert ab 2017
- Superior A** - geräumige Zimmer mit Balkon und Blick in die grüne Umgebung
- Deluxe A\*\*** mit Balkon, Tee- und Kaffee-Set, bei Anreise Welcome-Drink im Hotelcafé und Obst im Zimmer; Fahrräder und WLAN gratis
- Appartement A\*\*** und **Appartement Aquaforum A\*\*** mit extra Serviceleistungen auf Anfrage gegen Aufpreis

### VERPFLEGUNG

Buffet mit breiter Auswahl an Vorspeisen, Salaten, Suppe, mehreren Hauptgerichten und Beilagen sowie Desserts. Glutenfreie, Reduktions- und vegetarische Kost auf Anfrage möglich, regelmäßige Themen- und Grillabende.

### HINWEISE

- **Arzt im Haus**
- 24 h Schwesternbereitschaft
- eigene Kaiserquelle für Trinkkur im Haus
- Haustiere nicht erlaubt
- regelmäßig Live-Musik
- Parkplatz auf Anfrage bei Anreise (6 €/Tag)



\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel

### Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie, Magnetotherapie, Ultraschall
- Gasinjektion
- Gesundheitsgymnastik in Gruppen
- Inhalation
- Kohlensäurebad
- Massagen, z. B.: Aroma, Teilkörper, Unterwasser
- Moorbad
- Moorpackungen
- Paraffinbehandlungen
- Perlbad
- Sauerstofftherapie
- Trockenes Gasbad
- Wassergymnastik
- Wirbelbad

Alle „nassen“ Anwendungen finden im Kaiserbad (über einen unterirdischen Gang erreichbar) statt.





## Karlsbad – der bekannteste Kurort Tschechiens

**KARLSBAD (KARLOVY VARY)**, das größte und bekannteste Kurbad Tschechiens besticht durch den Blick aus der Vogelperspektive durch seine bizarre Einbettung in die umgebende üppige Wald- und Naturlandschaft. Geschützt durch das Erzgebirge, liegt die Stadt an den Flüssen Teplá und Ohře. Weltberühmt wurde Karlsbad wegen seiner ca. 80 Mineral- und Thermalquellen, die aus unterschiedlichen Tiefen entspringen. Davon werden derzeit 15 Quellen genutzt, 12 davon für Trinkkuren. Gegründet wurde Karlsbad um das Jahr 1350 vom böhmischen König Karel IV. Ihre Blüte hatte die Stadt vorwiegend am Ende des 19. Jahrhunderts. Bedeutende Besucher wie Goethe, Schiller, van Beethoven und Paganini prägten auf lange Sicht die Kulturgeschichte der Stadt. Es entstand eine Periode intensiver Bautätigkeiten und die Errichtung moderner Kureinrichtungen, die der Stadt den heutigen architektonischen Charakter geben.

### HAUPTINDIKATIONEN FÜR EINE KUR IN KARLSBAD

- Stoffwechselstörungen
- Erkrankungen des Bewegungsapparates
- Beschwerden durch Gicht
- Verdauungsstörungen
- Diabetes mellitus
- Parodontose

**QUELLEN:** Die Mineralwässer sind sich in ihrer grundsätzlichen Zusammensetzung recht ähnlich. Aufgrund ihrer unterschiedlichen Temperatur und ungleichen Kohlendioxidgehalts haben sie jedoch unterschiedliche Wirkungen. Kühlere Quellen haben zumeist eine leicht abführende Wirkung, wärmere Quellen wirken hemmend und verlangsamen die Ausscheidung von Galle und Magensäften.

### 13 Nächte / 14 Tage Kurreisen

#### SIE BUCHEN IHR WUNSCHHOTEL!

- Hin-/Rückreise im bequemen Fernreisebus nach Marienbad (Transfer nach Karlsbad) oder per Selbstanreise
- **13 Übernachtungen in einem Hotel Ihrer Wahl in Karlsbad** (Hotelausstattung siehe Seite 36/37)
- 13 x Frühstück
- 13 x Abendessen
- „HOTEL-BONUS“ (siehe Hotelbeschreibungen)
- **ärztliches Empfangsgespräch**
- **1 x wöchentlich CUP VITAL Sprechstunde**
- **20 Kuranwendungen** nach ärztlicher Vorgabe <sup>(1)</sup>
- keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn <sup>(2)</sup>
- Formalitätenservice im Krankheitsfall
- Bestätigungen für Ihre Krankenkasse (für Unterkunft und Verpflegung). Eine Bestätigung der Kuranwendungen erhalten Sie im Hotel z. T. gegen Gebühr.

Die Kurtaxe (ca. 50 CZK = ca. 2 € p. P./Tag) ist vor Ort zu zahlen.

#### PARKKOLONNADE (1880)

Schlangenquelle 30 °C

#### MÜHLBRUNNENKOLONNADE (1871–1881)

Felsenquelle 47 °C, Libussa-Quelle 63 °C, Fürst-Wenzel-Quelle I 65 °C, Fürst-Wenzel-Quelle II 64 °C, Mühlbrunnen 56 °C, Rusalka-Quelle 60 °C, Marktkolonnade (1883), Marktquelle 62 °C, Quelle Karl IV. 64 °C, Unterer Schlossbrunnen 55 °C

#### SPRUDELKOLONNADE (1969–1975)

Sprudel (Vřídlo) 72 °C

#### SCHLOSSKOLONNADE (1911–1913)

Oberer Schlossbrunnen 56 °C, Parkquelle 47,4 °C, Freiheitsquelle 60 °C, Stephanie Quelle 14 °C (einzige kalte Quelle Karlsbads)

# GRANDHOTEL PUPP ★★★★★

- Tradition seit 1701
- traditionelle Karlsbader Kur mit Bädern mit Wildkräutern von heimischen Wiesen und mit Torf aus dem Erzgebirge



Das weltberühmte Hotel in Karlsbad bietet einen erstklassigen Service, freundliches Ambiente, böhmische Küche in Haute-Cuisine-Ausführung und ein Personal, das auf seine Arbeit im Pupp stolz ist. Das Karlsbader Filmfestival wäre ohne das Grandhotel Pupp nicht das, was es ist. Durch die Gänge des Hotels spazieren Hunderte von Festivalgästen, darunter auch die größten Filmstars; sein historischer Charme und die einmalige Architektur machen das Haus zu einem beliebten Drehort.

## AUSSTATTUNG

Lifts, Rezeption 24 Stunden/Tag, Klimaanlage, Restaurants „Malá dvorana“ und „Grandrestaurant Pupp“, Becher's Bar, Café Pupp mit klassischen böhmischen Süßspeisen und Desserts aus eigener Konditorei, Pupp Royal Spa mit exklusivem Swimmingpool, Saunabereich und Balneo-Zentrum, Fitness-Center mit Cardio-Zone, top ausgestattete Räume für Heil-, Entspannungs- sowie Beauty-Behandlungen und Massagen, Casino, Designer-Shops

## UNTERKUNFT – 228 ZIMMER

Luxusbad mit Badewanne oder Dusche, WC, Satelliten-TV (Flachbildschirm), Haartrockner, Kaffeemaschine, kostenlose Kosmetik von der tschechischen Marke Manufaktura, **kostenloser Internetzugang**, Minibar, Pantoffeln, Safe, Schreibtisch, Sofa, Tagespresse, Telefon, Zimmerservice

## KATEGORIE

**Superior Riverside** (ca. 30 m<sup>2</sup>), teilweise mit Balkon

## VERPFLEGUNG

Frühstücksbuffet, Abendbuffet oder serviertes 3-Gang-Menü

## HINWEISE

- **Arzt im Haus**
- Haustiere (gegen Aufpreis)
- Bewachter Parkplatz



## Kuranwendungen (laut Hotelarzt)

- Elektrotherapie, Ultraschall
- Gasinjektionen
- Kohlendensäurebad
- Laser
- Lymphdrainage, manuell und apparativ
- Magnettherapie
- Physiotherapie / Einzelgymnastik
- Reflexzonenmassage
- Schlamm-Wickel (Parafango)
- Schlambad
- Schockwelle
- Trockenes Kohlendensäurebad
- Unterwassermassage

## Zusätzlich buchbar

s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z. B.:

- Andullationsmassage
- Aroma-Massage
- Aquai-Liege
- Bioptron
- Fußreflexzonenmassage
- Ganzkörpermassage
- Hydromassage
- Hydroxer
- Inhalation
- Infrarottherapie
- Klassische Massage
- Kräuterentspannungsbad
- Moorbäder mit Gesichtsmasken
- Paraffinpackung für Hände
- Salzgrotte
- Sauerstofftherapie
- Teilmassage
- Whirlwanne (Teilbehandlung)
- Zusatzbad



**ASTORIA Hotel & Medical Spa****ASTORIA** ★★★★★

**Zusätzlich buchbar** s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z.B.: Aquagymnastik, Sauna und Hallenbad, Bäder (Perlbäder, Torfbad), Klassische Massage (Teil- und Ganzkörper), Hydrojet-Massage, diverse Massagen, Salztherapie (Salzgrotte), Oxygenotherapie

Das im Jahr 2019 rekonstruierte ASTORIA Hotel & Medical Spa hat in Karlsbad eine einzigartige Lage. Es befindet sich im historischen Zentrum des Kurortes direkt gegenüber der bekannten Mühlbrunnenkolonnade mit Mineralquellen und in der Nähe von anderen Karlsbader Kolonnaden.

**AUSSTATTUNG**

4 Lifts, Restaurant, Lobby, **WLAN im gesamten Hotel**, Internetecke, Kur- und Wellnessbereich (ca. 600 m<sup>2</sup>), Sauna und Hallenbad (gegen Gebühr), 24 Stunden Rezeption, Geldwechsel, Teeraum, Bibliothek, Nordic Walking

**UNTERKUNFT – 105 ZIMMER**

Alle Zimmer mit Dusche oder Badewanne, WC, SAT-TV, Kühlschrank, Telefon, Radio, Safe, Föhn, **kostenloses WLAN**, getrennte Betten möglich. Maxibar in der Hotelhalle. Nichtraucherzimmer.

**KATEGORIEN**

**Komfort** Einzelzimmer (ca. 15 m<sup>2</sup>), Doppelzimmer (ca. 20 m<sup>2</sup>)

**VERPFLEGUNG**

Reichhaltiges Frühstücks- und Abendbuffet (kalt und warm), Wasser am Tisch kostenlos zur Verfügung, Teeraum täglich von 11:00 - 20:00 Uhr kostenlos zur Verfügung (täglich vier neue Sorten Tee). Diätküche auf Anfrage möglich (Laktose- und Glutenfrei, Vegetarisch, Vegan, Trenn- und Reduktionskost).

**HINWEISE**

- **Arzt und Diättherapeutin im Haus**
- 12 Stunden täglich ärztliche Bereitschaft und Schwesterndienst
- Concierge Dienste
- Mineralwasser (Sprudel) direkt im Haus - Balneotherapie
- Parkplatz: 3 Plätze beim Hotel (Reservierung erforderlich), oder 600 m entfernt beim Hotel Thermal (Garage 10 €/Tag) oder 300 m entfernt kostenlos in der Straße „Na Vyhliče“
- Haustiere erlaubt, Gebühr 19 €

**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Aquagymnastik
- Bäder: Kohlensäurebad, Perlbad, Wirbelbad, Zusatzbad, Torfbad
- Elektrotherapie: Diadynamische Ströme, Endo-Vaco, Vaco, Träbert's-Ströme, Interferenzströme, Mikrowellendithermie, Höhensonne, Solux, Ultraschall
- Gasinjektionen
- Heilgymnastik
- Hydrojet-Massage
- Inhalation
- Klassische Massage (Teil- und Ganzkörper)
- Laser
- Lymphdrainage, manuell und apparativ
- Magnetotherapie
- Massagen: Unterwasser-massage, Reflexmassage, Aromamassage, Anticellulitis Massage, Honig-Detox Massage, TUINA - chinesische Massage
- Oxygenotherapie (120 min.)
- Parafango
- Pneumopunktur
- Salztherapie (Salzgrotte)
- Sauna mit professioneller Betreuung
- Schottische Spritzen
- Trockenes Kohlensäurebad
- Zahnfleischmassage (mineral)

**Spa Hotel Dvořák****DVOŘÁK** ★★★★★

Das Spa Hotel Dvořák in Karlsbad besteht aus sechs elegant verzierten Gebäuden mit Jugendstilfassaden. Dank seiner exklusiven Lage direkt am Fluss und in der Nähe der Trinkkolonnaden ist das Hotel ein wahres Juwel dieses traditionellen Kurortes. Das Highlight des Hotels ist sein Kur- und Wellnesscenter, in dem für die Gäste wahrhaft königlich gesorgt wird.

**AUSSTATTUNG**

Lift, Restaurant Dvořák, Bar und Café Opera mit hausgemachten Kuchen und Pralinen, Kur- und Wellnessbereich, kostenlose Nutzung von Schwimmbad, Dampfsauna, finnischer Sauna und Fitnessraum, Wechselstube, **kostenloses WLAN**

**UNTERKUNFT – 126 ZIMMER**

Alle Zimmer mit Badewanne oder Dusche, WC, Föhn, Klimaanlage, SAT-TV, Minibar, Safe, Set für Kaffee und Tee, **Bademantel und Hausschuhe gratis zur Verfügung**, teilweise mit Balkon. Barrierefreie Zimmer auf Anfrage.

**KATEGORIEN**

**Superior** (ca. 14 – 17 m<sup>2</sup>)  
**De Luxe** (ca. 18 – 29 m<sup>2</sup>), Doppelbett oder zwei separate Betten, mit Balkon auf Anfrage

**VERPFLEGUNG**

Frühstücks- und Abendbuffet, böhmische und internationale Küche, Diätküche auf Anfrage. Mittagessen (Aufpreis 13 €/p. P./Tag) zahlbar vor Ort an der Rezeption.

**HINWEISE**

- **Arzt im Haus** (Montag – Freitag)
- Haustiere (gegen Gebühr)
- Parkplatz am Hotel gegen Gebühr – begrenzte Anzahl (Vorreservierung nötig)
- Paket mit 16 weiteren Kuranwendungen pro Aufenthalt gegen Aufpreis 170 €/p. P. zahlbar an der Hotelrezeption

**Kuranwendungen (laut Hotelarzt)**

- Elektrotherapie
- Heilgymnastik
- Inhalation
- Laser Therapie
- Lymphdrainage apparativ/manuell
- Magnettherapie
- Magnetfeldtherapie Biomag
- Moorwanne
- Parafangopackung
- Pneumopunktur
- Schottische Spritzdusche
- Sauerstofftherapie
- Trockenes Kohlensäurebad
- Ultraschall-Behandlung

**Zusätzlich buchbar** s. aktuelles Hotelangebot vor Ort, z.B.:

Anti-Cellulite-Massage, Aroma-Massage, Bad mit Salz aus dem Toten Meer, Hydroxer, Kneippkur, Kohlensäurebad, Labortests, Oxidur, Peeling, Paraffin Handbandage, Pflege mit Meeresalgen, Perlbad, Solfatan Wanne, Zimtbehandlung

**Hotel-Bonus für CUP VITAL-Gäste bei 13 bzw. 14 Übernachtungen**

- Begrüßungsgetränk
- täglicher Mittagssnack (Suppe, Salatbuffet)
- 7 x Teilnahme an Sportaktivitäten (z. B. Pilates, Fitness mit Trainer oder Wassergymnastik)



## Joachimsthal – erstes Radonheilbad der Welt

**JOACHIMSTHAL (JÁCHYMOV)**, das beschauliche Heilbad, liegt in einem malerischen Tal auf der tschechischen Seite des Erzgebirges am Berg Klínovec (Keilberg, 1.244 m). Die frühere, durch den Silberabbau bekannte, Bergbaustadt hat sich ihren Platz in der modernen Geschichte sehr innovativ erobert – 1906 begann man hier zum ersten Mal Radonwasser für Heiltherapien zu nutzen. Das Heilbad Jáchymov unterscheidet sich von anderen europäischen Bädern durch die hohe Radonkonzentration in seinen mineralhaltigen Heilquellen. Daher ist es **das wirksamste Radonbad der Welt** und oft ein wiederholtes Ziel der Gäste. Grundlage der traditionellen Joachimsthaler Kurmedizin sind Bäder im Radonwasser, in passender Kombination mit modernsten Methoden der physikalischen Therapie und fachkundiger Rehabilitation. Der Kurarzt erstellt anhand einer Eingangsuntersuchung für jeden Patienten einen individuellen Behandlungsplan, nach dem die Anwendungen verabreicht werden. Radonbäder verbessern dank ihrer energetischen Wirkung die Mobilität der Gelenke, wirken entzündungshemmend, steigern die Abwehrfähigkeit des Organismus, regen die Durchblutung an, stimulieren Regenerierungsprozesse in den Zellkernen und senken hierdurch den Bedarf an Schmerzmitteln oder sonstigen Medikamenten. **Auch nach Abschluss der Kur lindern sie 8 – 10 Monate lang spürbar die Schmerzen.** Die einzigartige Quelle des Radonwassers ist der älteste betriebsfähige Schacht Europas – Svornost (Eintracht).

**AUSFLUGSTIPPS:** Karlsbad ist nur ca. 20 km entfernt und auch mit dem öffentlichen Bus gut zu erreichen. Im Winter kann man morgens Kuren und nachmittags das Ski-Areal mit Langlauf und Abfahrtskipisten am Klínovec (Keilberg – nur 12 km entfernt) oder das Areal Boží Dar (Gottesgab) nur 9 km von Joachimsthal entfernt, nutzen.

### 13 Nächte / 14 Tage Kurreisen

#### SIE BUCHEN IHR WUNSCHHOTEL!

- Hin-/Rückreise im bequemen Fernreisebus nach Marienbad (Transfer nach Joachimsthal) oder per Selbstanreise
- **13 Übernachtungen in einem Hotel Ihrer Wahl in Joachimsthal** (Hotelausstattung siehe Seite 39)
- 13 x Frühstück und 13 x Abendessen
- 13 x Mittagessen (am Abreisetag als Lunchpaket)
- „HOTEL-BONUS“: eine Flasche 0,7 l Mineralwasser
- **ärztliches Empfangsgespräch**
- **26 Kuranwendungen** (11 x Radonbad und 15 weitere Kuranwendungen) nach ärztlicher Vorgabe <sup>(1)</sup>
- 1 x wöchentlich CUP VITAL Sprechstunde
- keine Stornokosten bis 30 Tage vor Reisebeginn <sup>(2)</sup>
- Formalitätenservice im Krankheitsfall
- Bestätigungen für Ihre Krankenkasse

#### INDIKATIONEN FÜR EINE KUR IN JOACHIMSTHAL:

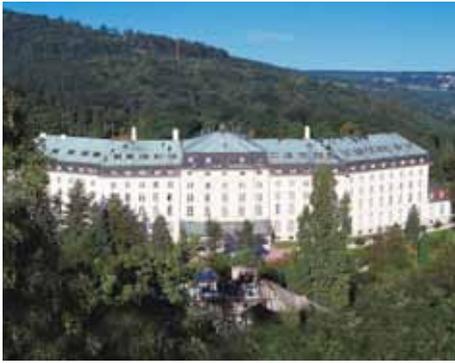
- Morbus Bechterew
- Erkrankungen des Bewegungsapparates
- Erkrankungen des Kreislaufsystems
- Stoffwechselerkrankungen
- Erkrankungen des Nervensystems
- Hauterkrankungen

#### WANN IST DIE RADONTHERAPIE NICHT GEEIGNET?

- bei akuten Erkrankungen – Infektionen, nicht stabilisierter arterieller Hypertonie, Herz- oder Atembeschwerden, Biddle-Diabetes, ungeheilte Hyperfunktion der Bauchspeicheldrüse, usw.
- für Schwangere und stillende Mütter sowie Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren
- für Patienten, die in den zurückliegenden 2 Jahren Operationen oder sonstige Behandlungen von Tumorerkrankungen absolviert haben
- bei Inkontinenz (Ausnahme: Stressinkontinenz)

<sup>(1)</sup> und <sup>(2)</sup> Erläuterungen siehe Seite 7. Die Kurtaxe (ca. 50 CZK = ca. 2 € p./Tag) ist vor Ort zu zahlen.

## RADIUM PALACE ★★★★★



Das Kurhotel im Stil des Wiener Neoklassizismus liegt im Zentrum des Kurviertels inmitten eines ausgedehnten Waldparks.

### AUSSTATTUNG

Lift, Rezeption, Wechselstube, Restaurant, Café, Konzertsaal, Tanzbar, Friseur, Kosmetiksalon, Pediküre, Internetecke, Sommerterrasse, Aufbewahrung von Fahrrädern und Skiern. Kostenloser Zutritt zum Wellnessbereich zu bestimmten Zeiten je nach freier Kapazität – Schwimmbecken, Whirlpool, Kneippanlage, Sauna (täglich 90 Min., Reservierung im Voraus erforderlich), Trockensauna und Infrarotsauna gegen Gebühr

### UNTERKUNFT – 160 ZIMMER

Alle Zimmer mit SAT-TV, WLAN, Telefon, Minibar, Safe, Haartrockner, **Bademantel gratis zur Verfügung**, 4 behindertengerechte Zimmer (auf Anfrage)

### KATEGORIEN

**1.A** – Standardzimmer  
**Superior\*\*** – mit Ausblick ins Tal  
**Superior Plus\*\*** – mit Ausblick ins Tal, die Verpflegung erfolgt im Blauen Restaurant  
**Junior Suite\*\***

### VERPFLEGUNG

Alle Mahlzeiten in Buffetform.

### HINWEISE

- **24 Stunden Schwesterndienst**
- kleine Hunderassen nach Genehmigung des Hotels
- Parkplatz mit Bedienung unterhalb des Hotels (ca. 300 m) gegen Gebühr
- Zusammenarbeit mit TKK

## BĚHOUNEK ★★★plus



Das Hotel ist Dank seiner Geräumigkeit sowie der einzigartigen Aussicht auf das umliegende Erzgebirge sehr beliebt und gefragt. Das Interieur ist umfangreich rekonstruiert.

### AUSSTATTUNG

Lift, Rezeption, Wechselstube, Restaurant, Café, Salons Domino und Bridge, Friseur, Kosmetiksalon, Pediküre, Internetecke, Sommerterrasse, Aufbewahrung von Fahrrädern und Skiern. Kostenloser Zutritt zum Wellnessbereich zu bestimmten Zeiten je nach freier Kapazität – Schwimmbecken (8 x 8 m), Whirlpool, Kneippanlage (täglich 60 Min., Reservierung im Voraus erforderlich), Sauna gegen Gebühr

### UNTERKUNFT – 162 ZIMMER

Alle Zimmer mit SAT-TV, WLAN, Telefon, Minibar, Safe, Haartrockner, Bademantel gratis zur Verfügung. 6 barrierefreie Zimmer und 4 komfortabel eingerichtete Apartments (auf Anfrage)

### KATEGORIEN

**1.A Plus** – renovierte Standardzimmer, neue Möbel  
**Appartement\*\*** – neu ausgestattet in der 4. Etage mit Wohn- und Schlafzimmer sowie Küche mit Essecke  
**Superior\*\*** – in dieser Kategorie nur Einzelzimmer

### VERPFLEGUNG

Alle Mahlzeiten im Buffetform.

### HINWEISE

- **24 Stunden Schwesterndienst**
- das Hotel liegt am Hang
- kleine Hunderassen nach Genehmigung des Hotels
- Parkplatz mit Bedienung am Hotel gegen Gebühr
- Zusammenarbeit mit TKK

**\*\*buchbar auf Anfrage, Aufpreis zahlbar im Hotel**

### Radium Palace und Běhounek Kurwendungen (laut Hotelarzt)

- Reha-Kur: Heilgymnastik, Reflexmassage, manuelle Techniken
- Hydrotherapie: Radonbad, Perlbad, Bad mit Zusätzen, Wirbelbad, Unterwassermassage, Hydroxeur, Kohlensäurebad mit Packung, Trockenes Kohlensäurebad – Gasbad, Schottische Wechseldusche\*, Kohlensäure-Solfatan-Bad mit Trockenpackung\*, Kohlensäurebad mit Torfextrakt und Trockenpackung\*
- physikalische Therapie: Ultraschallbehandlung, Elektrotherapie, Lasertherapie, Magnettherapie
- Massagen: Teilkörpermassage, geräteunterstützte Multimassage und Lymphdrainage, manuelle Lymphdrainage
- weitere Anwendungen: Aerosol-Inhalation, Gasinjektionen, Infrarotlicht – Solux, Biolampe, Kryotherapie – Heilen mit Kälte\*, Sauerstofftherapie, Vulkan-Pack-Wickel\*, Akupunktur\*, Paraffinpackung für die Hände oder den Rücken\*

### Zusätzlich buchbar

(die meisten dieser Anwendungen werden nur im Kurzentrum Agricola angeboten) siehe aktuelle Hotelangebote vor Ort, z. B.:

- Wellnessmassagen: Lomi-Lomi (Hawaii-Massage), Aroma-Massage, Anti-Cellulite Massage, Garshan Massage, Shiatsu Massage, Thai-Massage, Thai-Massage mit Öl, Indische Kopfmassage, Lavasteinmassage (Hot Stone), Teilkörper-Lavastein-Massage (ohne untere Extremitäten), Schröpfkopfmassage, Schokoladenmassage, entgiftende Teil-Honig-Massage, Honigpackung für die Hände, Klassische Teilmassage mit Honig-Creme
- Ritual der Königin Kleopatra, Ritual der Freude, Ritual Silhouette
- Gesichtsbehandlungen: Hautverjüngung (Rejuvenation), Beruhigung empfindlicher Haut
- Massage mit Kräuterstempeln, Fußreflexzonenmassage, Schmetterlingsmassage
- Salzgrotte, Vacuwell

\* Diese Anwendungen erhalten Sie nicht in den Hotels. Sie werden im Kurzentrum Agricola angeboten.





## Kleines Kurlexikon

### ALLE WICHTIGEN KURANWENDUNGEN AUF EINEN BLICK

Bei unseren Kurreisen sind bereits je nach Kurort 20 bzw. 26 Kuranwendungen im CUP VITAL-Leistungspaket enthalten. Die Anwendungen erfolgen auf Empfehlung des Hotelarztes nach dem Empfangsgespräch. Weitere Anwendungen bieten viele Hotels als Bonus oder können vor Ort hinzu gebucht werden.

#### SPEZIALITÄTEN DER REGION:

##### **GASINJEKTIONEN**

Das weltbekannte CO<sub>2</sub>-Gas aus der Marienquelle wird in der Nähe der großen Gelenke und der Wirbelsäule unter die Haut injiziert. Dadurch wird eine Schmerzlinderung, Verbesserung des Blutdrucks und eine Beschleunigung der Heilung erreicht.



##### **MINERALBAD**

Das Bad im natürlichen, lokalen Mineralwasser, das auf bis zu 34 °C erwärmt und dem das natürliche CO<sub>2</sub>-Gas zugesetzt wird, verlangsamt

die Herzaktivität und senkt somit den Blutdruck. Die Herz- und Nierentätigkeit wird verbessert, Stress und Angstzustände abgebaut.



##### **TRINKKUR**

Das Quellwasser führt dem Körper Mineralstoffe und Spurenelemente zu. Dies ist gesundheitsfördernd und wirkt sich besonders positiv auf die Verdauung, Leber- und

Nierenfunktion sowie Störungen des Harnapparates aus. Wasser mit einem hohen Calcium- und Magnesiumgehalt eignet sich besonders gut zur Therapie bei Osteoporose. Mehr Infos dazu auf Seite 5.

##### **TROCKENES GASBAD**

Sie liegen bis zu den Schultern in einem Plastiksack, in den das Gas eingelassen wird. Das natürliche Mariengas wird durch die Kleidung über die Haut resorbiert, bewirkt eine Gefäßerweiterung, verbessert die Durchblutung, wirkt entzündungshemmend, beschleunigt die Wundheilung und beeinflusst die Nierenfunktion positiv. Es stimuliert außerdem die Produktion der Sexualhormone Testosteron und Östradiol (Östrogen) und lindert die Symptome des Klimakteriums bei Frauen.



### DARMSPÜLUNG – COLON-HYDRO-THERAPIE

Kann gezielt eingesetzt werden zur Gewichtsreduktion, zum Entschlacken, Entsäuern, Entgiften, bei ständig wiederkehrenden Blähungen, Verstopfung, bei Vitalitätsverlust und zur Verbesserung der Mobilität des Darms.

### DRAINAGE

Die manuelle Lymphdrainage hat zum Ziel, das gestörte Gleichgewicht zwischen Menge von Gewebewasser und Leistungsfähigkeit der Lymphbahnen wiederherzustellen. Gleichzeitig wird das Immunsystem angeregt. Bei der apparativen Lymphdrainage wird mit Körpermanschetten gearbeitet, die gleichzeitig an verschiedenen Körperpartien angelegt werden.



### ELEKTROTHERAPIE

Nutzt die Aufhebung der Schmerzempfindung durch elektrischen Strom und die Elektrostimulation zur Behandlung von Gelenken und des Bewegungsapparates. Interferenzströme, Kurzwellendiathermie, Ultraschall, Galvanisches Bad und DD-Ströme.

### FIT DURCH VIBRATION

Galileo-Vibrationsgeräte-Training  
Die seitenalternierende, patentierte Vibration (Wippbewegung) des Galileo-Vibrationsgerätes empfindet die natürlichen Bewegungsabläufe wie beim Gehen oder Laufen nach. Es kräftigt die Muskulatur und verhindert dadurch z. B. den Knochenabbau (Osteoporose). Das Training (unter therapeutischer Aufsicht) dauert ca. 10 Minuten.

### GESUNDHEITSBÄDER

**Bad mit Moorextrakt:** Bad im verfeinerten Moor mit hohem Humifizierungsgrad und fast 100 % organischen Stoffen, wirkt entzündungshemmend, fördert die Hautdurchblutung und lindert Schmerzen, wird eingesetzt bei degenerativen Erkrankungen des Bewegungsapparates, bei Ekzemen und Psoriasis.

**Perlbad:** Mikromassage des Körpers im Wasser, löst Muskeltonus und psychische Spannungen, wird angewendet bei Erkrankungen des Bewegungsapparates, zur Verbesserung der Durchblutung der Extremitäten sowie bei Durchblutungsstörungen.

**Radonbad:** Die absorbierte Energie stimuliert die Regeneration des Gewebes und die Entsorgung schädlicher oxidativer Stressfaktoren. Sie erhöht die Bildung von Hormonen, einschließlich schmerzlindernder, entzündungshemmender und geschlechtlicher Hormone. Sie aktiviert alle Komponenten des Immunsystems. Diese Prozesse

werden während des Kuraufenthaltes gestartet und finden noch etwa weitere 4 bis 6 Wochen nach dem letzten Radonbad ihre Fortsetzung. Nachfolgend tritt im Organismus eine Phase der Beruhigung der schmerzhaften und entzündlichen Beschwerden und die Verbesserung der Funktion aller Komponenten des Bewegungsapparates ein: der Gelenke, der Muskulatur, der Sehnen und der Versorgung der jeweiligen Gefäße und Nerven. Die Linderung hält in den meisten Fällen länger als ein halbes Jahr an, verbessert die Lebensqualität und verringert den Verbrauch an Analgetika.

### GERO-ASLAN-KUR

**Bitte vor Anreise mitbuchen  
(kostenpflichtig)!**

Die Gero-Aslan-Kur dient insbesondere der Zellerneuerung, Hemmung des Alterungsprozesses und der Gesunderhaltung des Körpers. Bewährt bei körperlicher und geistiger Erschöpfung, Konzentrationsmangel, bei Durchblutungsstörungen, Gelenkrheumatismus, Nervosität und Tinnitus. Bei Infektanfälligkeit, Ein- und Durchschlafstörungen und bei allgemeiner Arterienverkalkung. Diese Therapie, entwickelt von der Wissenschaftlerin Prof. Dr. med. Ana Aslan, 1897-1988, gilt als bedeutende Therapie zur Behandlung geriatrischer Erscheinungen. Während der Kur werden Injektionen in einem bestimmten Zeitraum und in periodischen Abständen verabreicht.



### INHALATION

Es werden Mineralwässer angewendet, die die Funktion der Atemwegsschleimhaut verbessern, entzündungshemmend wirken, den Schleim verflüssigen und das Aushusten erleichtern.

### KNEIPPKUR

Naturheilmethode nach Pfarrer Sebastian Kneipp, die auf 5 Säulen beruht: Wasser, Bewegung, Ernährung, Heilkräuter und natürliche Lebensordnung.

### MAGNETOTHERAPIE

Verstärkt auf natürliche Art den Energievorrat im menschlichen Organismus, gleicht das Energiedefizit aus, das z. B. durch fehlerhafte Ernährung, Stress, hektischen Lebensstil oder durch Zivilisationseinflüsse verursacht wird. Durch Magnetotherapie werden Regenerationsprozesse aktiviert. Sie ist geeignet zur unterstützenden Behandlung vieler Krankheiten und hilft außerdem, Gesundheit und Vitalität lange zu erhalten. Pulsomagnetotherapie hat eine starke analgetische und entzündungshemmende Wirkung.

### MANUELLE PHYSIOTHERAPIE

Dient dazu, Funktionsstörungen des Bewegungsapparates zu behandeln.

Sie beschränkt sich auf die Behandlung von Muskeln, Gelenken und Nerven. Zusätzlich dient die manuelle Therapie der Diagnostik.

### MASSAGEN

Die klassische Massage ist die beliebteste Behandlung. Sie wird vor allem bei Erkrankungen des Bewegungsapparates angewendet und ergänzend eingesetzt, wo Muskeln zu lockern oder schmerzhafte Kontrakturen zu behandeln sind.

**Unterwassermassage, Teil- oder Ganzkörper (Hydroxeur):** Günstig bei Erkrankungen des Bewegungsapparates und bei Durchblutungsstörungen.

**Aromamassage:** Teilmassage (z. B. Rücken) mit ätherischen Ölen.  
**Reflexzonenmassage (Fuß bzw. Kopf):** Über Stimulierung der Akupressurpunkte im Mikrosystem der Fußsohle bzw. der Kopfhaut werden die inneren Organe beeinflusst.

**Hot-Stone-Massage:** Massageform unter Zuhilfenahme von erwärmten Steinen, meist Lavasteine.

**Akupressur:** Druckmassagetechnik: Mit den Fingerkuppen, Daumen, Handflächen und manchmal auch Ellbogen wird Druck ausgeübt. Massiert werden die von der Akupunktur bekannten Punkte auf den Meridianen.

### SOLEBAD/MEERSALZBAD

Warme Bäder mit einem Anteil an Salzen lösen schädliche Stoffe aus der Haut, fördern die Schweißabgabe und wirken durchblutungsfördernd. Sie werden angewendet bei rheumatischen Beschwerden, Hautkrankheiten und Stoffwechselerkrankungen.

### OXYGEN-/SAUERSTOFFTHERAPIE

Diese regenerative Behandlung mit Sauerstoff verbessert die Sauerstoffversorgung der Zellen bzw. hilft dem Körper, sich freier „Sauerstoffradikale“ zu entledigen, deren Ansammlung die Ursache des vorzeitigen Alterns der Zellen sowie zahlreicher Erkrankungen ist.

### PACKUNGEN

Torf-Bentonit-Wickel sind eine Form der Wärmetherapie. Moor wird in Form von Umschlägen aufgelegt. Durch die Wärmeübertragung auf die Haut und in die tieferen Strukturen, dringen die Wirkstoffe des Moores in den Organismus ein (Schwefel, Jod, Eisen und hauptsächlich Huminsäuren, die entzündungshemmend wirken). Sie werden oft bei Erkrankungen des Bewegungsapparates, bei Frauenkrankheiten und Atemwegserkrankungen angewendet.



**Fangopackung:** Ein zäher Brei vulkanischer Herkunft (Fangoschlamm) wird auf 40–45° C erwärmt und für 10–15 Minuten auf eine Körperpartie aufgelegt. Die Wärmebehandlung dient der Durchblutungsförderung und Muskelentspannung.

**Parafango:** Ein Gemisch aus Paraffin und Schlamm (z. B. aus norditalienischen Vulkanseen) wird auf die betreffenden Körperstellen aufgetragen, wird vor allem eingesetzt zur Behandlung von Cellulitis.



#### PARAFFINBEHANDLUNG

Eine lokale Thermotherapie mit einer Mischung aus Paraffin und Paraffinöl. Das Paraffin wird mit einem Pinsel oder durch Eintauchen in ein Spezialgefäß auf die betroffene Stelle aufgetragen. Die segmentierte Reflexwirkung wird therapeutisch gegen Schmerzen genutzt. Günstig bei Schmerzen der kleinen Gelenke aufgrund einer Arthrose oder Überbelastung und bei Schmerzen der Wirbelsäule.

#### PRÄVENTIONSKURS NORDIC WALKING

Unter der Leitung unserer Trainerin Eva Páníková erhalten Sie ein Ganzkörpertraining an frischer Luft. Sie gehen ca. 45 Minuten auf abwechslungsreichen Routen. Bitte bringen Sie gute Laufschuhe und Sportbekleidung mit! Die Nordic Walking-Stöcke stellt CUP VITAL zur Verfügung. Nordic Walking eignet sich für alle, die etwas für ihr Wohlbefinden und ihre Ausdauer tun möchten.

#### SALZGROTTE

Die positive Wirkung von Salzgrotten auf den menschlichen Organismus blieb lange unbeachtet, obwohl seit der Antike bekannt ist, dass sich ein Aufenthalt am Meer wohltuend auf das körperliche Befinden und vor allem auf die Atemwege auswirkt. Mineralsalze sind die „Zündstoffe“ des Lebens. Jede kleinste Aktivität unseres Körpers wird durch Salze gesteuert. Unser ganzes Tun und Handeln wird durch unser Gehirn und das zentrale Nervensystem gesteuert. Nervenfasern können Impulse nur dann weiterleiten, wenn die im Mineralsalz enthaltenen Elemente wie Kalium oder Magnesium vorliegen. Der Körper braucht das natürliche Salz, um perfekt zu funktionieren. Aufenthalte

in der Salzgrotte wirken heilend bei Erkrankungen der Atemwege wie Asthma, Kurzatmigkeit, Raucherhusten, Lungenerkrankungen, Nasennebenhöhlenentzündungen, chronischer Bronchitis, Heuschnupfen und Atemwegsallergien. Auch Hauterkrankungen wie Allergien, Entzündungen, Schuppenflechte, Ekzeme und Ausschlag bessern sich, da die Durchblutung der Haut angeregt wird und sie sich somit erneuert und ihre natürliche Elastizität, Festigkeit und Abwehrfähigkeit verbessert. Eine Sitzung (ca. 50 Minuten) in der Meersalzgrotte entspricht einem Tagesaufenthalt am Meer. Sie können die Salzgrotte in Straßenkleidung betreten, sollten aber Hausschuhe o. ä. mitbringen! Das Mikroklima der Salzgrotte ist reich an Jod, Magnesium, Natrium und Selen. Dies hat eine positive Wirkung auf das Wohlbefinden.

#### Die Salzgrotte von CUP VITAL:

Unsere Salz-Jod-Grotte können Sie im Haus Britania besuchen. Es befindet sich in Ruská Str. 99/6 – gegenüber vom Marienbader Rathaus, neben dem Hotel Olympia. Die Salzgrotte steht Ihnen täglich von 11:00 bis 18:00 Uhr zur Verfügung.

Reservieren Sie Ihren Wunschtermin im CUP VITAL-Servicecenter, direkt in der Salzgrotte oder unter der Telefonnummer (+420) 603 172 035.

**CUP VITAL-Gäste erhalten einen Rabatt in Höhe von ca. 30% zum Normalpreis.**

**UNSER TIPP FÜR GOLFER:** Der 18-Loch-Golfplatz des Royal Golf Club Marienbad liegt nur 3 km entfernt!

# GUT VORBEREITET, WIRD IHRE KUR ZUR SCHÖNSTEN ZEIT DES JAHRES

## APOTHEKEN / MEDIKAMENTE

Wir empfehlen, persönliche Medikamente mitzunehmen. Die Öffnungszeiten der Apotheken am Wochenende erfragen Sie bitte im CUP VITAL-Servicecenter. **Tipp:** In Tschechien sind nicht verschreibungspflichtige Medikamente teilweise bis zu 50% billiger als in Deutschland.

## ÄRZTLICHES EMPFANGSGESPRÄCH

Bitte bringen Sie zum ärztlichen Empfangsgespräch eine Liste der Medikamente mit, die Sie einnehmen sollen. So kann sich der Arzt schneller ein Bild Ihres Gesundheitszustandes machen.

## DIALYSE

Das moderne Dialysezentrum in Marienbad macht es auch Patienten, die auf die Dialyse angewiesen sind, möglich, einen erholsamen Kur-Urlaub zu genießen. Wir organisieren Ihren Dialyseplatz und übernehmen für Sie die Terminabsprache. Das Dialysezentrum liegt in Marienbad im Ortsteil Úšovice. Bei Bedarf werden Sie gegen eine Gebühr von ca. 8 € zur Dialyse-Behandlung gefahren und in Ihr Hotel zurück gebracht. Die Quittung können Sie nach der Kur bei Ihrer Krankenkasse einreichen. Ein qualifiziertes und motiviertes Team von Fachkräften kümmert sich um Sie. Die Behandlungen erfolgen nach europäischen Dialysevorschriften. Zum Einsatz kommen modernste Geräte der Marke Fresenius Medical Care. Bei Fragen melden Sie sich bitte direkt im CUP VITAL-Servicecenter Marienbad: Tel. 00420-354-5462-11, Fax 00420-354-5462-10

## EINREISEBESTIMMUNGEN

Seit Ende 2007 sind die Personenkontrollen an der deutsch-tschechischen Grenze entfallen. EU-Bürger müssen sich jedoch mit einem gültigen Personalausweis oder Reisepass ausweisen können. Dieser ist auch zwingend zur Anmeldung in Ihrem Hotel vorzulegen!

## FEIERTAGE

Die meisten Geschäfte, Banken, Apotheken, Poststellen und Behörden haben geschlossen.

01.01.	Neujahr
10.04.	Karfreitag
13.04.	Ostermontag
01.05.	Tag der Arbeit
08.05.	Tag der Befreiung vom Faschismus (1945)
05.07.	Feiertag der slawischen Glaubensboten Cyril und Metodej
06.07.	Gedenktag für Magister Jan Hus (tschechischer Kirchenreformer)
28.09.	Tag der tschechischen Staatlichkeit
28.10.	Nationalfeiertag Gründung des selbstständigen tschechoslowakischen Staates (1918)
17.11.	Tag des Kampfes für Freiheit und Demokratie (1989)
24.12.	Heiligabend
25.12.	1. Weihnachtsfeiertag
26.12.	2. Weihnachtsfeiertag

## FORMALITÄTENSERVICE IM KRANKHEITSFALL FÜR CUP VITAL GÄSTE KOSTENLOS!

Im Bedarfsfall (z.B. Krankheit) bieten CUP VITAL-Mitarbeiter Hilfe, indem sie (trotz des Sozialabkommens Tschechien - Deutschland) die komplizierten

Formalitäten für Sie erledigen und sich um die Abwicklung von eventuell auftretenden Problemen mit dem Arzt, dem Krankenhaus oder den Behörden kümmern bzw. erforderliche Schritte koordinieren.

## GELD & DEISEN

Währungseinheit ist die tschechische Krone, abgekürzt Kč (CZK). Kreditkarten werden in Banken, Hotels sowie auch vielen Restaurants und Geschäften akzeptiert. An Geldautomaten kann man mit Karten mit EC/Maestro-Zeichen und Pin-Code tschechische Kronen abheben. Im CUP VITAL-Servicecenter in Marienbad können Sie zu den aktuellen Tageskursen Geld wechseln (ohne Gebühren).

## MOBILITÄTSHILFE UND BEHINDERTENBETREUUNG

Für Gäste, denen ein Handicap bzw. eine Behinderung die Leistungsfähigkeit einschränkt, bietet CUP VITAL Betreuung vor Ort an. Dazu ist es erforderlich, vor der Buchung Rücksprache mit CUP Touristic in Bremen zu halten. Telefon 0421/20 36 00, Mo. - Fr. von 9 - 17 Uhr.

## PRIVATE AUSLANDSREISEKRANKENVERSICHERUNG

Wir empfehlen eine Auslandsreisekrankenversicherung abzuschließen. Dadurch kann insbesondere das Kostenrisiko für einen ggf. erforderlich werdenden Rücktransport nach Deutschland abgedeckt werden. Ihre Krankenkasse darf die Kosten hierfür aufgrund einer gesetzlichen Bestimmung nicht übernehmen.

## REISEGEPÄCK

Bitte beachten Sie, dass pro Person ein Koffer und ein Handgepäckstück frei sind. Sondergepäck, wie z. B. ein Rollator, muss vorher angemeldet werden.

## REKLAMATIONEN

Die Hotelklassifizierungen orientieren sich stets an den Landesstandards. Sollten Sie eine Beschwerde bezüglich Ihres Hotels haben, wenden Sie sich bitte direkt vor Ort an Ihr Hotel oder ggf. an Ihre Reiseleitung. Spätere Reklamationen können leider nicht berücksichtigt werden.

## SELBSTANREISE

Wer in Tschechien eine Autobahn benutzen möchte, muss eine Autobahnvignette kaufen. (Erhältlich z.B. an Tankstellen, Wechselbüros etc.)

## PARKMÖGLICHKEITEN

**Marienbad** (Lage siehe Stadtplan S. 10)  
**PARKING-CENTRUM** a.s. (24 Stunden geöffnet, bewacht und versichert)  
Pramenská 653/1, Mariánské Lázně, Tel. 00420/354 624 128, 140 CZK/Tag  
**Franzensbad** (Lage siehe Stadtplan S. 29)

**Parkplatz „JIH“** (Süd): nahe Hotel Francis Palace (Klostermannova Str.), 1 Tag = 150 CZK, 7 Tage = 630 CZK, 14 Tage = 1050 CZK, 21 Tage = 1470 CZK  
**Parkplatz „SEVER“ Nord** (versichert): am Bahnhof (Nádražní stezka) 1 Tag = 120 CZK, 7 Tage = 600 CZK, 14 Tage 1020 CZK, 21 Tage = 1440 CZK, Garagenplatz nach Verfügbarkeit möglich

Stand: Juli 2019, Änderungen vorbehalten. Detaillierte Infos erhalten Sie vor Ort im Hotel oder im CUP VITAL-Servicecenter.

## VERSICHERUNGSSCHUTZ

Bei Vorlage der Europäischen Krankenversicherungskarte übernimmt Ihre Krankenkasse die Kosten. Für die Registrierung (für die Bereitschaft) nach 17 Uhr und am Wochenende oder an Feiertagen erhebt die Krankenkasse einen Betrag von 90 CZK\* (gesetzliche Änderungen vorbehalten). Bei erfolgter ambulanter Behandlung ohne die Europäische Krankenversicherungskarte legen Sie Ihrer Krankenkasse oder privaten Auslandskrankenversicherung die detaillierten Rechnungen der Reise im Nachhinein vor. Wichtig: Bitte nehmen Sie alle Unterlagen, die Sie vor Ort vom Arzt bekommen, mit nach Hause, damit später bei der Abrechnung mit Ihrer Krankenkasse oder privaten Auslandskrankenversicherung keine Schwierigkeiten entstehen.

## VERPFLEGUNG

Die Halbpension beginnt für Sie am Anreisetag mit dem Abendessen und endet am Abreisetag mit dem Frühstück. Einige Hotels bieten zusätzlich einen kostenlosen Mittagssnack an (siehe Hotelbeschreibung). Getränke sind, wenn nicht anders angegeben, nicht eingeschlossen und werden vor Ort gezahlt. In vielen Hotels wird größtenteils landestypische Küche angeboten. Wunsch auf Diätküche bitte bei Buchung unbedingt angeben.

## VOR- UND NACHSAISON

In der Vor-/Nachsaison steht in den Kurorten die touristische Infrastruktur (Restaurants, Cafés etc.) teilweise eingeschränkt zur Verfügung. In den Hotels kann es zu Renovierungs- und Reparaturarbeiten kommen. Bauarbeiten werden oft kurzfristig, ohne vorherige Ankündigung durchgeführt. Bitte zeigen Sie Verständnis für eventuelle Beeinträchtigungen.

## ZIMMER

Zimmerkategorien, die mit \*\* markiert sind, buchen und reservieren Sie telefonisch über CUP Touristic in Bremen, der Aufpreis ist später im Hotel zu bezahlen. Die Abbildungen der Zimmer stellen nur Wohnbeispiele des jeweiligen Hotels dar. Da viele der Hotels unter Denkmalschutz stehen, kann es vorkommen, dass Zimmer der gleichen Kategorie unterschiedlich sind. Bitte beachten Sie, dass behindertengerechte Zimmer vorab bei CUP Touristic in Bremen reserviert werden müssen. Diese speziellen Zimmer sind nur begrenzt verfügbar. **Daher ist eine Rückbestätigung von uns notwendig. Zimmerreservierungen (als Kundenwunsch) sind generell unverbindlich und daher kein Vertragsbestandteil.**

(\* 90 CZK = ca 3,50 €, Stand Juli 2019)

## So reichen Sie Ihren Kurantrag ein:

Um eine ambulante Kur von Ihrer Krankenkasse genehmigt zu bekommen (§ 23 Abs. 2 Sozialgesetzbuch V), beachten Sie bitte folgende Punkte:

1. Vor der Kur besorgen Sie sich den Kurantrag bei Ihrer zuständigen Krankenkasse. Füllen Sie diesen mit Ihrem Hausarzt aus und geben Sie Marienbad, Franzensbad, Karlsbad oder Joachimsthal als Wunschziel an.
2. Anschließend reichen Sie den ausgefüllten Kurantrag bei Ihrer Krankenkasse ein. Diese informiert Sie nach Rücksprache mit dem Medizinischen Dienst über die Art und Höhe der Kostenübernahme (dieser Vorgang kann längere Zeit in Anspruch nehmen).
3. Genehmigt die Krankenkasse Ihre Kur, übernimmt sie die Kosten der ärztlichen Behandlung und der Kurmittel (Badearzt, Massagen etc., abzüglich gesetzlicher Eigenanteile) sowie einen Zuschuss von max. 13 € pro Tag zu den übrigen Kosten (Unterkunft, Verpflegung usw.).
4. **Bestätigungen für die Krankenkasse**

Für eine mögliche Bezuschussung Ihrer Kur lassen Sie sich folgende Bestätigungen am Ende Ihres Aufenthaltes ausstellen und reichen diese bei Ihrer Krankenkasse ein:

- Die Bestätigung über die erhaltenen Kuranwendungen bekommen Sie in der 2. Woche durch Ihr Hotel (kostenpflichtig).
- Die Bestätigung über den Aufenthalt (Unterkunft und Verpflegung) erhalten Sie ca. 2 Tage vor der Heimreise im CUP VITAL-Servicecenter (kostenlos). Dafür bitte mitbringen: Die Reisebuchungsbestätigung von CUP VITAL oder des Busunternehmens (der Reisepreis muss jedenfalls eindeutig ersichtlich sein!) und die Bestätigung des Hotels über die erhaltenen Anwendungen.

### Bitte beachten Sie:

- Die Bestätigungen für die Krankenkasse erhalten Sie nur in Marienbad oder Franzensbad vor Ihrer Abreise. Zu einem späteren Zeitpunkt können sie nicht mehr ausgestellt werden!
- Wir können Ihnen keine Garantie für die Kostenübernahme geben, da die Entscheidung darüber im Ermessen der jeweiligen Krankenkasse liegt!



# Allgemeine Reisebedingungen

Reiseveranstalter: CUP Touristic GmbH & Co. KG • Marcusallee 7a • 28359 Bremen

## 1. Abschluss des Pauschalreisevertrags

**1.1.** Reiseanmeldungen können mündlich, telefonisch, durch E-Mail, SMS oder Fax erfolgen. Der Reisevertrag soll mit den Formularen des Reiseveranstalters (Reiseanmeldung und Reisebestätigung) einschließlich sämtlicher Abreden, Nebenabreden und Vorgaben des Reisenden geschlossen werden. Bei Vertragsschluss erhält der Reisende durch E-Mail, Fax oder SMS etc. die Reisebestätigung, die auch als Bestätigung des Vertrags dient und § 651d Abs. 3 S. 2 BGB entspricht. Sind beide Teile bei Vertragsschluss anwesend oder wird der Vertrag außerhalb der Geschäftsräume des Veranstalters geschlossen, so hat der Reisende Anspruch auf eine Bestätigung des Vertrags in Papierform. **1.2.** An die Reiseanmeldung ist der Reisende 10 Tage, bei Reiseanmeldung per Fax, E-Mail und SMS 5 Tage, gebunden. Innerhalb dieser Frist wird die Reise durch den Veranstalter bestätigt. **1.3.** Telefonisch nimmt der Veranstalter, worauf der Reisende ausdrücklich hinzuweisen ist, lediglich verbindliche Reservierungen vor. Danach soll der Reisevertrag nach Ziff. 1.1. geschlossen werden. **1.4.** Eine von der Reiseanmeldung abweichende oder nicht rechtzeitige Reisebestätigung ist ein neuer Vertragsantrag, an den der Veranstalter 10 Tage gebunden ist und den der Reisende innerhalb dieser Frist annehmen kann. **1.5.** Buchungen im elektronischen Geschäftsverkehr richten sich nach den Erläuterungen auf unserer Internetseite und den dort abrufbaren Reisebedingungen. **1.6.** Bei Reiseanmeldungen über Internet bietet der Reisende dem Veranstalter den Abschluss des Reisevertrags durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ verbindlich an. Dem Kunden wird der Eingang seiner Buchung (Reiseanmeldung) unverzüglich auf elektronischem Weg bestätigt (nur Eingangsbestätigung, keine Annahme). Die Annahme erfolgt durch die Reisebestätigung innerhalb von 3 Tagen. Im Übrigen sind die Hinweise für Buchung und Reisebestätigung auf der Internetseite maßgeblich.

## 2. Vermittelte Leistungen – weitere erst nach Beginn der Reise erbrachte Leistungen

**2.1.** Bei ausdrücklich und eindeutig im Prospekt, den Reiseunterlagen und in den sonstigen Erklärungen als vermittelt bezeichneten zusätzlichen Nebenleistungen (Besuch von Veranstaltungen etc.) sind wir nicht Veranstalter, sondern lediglich Vermittler i.S. des § 651v BGB. Als Vermittler haften wir insofern grundsätzlich nur für die Vermittlung (einschließlich von uns zu vertretender Buchungsfehler nach § 651x BGB), nicht jedoch für die vermittelten Leistungen selbst (vgl. §§ 675, 631 BGB). Unsere vertragliche Haftung als Vermittler ist ausgeschlossen, soweit nicht Körperschäden, Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegen, Hauptpflichten aus dem Reisevermittlervertrag betroffen sind, eine zumutbare Möglichkeit zum Abschluss einer Versicherung besteht oder eine vereinbarte Beschaffenheit fehlt. **2.2.** Für Leistungen, die erst nach Beginn der Erbringung einer Pauschalreiseleistung vom Reisenden z.B. am Urlaubsziel ausgewählt werden, ist ebenfalls Ziff. 2.1. maßgeblich.

## 3. Pass-, Visa- und gesundheitspolizeiliche Formalitäten

**3.1.** Der Veranstalter unterrichtet den Reisenden vor der Reiseanmeldung über allgemeine Pass- und Visumformalitäten einschließlich der ungefähren Fristen für die Erlangung von Visa sowie über gesundheitspolizeiliche Formalitäten des Bestimmungslands (einschließlich zwischenzeitlich eingetretener Änderungen). **3.2.** Nach Erfüllung der Informationspflicht gemäß Ziff. 3.1. hat der Reisende selbst die Voraussetzungen für die Reiseeinnahme zu schaffen und die erforderlichen Reiseunterlagen mitzuführen, sofern sich der Veranstalter nicht ausdrücklich zur Beschaffung der Visa oder Reiseunterlagen bzw. Bescheinigungen etc. verpflichtet hat. **3.3.** Kann die Reise infolge fehlender persönlicher Voraussetzungen nicht angetreten werden, so ist der Reisende hierfür verantwortlich, wenn dies allein auf sein schuldhaftes Verhalten zurückzuführen ist (z.B. ungültiges Visum, fehlende Impfung). Insofern gilt Ziff. 9. (Rücktritt) entsprechend.

## 4. Zahlungen

**4.1.** Das Fördern oder Annehmen von Zahlungen (An- bzw. Restzahlung) des Reisenden ist nach Abschluss des Vertrags nur bei Bestehen eines wirksamen Kundengeldsicherungsvertrags und Übermittlung des Sicherungsscheins zulässig. **4.2.** Nach Abschluss des Reisevertrags sind 20 % des Reisepreises zu zahlen, soweit die Parteien keine abweichende ausdrückliche Vereinbarung treffen. **4.3.** Der Restbetrag ist auf Anforderung frühestens drei Wochen vor Reisebeginn Zug um Zug gegen Aushändigung der vollständigen Reiseunterlagen, soweit für die Reise erforderlich ist/oder vorgesehen (z.B. Hotelgutschein oder Beförderungsschein), zu zahlen. Für Reisen mit einer Mindestteilnehmerzahl ist der Restbetrag zu zahlen, wenn der Veranstalter nicht mehr nach Ziff. 13. (siehe unten) zurücktreten kann. **4.4.** Vertragsabschlüsse zwei Wochen vor Reisebeginn verpflichten den Reisenden zur sofortigen Zahlung des gesamten Reisepreises Zug um Zug gegen Aushändigung der vollständigen Reiseunterlagen, soweit für die Reise erforderlich ist/oder vorgesehen (z.B. Hotelgutschein oder Beförderungsschein). **4.5.** Sofern der Reisende die fälligen Zahlungen (An- und Restzahlung) nicht leistet, kann der Reiseveranstalter nach Mahnung und angemessener Fristsetzung vom Vertrag zurücktreten und eine Rücktrittsentschädigung nach Ziff. 9. (siehe unten) verlangen.

## 5. Leistungen und Pflichten

**5.1.** Der Veranstalter behält sich Änderungen vom Prospekt/Katalog vor, insbesondere Änderungen der Leistungsbeschreibung sowie der Preise. Er darf eine konkrete Änderung der Prospekt- und Preisangaben erklären, wenn er den Reisenden vor Reiseanmeldung hierüber informiert. **5.2.** Der Veranstalter hat Informationspflichten vor Reiseanmeldung, soweit dies für die vorgesehene Pauschalreise erheblich ist, nach § 651d Abs. 1 BGB zu erfüllen (insbesondere über wesentliche Eigenschaften der Reise, Reisepreis, An- und Restzahlung, Mindestteilnehmerzahl, Rücktrittsentschädigungen, Formblatt für Pauschalreisen). **5.3.** Vertragsinhalt und Leistungen bestimmen sich nach den vor Reisebeginn gemachten Angaben des Veranstalters nach Ziff. 5.1. und insbesondere den vereinbarten Vorgaben des Reisenden, soweit nicht ausdrücklich anderes vereinbart ist. Sie sollen in der Reiseanmeldung und Reisebestätigung enthalten sein (siehe oben Ziff. 1.). Außerdem ist dem Reisenden, sofern nicht bereits in der Annahme des Antrags (Reisebestätigung) – siehe oben Ziff. 1.) bei Vertragsschluss enthalten, unverzüglich nach Vertragsschluss eine vollständige Reisebestätigung oder Abschrift des Vertrags zur Verfügung zu stellen. **5.4.** Der Veranstalter hat über seine Beistandspflichten zu informieren und diese nach § 651q BGB zu erfüllen, wenn sich der Reisende z.B. hinsichtlich der vereinbarten Rückbeförderung oder anderen Gründen in Schwierigkeiten befindet. Bei vom Reisenden verschuldeten Umständen kann der Veranstalter Ersatz angemessener und tatsächlich entstandener Aufwendungen verlangen. **5.5.** Der Veranstalter hat dem Reisenden rechtzeitig vor Reisebeginn die notwendigen Reiseunterlagen zu übermitteln (Gutscheine, Fahrkarten, Eintrittskarten etc.) und über nach Vertragsschluss eingetretene Änderungen zu unterrichten (siehe auch Ziff. 6. und Ziff. 7.). **5.6.** Preis- und Leistungsänderungen nach Vertragsschluss sind in Ziff. 6. sowie Ziff. 7. geregelt.

## 6. Unerhebliche und erhebliche Leistungsänderungen

**6.1.** Unerhebliche Änderungen der Reiseleistungen durch den Veranstalter sind einseitig zulässig, aber nur wirksam, wenn sie der Veranstalter gegenüber dem Reisenden z.B. durch E-Mail, Fax, SMS oder in Papierform klar, verständlich und in hervorgehobener Weise vor Reisebeginn erklärt. Die Rechte des Reisenden bei Reiseängeln bleiben hiervon unberührt. **6.2.** Erhebliche Vertragsänderungen sind nicht einseitig und nur unter den konkreten Voraussetzungen des § 651g BGB vor Reisebeginn zulässig, über die der Veranstalter ausdrücklich z.B. durch E-Mail, Fax, SMS oder in Papierform zu unterrichten hat. Der Reisende kann zurücktreten oder die angebotene Vertragsänderung bzw. Ersatzreise innerhalb der Annahmefrist des Veranstalters annehmen. Ohne fristgemäße Erklärung des Reisenden gilt das Angebot des Veranstalters als angenommen. Im Übrigen ist § 651g Abs. 3 BGB anzuwenden. **6.3.** Wird die erhebliche Änderung oder die Ersatzreise angenommen, so hat der Reisende Anspruch auf Minderung (§ 651m Abs. 1 BGB), wenn die Ersatzreise nicht mindestens gleichwertig ist. Ergeben sich durch die Änderung für den Veranstalter geringere Kosten, so sind dem Reisenden die geringeren Kosten zu erstatten (§ 651m Abs. 2 BGB).

## 7. Preiserhöhung und Preissenkung vor Reisebeginn

**7.1.** Der Veranstalter kann Preiserhöhungen bis 8 % des Reisepreises einseitig nur bei Vorliegen der Gründe für die Erhöhung aus sich unmittelbar ergebenden und nach Vertragsschluss erhöhten Beförderungskosten (Treibstoff, andere Energieträger), oder erhöhten Steuern und sonstigen Abgaben (Touristenabgaben, Hafengebühren, Flughafengebühren), oder geänderter für die Pauschalreise geltenden Wechselkurse vornehmen. Die hierauf beruhenden Änderungen des vereinbarten und geänderten Reisepreises (Differenz) werden entsprechend der Zahl der Reisenden errechnet, auf die Person umgerechnet und anteilig erhöht. Unterrichtet der Veranstalter den Reisenden durch E-Mail, Fax, SMS, in Papierform etc. nicht klar und verständlich über die Preiserhöhung, die Gründe und die Berechnung spätestens bis 20 Tage vor Reisebeginn, ist die Preiserhöhung nicht wirksam. **7.2.** Übersteigt die nach Ziff. 7.1. vorbehaltene Preiserhöhung 8 % des Reisepreises, kann der Veranstalter sie nicht einseitig, sondern nur unter den engen Voraussetzungen des § 651g BGB vornehmen. Er kann dem Reisenden insofern eine entsprechende Preiserhöhung anbieten und verlangen, dass der Reisende sie innerhalb der vom Veranstalter bestimmten angemessenen Frist annimmt oder zurücktritt. Einzelheiten ergeben sich aus § 651g BGB. **7.3.** Der Reisende kann eine Senkung des Reisepreises verlangen, wenn und soweit sich die in Ziff. 7.1. genannten Preise, Abgaben oder Wechselkurse nach Vertragsschluss und vor Reisebeginn geändert haben und dies zu niedrigeren Kosten für den Veranstalter führt. Hat der Reisende mehr als den hiernach geschuldeten Betrag gezahlt, ist der Mehrbetrag vom Reiseveranstalter zu erstatten. Der Veranstalter darf von dem zu erstattenden Mehrbetrag die ihm tatsächlich entstandenen Verwaltungsausgaben abziehen. Er hat dem Reisenden auf dessen Verlangen nachzuweisen, in welcher Höhe Verwaltungsausgaben entstanden sind.

## 8. Vertragsübertragung – Ersatzreisende

**8.1.** Der Reisende kann innerhalb einer angemessenen Frist, in jedem Fall bei Zugang nicht später als sieben Tage vor Reisebeginn in Papierform, durch E-Mail, Fax, SMS etc. erklären, dass statt seiner ein Dritter in die Rechte und Pflichten aus dem Pauschalreisevertrag eintritt. **8.2.** Der Veranstalter kann dem Eintritt des Dritten widersprechen, wenn dieser die vertraglichen Reiseerfordernisse nicht erfüllt. **8.3.** Tritt ein Dritter in den Vertrag ein, haften er und der Reisende dem Veranstalter als Gesamtschuldner für den Reisepreis und die durch den Eintritt des Dritten entstehenden Mehrkosten. Der Reiseveranstalter darf eine Erstattung von Mehrkosten nur fordern, wenn und soweit diese angemessen sind und ihm tatsächlich entstanden sind. **8.4.** Der Veranstalter hat dem Reisenden nachzuweisen, in welcher Höhe durch den Eintritt des Dritten Mehrkosten entstanden sind.

## 9. Rücktritt des Reisenden vor Reisebeginn – Nichtantritt der Reise

**9.1.** Vor Reisebeginn kann der Reisende jederzeit vom Vertrag zurücktreten. Der Rücktritt sollte schriftlich oder in Textform (E-Mail, Fax, SMS) gegenüber dem Veranstalter erfolgen. Ausreichend ist der Rücktritt gegenüber dem Reisevermittler. Maßgeblich ist der Zugang des Rücktritts bei dem Veranstalter oder Vermittler. **9.2.** Tritt der Reisende vom Vertrag zurück oder tritt er die Reise nicht an, verliert der Reiseveranstalter den Anspruch auf den vereinbarten Reisepreis. Der Reiseveranstalter kann jedoch eine angemessene Entschädigung bei Busreisen nach Ziff. 9.3. verlangen. Bei den sonstigen Reisen gilt Ziff. 9.5.

## 9.3. bei Reisen mit Beförderungsleistung und bei Selbstanreise vom Gesamtreisepreis

bis 30 Tage vor Reisebeginn	5 %
ab 29. Tag vor Reisebeginn	15 %
ab 14. Tag vor Reisebeginn	35 %
ab 7. Tag vor Reisebeginn	
und danach, bzw. bei Nichtanreise	75 %

**9.4.** Dem Reisenden wird ausdrücklich der Nachweis gestattet, dass der Anspruch auf Entschädigung nicht entstanden oder die Entschädigung wesentlich niedriger als die angeführte Pauschale sei. **9.5.** Bei Reisen, die nicht unter Ziff. 9.3. fallen, bestimmt sich die Höhe der Entschädigung nach dem Reisepreis abzüglich des Werts der vom Reiseveranstalter ersparten Aufwendungen sowie abzüglich dessen, was er durch anderweitige Verwendung der Reiseleistungen erwirbt. Der Veranstalter hat insoweit auf Verlangen des Reisenden die Höhe der Entschädigung zu begründen. **9.6.** Nach dem Rücktritt des Reisenden ist der Veranstalter zur Rückerstattung des Reisepreises verpflichtet. Die Rückerstattung hat unverzüglich, auf jeden Fall aber innerhalb von 14 Tagen nach Zugang der Rücktrittserklärung, zu erfolgen. **9.7.** Abweichend von Ziff. 9.2. kann der Reiseveranstalter vor Reisebeginn keine Entschädigung verlangen, wenn am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe unvermeidbare, außergewöhnliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Pauschalreise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen. Umstände sind unvermeidbar und außergewöhnlich i.S. dieses Untertitels, wenn sie nicht der Kontrolle der Partei unterliegen, die sich hierauf beruft und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

## 10. Umbuchungen und Änderungen auf Verlangen des Reisenden

**10.1.** Grundsätzlich besteht nach Vertragsschluss kein Anspruch des Reisenden auf Änderungen des Vertrags. Der Veranstalter kann jedoch, soweit für ihn möglich, zulässig und zumutbar, Wünsche des Reisenden berücksichtigen. **10.2.** Verlangt der Reisende nach Vertragsschluss Änderungen oder Umbuchungen, so kann der Veranstalter bei Umbuchungen etc. als Bearbeitungsentsgelt pauschaliert 15 EURO verlangen, soweit er nicht nach entsprechender ausdrücklicher Information des Reisenden ein höheres Bearbeitungsentsgelt oder eine höhere Entschädigung nachweist, deren Höhe sich nach dem Reisepreis unter Abzug des Werts der vom Reiseveranstalter ersparten Aufwendungen sowie dessen bestimmt, was der Reiseveranstalter durch anderweitige Verwendung der Reiseleistungen erwerben kann.

## 11. Reiseabbruch

Wird die Reise nach Reisebeginn infolge eines Umstandes abgebrochen oder wird eine Leistung aus einem Grund nicht in Anspruch genommen, der in der Sphäre des Reisenden liegt (z.B. Krankheit), so hat der Veranstalter bei den Leistungsträgern die Erstattung ersparter Aufwendungen sowie erzielter Erlöse für die nicht in Anspruch genommenen Leistungen zu erreichen, sofern es sich nicht um völlig unerhebliche Leistungen handelt oder gesetzliche oder behördliche Bestimmungen dem entgegenstehen.

## 12. Kündigung bei schwerer Störung durch den Reisenden – Mitwirkungspflichten

**12.1.** Der Veranstalter kann den Reisevertrag fristlos kündigen, wenn der Reisende trotz Abmahnung erheblich weiter stört, so dass seine weitere Teilnahme für den Veranstalter und/oder die Reisenden nicht mehr zumutbar ist. Dies gilt entsprechend auch, wenn der Reisende sich nicht an sachlich begründete Hinweise hält. Dem Veranstalter steht in diesem Fall der Reisepreis weiter zu, soweit sich nicht ersparte Aufwendungen und Vorteile aus einer anderweitigen Verwertung der Reiseleistung(en) ergeben. Schadensersatzansprüche des Veranstalters bleiben insofern unberührt. **12.2.** Der Reisende soll die ihm zumutbaren Schritte (z.B. Information des Veranstalters) unternehmen, um drohende ungewöhnlich hohe Schäden abzuwenden oder gering zu halten.

## 13. Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl

**13.1.** Der Veranstalter hat den Reisenden vor Reiseanmeldung und in der Reisebestätigung über Mindestteilnehmerzahl und Frist zu informieren. **13.2.** Der Veranstalter kann vor Reisebeginn vom Vertrag zurücktreten, wenn sich für die Pauschalreise weniger Personen als die im Vertrag angegebene Mindestteilnehmerzahl angemeldet haben. **13.3.** Ist die Mindestteilnehmerzahl nach Ziff. 13.1. nicht erreicht und will der Veranstalter zurücktreten, hat der Veranstalter den Rücktritt innerhalb der im Vertrag bestimmten Frist zu erklären, jedoch spätestens bei einer Reisedauer von mehr als sechs Tagen 20 Tage, bei einer Reisedauer von zwei bis höchstens sechs Tagen 7 Tage und bei einer Reisedauer von weniger als zwei Tagen 48 Stunden – jeweils vor Reisebeginn. **13.4.** Tritt der Reiseveranstalter vom Vertrag zurück, verliert er den Anspruch auf den vereinbarten Reisepreis. **13.5.** Der Veranstalter ist infolge des Rücktritts zur Rückerstattung des Reisepreises verpflichtet und hat die Rückerstattung unverzüglich, auf jeden Fall aber innerhalb von 14 Tagen nach dem Rücktritt, zu leisten.

## 14. Rücktritt des Veranstalters bei unvermeidbaren, außergewöhnlichen Umständen

**14.1.** Der Veranstalter kann vor Reisebeginn vom Vertrag zurücktreten, wenn er aufgrund unvermeidbarer, außergewöhnlicher Umstände an der Erfüllung des Vertrags gehindert ist und er den Rücktritt unverzüglich nach Kenntnis vom Rücktrittsgrund erklärt. **14.2.** Durch den Rücktritt nach Ziff. 14.1. verliert der Veranstalter den Anspruch auf den vereinbarten Reisepreis, ist zur Rückerstattung des Reisepreises verpflichtet und hat insofern unverzüglich, auf jeden Fall aber innerhalb von 14 Tagen nach dem Rücktritt, die Rückerstattung zu leisten.

## 15. Reiseängel, Rechte und Obliegenheiten des Reisenden

**15.1.** Mängelanzeige durch den Reisenden – Der Reisende hat dem Veranstalter einen Reiseangel unverzüglich anzuzeigen. Wenn der Veranstalter wegen der schuldhaften Unterlassung der Anzeige durch den Reisenden nicht Abhilfe schaffen konnte, kann der Reisende keine Minderung nach § 651m BGB oder Schadensersatz nach § 651n BGB verlangen. **15.2.** Adressat der Mängelanzeige – Reiseängel sind während der Reise bei der Reiseleitung anzuzeigen. Ist eine Reiseleitung oder ein Vertreter des Veranstalters nicht vorhanden oder nicht vereinbart, sind Reiseängel, sofern eine schnelle Verbindung möglich ist, direkt beim Veranstalter oder der in der Reisebestätigung angeführten Kontaktstelle oder dem Reisevermittler anzuzeigen (E-Mail, Fax, Telefonnummern ergeben sich aus der Reisebestätigung). **15.3.** Abhilfeverlangen und Selbsthilfe – Der Reisende kann Abhilfe verlangen. Der Veranstalter hat darauf den Reiseangel zu beseitigen. Adressat des Abhilfeverlangens ist die Reiseleitung. Im Übrigen gilt Ziff. 15.2. (siehe oben). Wenn der Veranstalter nicht innerhalb der vom Reisenden gesetzten angemessenen Frist abhilft, kann der Reisende selbst Abhilfe schaffen und Ersatz der erforderlichen Aufwendungen verlangen. Wenn die Abhilfe verweigert oder ist sie sofort notwendig, bedarf es keiner Frist. Der Veranstalter kann die Abhilfe nur verweigern, wenn es unmöglich ist oder unter Berücksichtigung des Ausmaßes des Reiseangels und des Werts der betroffenen Reiseleistung mit unverhältnismäßigen Kosten verbunden ist. In diesen Fällen gilt § 651k Abs. 3 bis Abs. 5 BGB. Der Veranstalter ist verpflichtet, den Reisenden über Ersatzleistungen, Rückbeförderung etc. und Folgen konkret zu informieren und seine Beistandspflichten zu erfüllen (vgl. § 651q BGB). **15.4.** Minderung – Für die Dauer des Reiseangels mindert sich nach § 651m BGB der Reisepreis. Auf Ziff. 15.1. (siehe oben) wird verwiesen. **15.5.** Kündigung – Wird die Pauschalreise durch den Reiseangel erheblich beeinträchtigt, kann der Reisende den Vertrag nach Ablauf einer von ihm zu setzenden angemessenen Frist kündigen. Verweigert der Veranstalter die Abhilfe oder ist sie sofort notwendig, kann der Reisende ohne Fristsetzung kündigen. Die Folgen der Kündigung ergeben sich aus § 651l Abs. 2 und Abs. 3 BGB. **15.6.** Schadensersatz – Der Reisende kann unbeschadet der Minderung oder der Kündigung Schadensersatz nach § 651n BGB verlangen. Bei Schadensersatzpflicht hat der Veranstalter den Schadensersatz unverzüglich zu leisten. **15.7.** Anrechnung von Entschädigungen – Hat der Reisende aufgrund desselben Ereignisses gegen den Veranstalter Anspruch auf Schadensersatz oder auf Erstattung eines infolge einer Minderung zu viel gezahlten Betrages, so muss sich der Reisende den Betrag anrechnen lassen, den er aufgrund desselben Ereignisses als Entschädigung oder als Erstattung nach Maßgabe internationaler Übereinkünfte oder von auf solchen beruhenden gesetzlichen Vorschriften nach § 651p Abs. 3 BGB erhalten hat.

## 16. Haftungsbeschränkung

**16.1.** Die vertragliche Haftung des Veranstalters für Schäden, die nicht Körperschäden sind, ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt, soweit ein Schaden des Reisenden weder vorsätzlich noch grob fahrlässig herbeigeführt wird, oder soweit der Veranstalter für einen dem Reisenden entstehenden Schaden allein wegen eines Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist. **16.2.** Gelten für eine von einem Leistungsträger zu erbringende Reiseleistung internationale Übereinkommen oder auf diesen beruhende gesetzliche Bestimmungen, nach denen ein Anspruch auf Schadensersatz nur unter bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen geltend gemacht werden kann, so kann sich der Veranstalter gegenüber dem Reisenden auf diese Übereinkommen und die darauf beruhenden gesetzlichen Bestimmungen berufen. **16.3.** Auf Ziff. 15.7. (Anrechnung von Entschädigungen) wird verwiesen.

## 17. Verjährung – Geltendmachung

**17.1.** Die Ansprüche nach § 651i Abs. 3 Nr. 2., 4. bis 7. BGB sind gegenüber dem Veranstalter oder dem Reisevermittler, der die Buchung vorgenommen hat, geltend zu machen. **17.2.** Die Ansprüche des Reisenden – ausgenommen Körperschäden – nach § 651i Abs. 3 BGB (Abhilfe, Kündigung, Minderung, Schadensersatz) verjähren in zwei Jahren. Die Verjährungsfrist beginnt mit dem Tage, an dem die Pauschalreise dem Vertrag nach endlos sollte.

## 18. Verbraucherstreitbeilegung und Online-Streitbeilegungsplattform

**18.1.** Unser Unternehmen (siehe oben) nimmt nicht an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle teil. **18.2.** Online-Streitbeilegungsplattform: Die Europäische Kommission stellt unter <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> eine Plattform zur Online-Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten für Vertragsabschlüsse über die Internetseite des Veranstalters oder mittels E-Mail bereit.

Kundengeldsicherer: R + V Allgemeine Versicherung AG, Raiffeisenplatz 1, 65189 Wiesbaden, E-Mail: [ruv@ruv.de](mailto:ruv@ruv.de), Telefon +49 611 533-5859

Das Formblatt zur Unterrichtung des Reisenden bei einer Pauschalreise nach §651a des BGB finden Sie unter: [www.cup.de/formblatt](http://www.cup.de/formblatt)

# Reiseversicherung - Der Rundum-Sorglos-Schutz

## MINIMALER TARIF, MAXIMALE SICHERHEIT, OPTIMALER URLAUB MIT DEM CUP VITAL REISESCHUTZ-PAKET:

### Um welche Art von Versicherung handelt es sich?

Es handelt sich um eine Reiseversicherung für eine einzelne Reise.

#### Was ist versichert?

##### **Stornokosten- und Reiseabbruch-Versicherung:**

- ✓ Sie sind versichert bei Nichtantritt oder außerplanmäßiger Beendigung der Reise.
- Versicherte Ereignisse sind u. a.:
- ✓ Unerwartete schwere Ersterkrankung oder Verschlechterung einer bereits bestehenden Erkrankung, die in den letzten sechs Monaten vor Versicherungsabschluss bzw. Reiseantritt nicht behandelt wurde.
  - ✓ Tod und schwere Unfallverletzung.
  - ✓ Schwangerschaft und Schwangerschaftskomplikationen.
  - ✓ Erheblicher Schaden am Eigentum durch Feuer, Wasserrohrbruch oder Elementarereignisse.
  - ✓ Bei versichertem Nichtantritt leisten wir die vertraglich geschuldeten Stornokosten.
  - ✓ Bei versicherter außerplanmäßiger Beendigung ersetzen wir den anteiligen Reisepreis für nicht genutzte Reiseleistungen sowie zusätzliche Rückreisekosten.
  - ✓ Versicherungssumme: Entspricht dem versicherten Reisepreis.

##### **Reisekranken-Versicherung:**

- ✓ Sie sind versichert bei Krankheit oder Unfall auf der Reise.
- ✓ Wir ersetzen Kosten für medizinisch notwendige Heilbehandlungen und Hilfsmittel im Ausland.
- ✓ Wir organisieren einen medizinisch sinnvollen und vertretbaren Krankenrücktransport inklusive Gepäcktransport und übernehmen die Kosten hierfür.
- ✓ Wir übernehmen Such-, Rettungs- und Bergungskosten aufgrund von Krankheit, Unfall oder Tod bis zu € 10.000,-.
- ✓ Versicherungssumme: Unbegrenzt.

##### **Reisegepäck-Versicherung:**

- ✓ Wir leisten bei Abhandenkommen, Zerstörung oder Beschädigung von Reisegepäck.
- ✓ Bei verspätet ausgeliefertem Reisegepäck (ab 12 Stunden) ersetzen wir Kosten für notwendige Ersatzkäufe.
- ✓ Versicherungssumme: pro Einzelperson € 2.000,-.

##### **Wo bin ich versichert?**

- ✓ Versicherungsschutz besteht für eine Reise in Europa.

### Was kostet das CUP VITAL Reiseschutz-Paket?

Reisepreis pro Einzelperson in €	Prämie in € <b>mit</b> Selbstbeteiligung	Prämie in € <b>ohne</b> Selbstbeteiligung
bis 600,-	21,-	40,-
bis 900,-	30,-	54,-
bis 1.200,-	39,-	69,-
bis 2.000,-	51,-	88,-
bis 3.000,-	88,-	146,-

#### **Bei Tarifen mit Selbstbeteiligung:**

##### **Selbstbeteiligung in der Stornokosten-Versicherung**

20 % des erstattungsfähigen Schadens, mindestens € 25,- je Person

##### **Selbstbeteiligung in der Reisekranken-Versicherung**

Bei Heilbehandlungskosten im Ausland € 100,- je versicherten Fall

##### **Selbstbeteiligung in der Reisegepäck-Versicherung**

€ 100,- je versicherten Fall

### Wie schließe ich diese Versicherung ab?

Sie können das CUP VITAL Reiseschutz-Paket ganz einfach gleich bei Buchung über CUP VITAL abschließen. Rufen Sie uns unter 0421 203600 an. Wir sind von Montag bis Freitag von 9:00 - 17:00 Uhr für Sie da.

Eine Kooperation von:

**CUP VITAL**<sup>®</sup>

und

**ERGO**  
Reiseversicherung



GEWINNER 2019

1. PREIS

## 14 Tage Kurreise nach Marienbad für 2 Personen im 4-Sterne Hotel

Der glückliche Gewinner unseres Gewinnspiels 2019 ist Herr Roman Glus aus Oberboihingen.

Er wurde unter einer großen Anzahl von Teilnehmern an der CUP VITAL Fragebogen-Aktion ausgelost und gewinnt eine 14-tägige Kurreise für 2 Personen mit Halbpension in ein Marienbader 4-Sterne Hotel.

**Herzlichen Glückwunsch!** Der Preis wurde durch das Omnibusunternehmen Raddatz aus Oberboihingen überreicht.

**Auch 2020  
verlosen wir  
wieder eine Reise.  
Machen Sie mit!**



## CUP VITAL: Freunde werben Freunde

Sie sind kürzlich (2018 oder 2019) mit CUP VITAL in Marienbad oder Franzensbad gewesen? Sie waren mit Ihrem Kur-Urlaub sehr zufrieden und möchten uns gerne weiter empfehlen?

**Das ist schön, denn Sie bekommen von uns – nachdem der Geworbene eine mindestens 2-wöchige Kurreise beendet hat – einen Reisegutschein über 30 € pro Person für Ihre Neukundenwerbung!**

### Teilnahme-Voraussetzungen:

- Sie selbst sind in den Jahren 2018 oder 2019 mit der CUP Touristic GmbH & Co. KG, Bremen veranstaltet nach Tschechien gefahren.
- Ihre Neukundenwerbung ist in den Jahren 2018 und 2019 nicht mit der CUP Touristic GmbH & Co. KG, Bremen veranstaltet nach Marienbad oder Franzensbad gereist.
- Die Freundschaftswerbung muss spätestens 30 Tage vor Reisebeginn bei uns eingegangen sein.
- Der Geworbene führt eine mindestens 2-wöchige Kurreise durch, die von der CUP Touristic GmbH & Co. KG, Bremen veranstaltet wird.

### Wie Sie vorgehen:

Sie füllen die Karte „Freundschaftswerbung“ (rechts) bitte vollständig aus und schicken oder faxen diese zu uns nach Bremen.

Ihre Angaben werden bei uns auf Richtigkeit überprüft und **der Reisegutschein wird Ihnen dann zugeschickt, wenn Ihre Neukundenwerbung die 2-wöchige Kurreise beendet hat.** Ihre Neukundenwerbung ist begrenzt auf maximal 2 Personen pro Jahr.

### Impressum

**Medieneigentümer und Herausgeber:** CUP Touristic GmbH & Co. KG, Marcusallee 7a, 28359 Bremen, Tel. 0421/20 36 00, Fax 0421/20 36 050, www.cup.de – **Konzeption und Gestaltung:** Susanne Nilk, **Texte:** Susanne Nilk, **Druck:** Vorländer GmbH & Co. KG, 57069 Siegen, **Fotos:** czechtourism.com; Jiří Vaníček (CUP Vital s.r.o.); AdobeStock.com; istockphoto.com; shutterstock.com. Die Reiseanmeldung erfolgt auf der Grundlage der Allgemeinen Reisebedingungen der CUP Touristic GmbH & Co. KG, Marcusallee 7a, 28359 Bremen. Die Allgemeinen Reisebedingungen können Sie jederzeit unter: www.cup.de/agb einsehen. Das Formblatt zur Unterrichtung des Reisenden bei einer Pauschalreise nach §651a des BGB finden Sie unter: www.cup.de/formblatt. Druckfehler und Irrtümer, trotz sorgfältiger Prüfung, vorbehalten. Nachdrucke, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Medieneigentümers gestattet. Preise und Programmänderungen vorbehalten. Die Preise sind Paketpreise. Eine Nichtanspruchnahme einer Leistung hat keine Preiserminderung oder einen Erstattungsanspruch zur Folge. © Juli 2019

## Prospekt-Anforderung

Bitte senden Sie mir kostenlos folgende Prospekte:



Service-Taxi

### KURZE ANREISEZEIT

**Mit dem Service-Taxi von Tür zu Tür ohne Umsteigen geradewegs ins Hotel (nur wenige Abholstellen)**

Marienbad & Franzensbad, Bad Kissingen und Bad Wildungen  
Nur in Zusammenarbeit mit diversen Tageszeitungen als Leserreise.



Bus- & Selbstanreise



Wellness- & Kurreisen 2020  
Bad Kissingen und Bad Wildungen



Bus- & Selbstanreise



Winterspaß in den Dolomiten und Saisonstart am Katschberg 2019/2020

Flusskreuzfahrten 2020

Hochseekreuzfahrten 2020

Bitte einsenden oder faxen an: 0421/20 36 050

Vor-/Nachname

Straße/Hausnr.

PLZ/Ort

Telefon

Bitte abtrennen und verschicken.

## CUP VITAL: Freundschaftswerbung

Sie möchten uns gerne weiter empfehlen? Das ist schön, denn Sie bekommen von uns einen Reisegutschein über 30 € pro Person. Lesen Sie bitte vorab die Teilnahmebedingungen (siehe links). Nennen Sie uns auf dieser Karte die Buchungsdaten bis **30 Tage vor Reisebeginn.**

**Zu meiner Person:**

Vor-/Nachname

Straße/Hausnr.

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

mein letzter Reiseterrmin 2018 oder 2019 / Reiseziel / gebucht bei

**Meine Neukundenwerbung:**

Vor-/Nachname

Straße/Hausnr.

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

Reiseterrmin / Reiseziel / gebucht bei (oder über Internet)

Bitte per Post oder Fax an: CUP Touristic GmbH & Co. KG, Marcusallee 7a, 28359 Bremen, Telefon 0421/20 36 00, Fax 0421/20 36 050

Bitte abtrennen und verschicken.

Bitte  
freimachen.

CUP Touristic GmbH & Co. KG  
Marcusallee 7a  
D-28359 Bremen

Bitte  
freimachen.

CUP Touristic GmbH & Co. KG  
Marcusallee 7a  
D-28359 Bremen



Scannen Sie den QR-Code,  
um weitere Informationen  
zu erhalten!

**Buchen Sie jetzt!**

Rufen Sie uns unter **0421 203600** an.

Wir sind von Montag bis Freitag  
von 9:00 - 17:00 Uhr für Sie da.

Sie können Ihre Reise auch bequem bei einem  
unserer Reisepartner buchen  
oder im Internet unter **www.cup.de**.



Eine Marke der CUP Touristic GmbH & Co. KG, Bremen

CUP Touristic GmbH & Co. KG | Marcusallee 7a | D-28359 Bremen  
Fon +49 (0)421 20 36 00 | Fax +49 (0)421 20 36 050 | info@cup.de